

CLASSICAL CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

觀想——中國古代書畫

CHINA GUARDIAN HONG KONG 10TH ANNIVERSARY AUTUMN AUCTIONS 2022

中國嘉德香港2022秋季十週年慶典拍賣會

8 Oct, 2022 | 2022年10月8日



嘉德
10th Anniversary
CHINA GUARDIAN
Hong Kong
德

丙子四月懋春鶴

巢紫葳已却黃

惡乍鳴試泊山

新步青此

落子小兒正多通利

啄后指膝固欣然

敗少者優哉游

年聊復尔

中國嘉德香港2022秋季十週年慶典拍賣會

China Guardian Hong Kong 10th Anniversary Autumn Auctions 2022

地點Venue: 香港會議展覽中心展覽廳5FG | 香港灣仔博覽道一號

Hall 5FG, Hong Kong Convention and Exhibition Centre | 1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong



	3/10 (一Mon)	4/10 (二Tue)	5/10 (三Wed)	6/10 (四Thu)	7/10 (五Fri)	8/10 (六Sat)	9/10 (日Sun)
觀想 — 中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy					拍賣Auction 10am		
大巧若拙 — 竹月堂藏瓷 Sublime as if Rudimentary: The Zhuyuetang Collection					拍賣Auction 10:30am		
瓷緣 — 達文堂藏明清御窑瓷器 Serendipity: The Dawentang Collection of Ming and Qing Imperial Porcelain					拍賣Auction 11:30am		
軒華六帝 — 懷海堂藏清代御窑瓷器 Exalted Opulence: The Huaihaitang Collection of Qing Imperial Porcelain					拍賣Auction 12pm		
恭造 — 宮廷御瓷珍玩 Imperial Appreciation: Magnificent Treasures from The Court					拍賣Auction 1pm		
應物希古 — 中國古代陶瓷 Ancient Chinese Ceramics from The Tang to The Song Dynasty					拍賣Auction 3pm		
觀古I — 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part 1					拍賣Auction 4pm		
佛洒樓藏畫 The Fo Sa Lou Collection		預展Preview 10am-8pm				拍賣Auction 10am	
璧光盈袖III — 居易書屋暨海外名家 珍藏玉器 Masterpieces of Ancient Chinese Jades: The Ju-Yi Scholar's Studio Collection III and Other Overseas Private Collections						拍賣Auction 11am	
玄禮四方 — 暫集軒珍藏中國古代玉器 Masterpieces of Ancient Chinese Jades: The Zan Ji Xuan Collection						拍賣Auction 1:30pm	
觀想 — 中國古代書畫 Classical Chinese Paintings and Calligraphy					預展 Preview 10am-6pm	拍賣Auction 2pm	
觀古II — 玉器金石文房藝術 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part 2						拍賣Auction 3:30pm	
珍秦琳瑯 — 珍秦齋藏歷代古璽印及銅器 Important Ancient Seals and Bronze Wares from the Zhenqin Zhai Collection							拍賣Auction 11am
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 th Century and Contemporary Art						預展 Preview 10am-6pm	拍賣Auction 2pm
觀華 — 古典家具及工藝品 Classical Furniture of The Ming and Qing Dynasties							拍賣Auction 4pm

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 本專場將開通同步代拍服務
This auction will provide Live Auction Platform
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站 (www.cguardian.com) 或 App，完成網絡競投賬戶的註冊，並交納保證金
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部
Please feel free to contact our Client Services Department for more details
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 159 1080 7786 | +86 195 1870 1282



下載體驗同步代拍服務
Download to experience
the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有Ⓢ符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進出口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象牙狩獵品。禁止進口及再出口象牙狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有者。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-convention ivory and post-convention ivory items. The commercial possession of pre-convention ivory and post-convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-convention ivory and post-convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Conditions of Business for Buyers, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed.

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.) You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

- 一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	20%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	17%
逾HK\$ 20,000,000之部分	14%

- 二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

- 三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHHKH

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司

香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHKKHHH

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港元開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

- 四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

- 五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

- 六、本公司不接受除買家外的任何第三方支付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

- I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	20%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	17%
Above HK\$ 20,000,000	14%

- II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

- III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.
1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

SWIFT CODE: HSBCHKHHHKH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.
ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

SWIFT CODE: UBHKKHHH

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

- IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

- V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

- VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

中國書畫
專家團隊及拍賣查詢
Chinese Paintings and Calligraphy
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: cpc@cguardian.com.hk +852 2815 2269



郭彤
董事及中國書畫部總負責人
資深專家

Guo Tong
Director
Senior Specialist, Head
Chinese Paintings and Calligraphy
guotong@cguardian.com



戴維
中國近現代及當代書畫部
總經理及資深專家

Dai Wei
General Manager,
Senior Specialist
Modern and Contemporary
Chinese Paintings and Calligraphy
daiwei@cguardian.com



樂靜莉
中國古代書畫部
總經理及資深專家

Luan Jingli
General Manager,
Senior Specialist
Classical Chinese Paintings and
Calligraphy
luanjingli@cguardian.com



周明照
中國近現代及當代書畫部
高級業務經理

Zhou Mingzhao
Senior Manager
Modern and Contemporary
Chinese Paintings and Calligraphy
zhoumingzhao@cguardian.com



胡瑩
中國古代書畫部
高級業務經理

Hu Ying
Senior Manager
Classical Chinese Paintings and
Calligraphy
huying@cguardian.com



陳瑜
中國書畫部
高級業務經理

Vivien Chen
Senior Manager
Chinese Paintings and Calligraphy
vivienchen@cguardian.com.hk



成野
中國書畫部
業務經理

Fiona Cheng
Manager
Chinese Paintings and Calligraphy
fionacheng@cguardian.com.hk



馬荔杉
中國書畫部
業務助理

Melissa Ma
Assistant
Chinese Paintings and Calligraphy
melissama@cguardian.com.hk

本圖錄封面選自第 932 號拍賣品
封二選自第 899 號拍賣品
封三選自第 948 號拍賣品
封底選自第 904 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 350 元



中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 932
Second Cover: Lot 899
Third Cover: Lot 948
Back Cover: Lot 904
Catalogue Printing Cost : HKD 350



中國嘉德
微信公眾平台



觀想—中國古代書畫

2022年10月8日 星期六 下午2:00

拍賣品890—982號

香港會議展覽中心 | 展覽廳5FG

Classical Chinese Paintings and Calligraphy

Saturday, October 8, 2022 2:00 pm.

Lot 890 to 982

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5FG

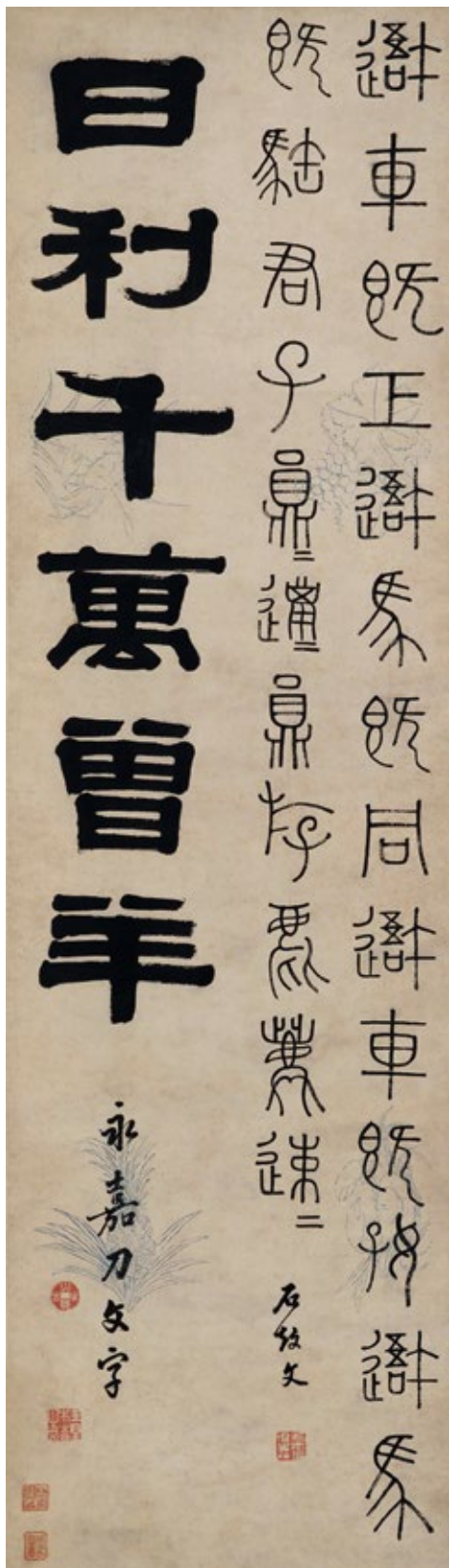
索引

INDEX OF ARTISTS

佚名	ANONYMOUS	901,942	蔣廷錫	JIANG TINGXI	929,931
八大山人	BADA SHANREN	902	蔣宗海	JIANG ZONGHAI	929
八大山人(款)	BADA SHANREN(ATT.)	943	姜宸英	JIANG CHENYING	963
包棟	BAO DONG	895	藍孟	LAN MENG	905
包世臣	BAO SHICHEN	930	李林	LI LIN	931
包曉生	BAO WANSHEG	913	廉泉	LIAN QUAN	893
畢沅	BI YUAN	944	釋蓮溪	LIAN XI	910,931
邊壽民	BIAN SHOUMIN	932	梁鼎芬	LIANG DINGFEN	969
蔡嘉	CAI JIA	936	林則徐	LIN ZEXU	891,966
蔡遠	CAI YUAN	921	劉三	LIU SAN	978
陳鴻壽	CHEN HONGSHOU	953	劉統勛	LIU TONGXUN	929
陳繼儒	CHEN JIRU	899	劉墉	LIU YONG	929,965
陳奕禧	CHEN YIXI	929,933	盧文弨	LU WENCHAO	900
慈禧	CI XI	955	陸恢	LU HUI	914
笪重光	DA CHONGGUANG	934	陸祖亮	LU ZULIANG	979
戴熙	DAI XI	980	羅牧	LUO MU	949
鄧石如	DENG SHIRU	970	羅聘	LUO PIN	939
丁寶書	DING BAOSHU	912	駱綺蘭	LUO QILAN	945
董其昌	DONG QICHANG	898,909,958,959	閔貞	MIN ZHEN	935
高邕	GAO YONG	974	莫友芝	MO YOUZHI	930
龔克庸	GONG KEYONG	928	倪田	NI TIAN	920
顧隲	GU JUN	931	潘恭壽	PAN GONGSHOU	915
桂馥	GUI FU	890	潘星泉	PAN XINGLU	913
何琪	HE QI	928	潘祖蔭	PAN ZUYIN	972
何紹基	HE SHAOJI	892,968	蒲華	PU HUA	930
弘曄	HONG WU	911	錢大昕	QIAN DAQI	929
華岳	HUA YAN	940	錢坫	QIAN DIAN	973
黃鶴	HUANG HE	931	錢杜	QIAN DU	951,952
蔣寶齡	JIANG BAOLING	896	錢穀	QIAN GU	907
蔣漣	JIANG LIAN	929	錢慧安	QIAN HUIAN	947

錢 載	QIAN ZAI	928
秦 鉞	QIN SHI	929
邱 濬	QIU JUN	957
任 熊	REN XIONG	916
任 頤	REN YI	917,918
沙 馥	SHA FU	913
上官周	SHANGGUAN ZHOU	931
沈 仕	SHEN SHI	941
沈 焯	SHEN ZHUO	981
宋 曹	SONG CAO	926
宋光寶	SONG GUANGBAO	956
宋 筠	SONG JUN	929
陶紹原	TAO SHAOYUAN	897
王步青	WANG BUQING	929
王 宸	WANG CHEN	929
王 翬	WANG HUI	903
王 素	WANG SU	910,913
王文治	WANG WENZHI	910,931,945,967
王 武	WANG WU	931
文徵明	WEN ZHENGMING	960
翁同龢	WENG TONGHE	971
吳昌碩	WU CHANGSHUO	930
吳大澂	WU DACHENG	923
吳觀岱	WU GUANDAI	979
吳規臣	WU GUICHEN	954
吳 儁	WU JUN	950
吳士鑑	WU SHIJIAN	913
吳熙載	WU XIZAI	976
奚 岡	XI GANG	951
嚴繩孫	YAN SHENG SUN	927

嚴 璉	YAN SUI	929
楊守敬	YANG SHOUJING	975
楊維禎	YANG WEIZHEN	901
楊 峴	YANG XIAN	977
伊秉綬	YI BINGSHOU	928,964
永坂石埭	YONG BANSHILI	930
虞 潢	YU HUANG	961
余 集	YU JI	944
俞 樾	YU YUE	930
惲壽平	YUN SHOUPING	903
袁 江	YUAN JIANG	904
袁 枚	YUAN MEI	900,947
曾國藩	ZENG GUOFAN	922
張 衡	ZHANG HENG	982
張瑞圖	ZHANG RUITU	962
張 熊	ZHANG XIONG	919
張 照	ZHANG ZHAO	949
張之萬	ZHANG ZHIWAN	931
趙文俶	ZHAO WENCHU	908
鄭 燮	ZHENG XIE	937,938
周安節	ZHOU ANJIE	948
周順昌(款)	ZHOU SHUNCHANG(ATT.)	900
周文鉅(款)	ZHOU WENJU(ATT.)	946
朱孝臧	ZHU XIAOZANG	894
祝允明	ZHU YUNMING	906



牟潤孫 (1908-1988)，原名傳楷，生於北京，祖籍山東省福山縣。畢業於燕京大學國學研究所，指導老師為陳垣先生與顧頡剛先生，並從柯劭忞先生受經史之學。先後任教於河南大學、上海同濟大學、上海暨南大學、台灣大學、香港新亞書院、新亞研究所。1964年起任香港中文大學歷史系講座教授，1973年退休。所藏中國書畫甚富，此輯作品大多由其於上世紀60到70年代購自香港集古齋。



牟潤孫教授書跡

890 桂馥 1736-1805

篆隸二體 “日利千萬”

立軸 水墨紙本

鈐印：與之員方、桂馥之印、三年乃得其味

題識：（一）石鼓文。

（二）永嘉刀文字。

釋文：1.吾車既工，吾馬既同。吾車既好，吾馬既阜。君子員獵，員獵員遊。麋鹿速速。

2.日利千萬曾羊。

鑒藏印：野鶴鑒藏、梅雪齋圖書

出版：《翰樂軒：李曉湖珍藏名人字畫與扇面集》，第13頁，廣東人民美術出版社，2015年版。

GUI FU

CALLIGRAPHY

Hanging scroll; ink on paper

With three artist seals and two collector seals.

131.0×38.0 cm. 51 5/8×15 in. 約 4.5 平方尺

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

891 林則徐 1785-1850

行書前人句

立軸 水墨紙本

鈐印：林則徐印、少穆

題識：林則徐。

釋文：往時王定國謂余書不工，書工不工是不足計較事，然余未嘗心服。繇今思之，定國之言誠不謬矣。蓋彼時用筆，未知擒縱，故字中無筆耳。字中有筆，猶禪家句中有眼，非真識指趣，豈易言哉！

出版：《翰樂軒：李曉湖珍藏名人字畫與扇面集》，第22-23頁，廣東人民美術出版社，2015年版。

LIN ZEXU

CALLIGRAPHY IN RUNNING
SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

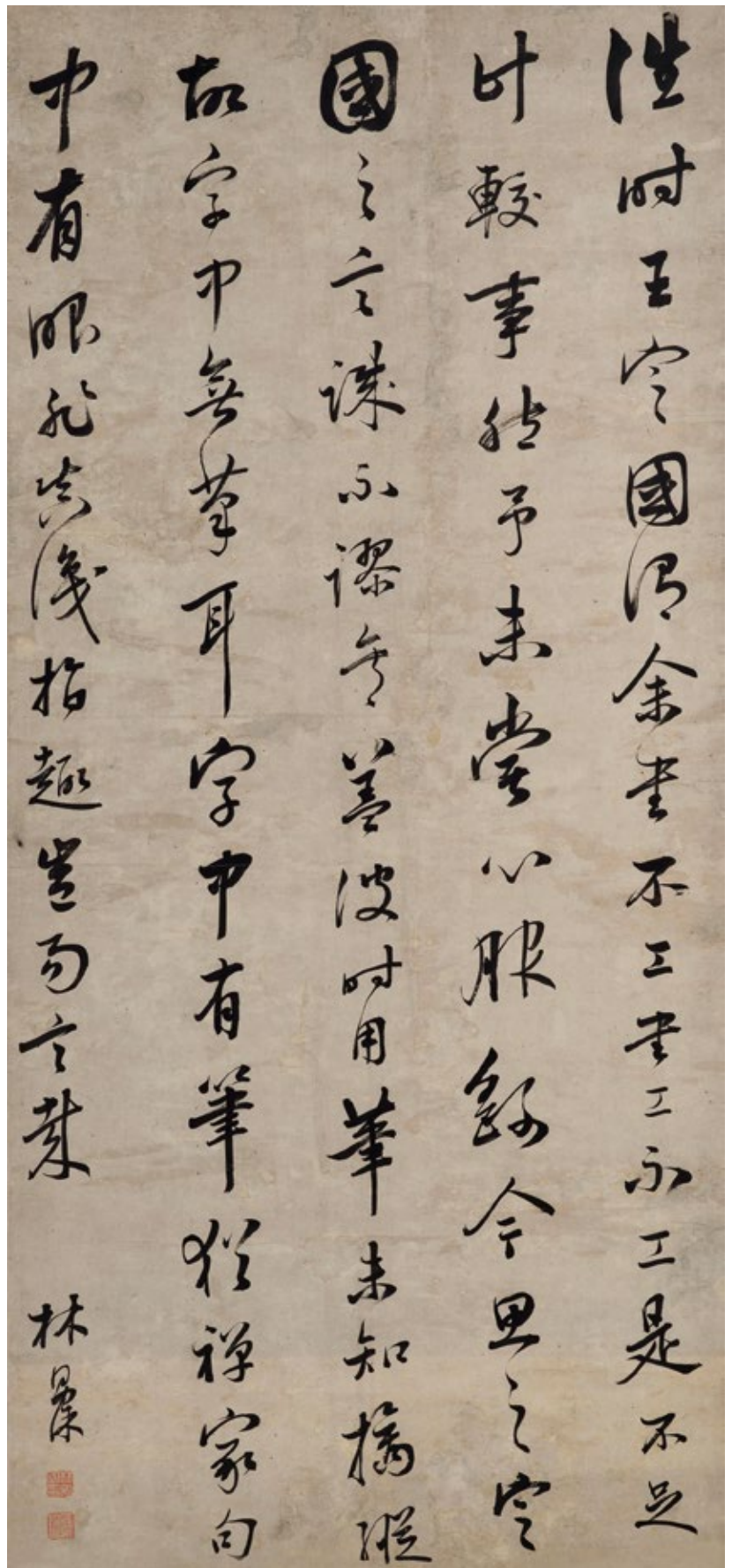
Signed *Lin Zexu*, with two artist seals.

105.0×48.5 cm. 41 ³/₈×19 ¹/₈ in.

約 4.6 平尺

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300



892 何紹基 1799-1873

張石舟先生墓志銘

立軸 水墨紙本

鈐印：龍節虎符之館

題識：清故候選知縣張石舟先生墓志銘（文略）。刑部候補主事何秋濤撰。前翰林院編修何紹基書。

說明：此作為何紹基為已故友人張石舟所錄墓志銘。張石舟為張穆（1805-1849），名瀛暉，字誦風，一字碩州，號石舟，山西平定人。

石舟祖父張佩芳，官壽州、泗州知州，曾纂修《歙縣志》《黃山志》。父張敦頤官殿試收掌官。道光十二年（1832年），以優貢考入正黃旗教習。道光十九年順天鄉試時，因喝酒被監考官誣稱作弊，從此棄絕舉業，與龔自珍、魏源、何紹基、徐繼畲等友好。道光二十三年（1843年），主編《連筠移叢書》，由楊墨林資助出版。程春海在《送張石舟歸里》詩稱：「逸是凌參塘，清眄微水鏡。朱邱筵不赴，書窟臥以啄。」一生致力於西北邊疆地理和蒙古史研究。卒於道光二十九年（1849年），年四十五歲。著有《蒙古遊牧記》十六卷、《潛丘年譜》《叢書集成》《張佩芳年譜》《張泗州事輯》《會稽莫公事略》《顧亭林閬若璩年譜》《歷代沿革地圖》《唐兩京城坊考》《連筠移叢書》《小方壺輿地叢鈔》《崑崙異同考》《俄羅斯事補輯》等。

出版：《翰樂軒：李曉湖珍藏名人字畫與扇面集》，第26-27頁，廣東人民美術出版社，2015年10月。

HE SHAOJI

CALLIGRAPHY IN REGULAR SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *He Shaoji*, with one artist seal

71.0×71.0 cm. 28×28 in. 約 4.5 平方尺

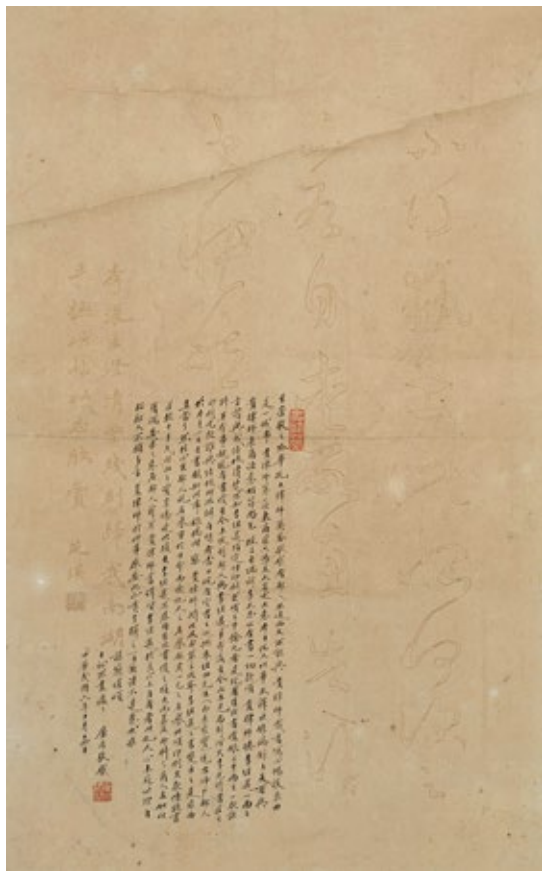
HKD: 50,000-120,000

USD: 6,400-15,300

清故候選知縣張石舟先生墓志銘

刑部候補主事何秋濤撰
前翰林院編修何紹基書

道光二十九年冬十一月九日石州張先生卒於京師其兄子孝教
先一日適至攝喪事秋濤與何君紹京祁公子世長為位而哭既歛
諸嘗與往來者咸會弔襚十二月歸殯卜者曰吉寔維州西北曰昌
谷顧自念以年家子謁先生一見如故辱與同居因敘而銘之曰先
生諱穆譜名瀛還字誦風一字石州監生封朝議大夫可舉之曾孫
丁丑進士知泗州佩芳之孫辛未進士編修記名御史敦頤之第四
子幼好學慕古沈思湖經詰貫史策覈天算圖地志以為學無時代
惟其是爾遂介：宣合顯貴中惟阮文達公莫寶齋侍郎程春海侍
郎祁淳甫協揆與為師友嘗與俞君正燮魏君源趙君振祚論諸史
陳御史師許君瀚王君筠講六書羅君士琳鄭君復先徐君有壬明
九數徐君松沈君堉攷西北邊塞地理諸君皆專門業咸推服焉與
苗君夔何君紹基為優貢同歲生以論學相切磋初泗州以循吏名
辛卯貢成選充白旗官學教習積年勞以知縣候銓蓋其志專欲以
學術名後世也性孝友重然諾都門館穀以贍公兄之孤卒時年四
十有五元配劉氏繼娶趙氏恭毅公元孫也先一歲卒以兄子來為
後於是先生之妾方娠也未知其子之男女始或勸先生墨所箸於
版曰吾祖集未播不可乃校刊泗州希音堂集又取師友遺艸未傳
者編次剞劂之又校刻元遺山全集及為靈石楊氏菴刻叢書至精
審先生既歿秋濤偕何編修次其稿曰貞齋文集靖陽亭創記各若
千卷延昌地形志蒙古游牧記襟塗乙未脫藁秋濤將為理而成之
其已行世者惟顧亭林閻潛邱兩年譜云銘曰
孰甄治是而胚其美孰天開是而尼之以止身可止學不可毀納銘
幽墟奠厥趾



893 廉泉 1868-1931

手跡兩通

立軸 水墨花箋

鈐印：三十六峯草堂（二次）、廉泉長壽印信（二次）、小萬柳堂

釋文：1.至崇敬之哈華托大律師英鑑，敬啟者。鄙人不通西文，不能與貴律師裁書寫心，暢談衷曲，是一憾事。貴律師第一次來函前只憑友人略述大意，本日托人以華文譯出錄稿錄上，是否與貴律師來函語意相符，尚乞校正。至編刻李文忠公全書一切款項，貴律師聽李經邁一面之言，謂與我結核清楚，不知李經邁指定付印刷欠項三千餘元者，是皖省售出書償銀三千兩之一款。詎料革命事起，皖省書價至今未收到，鄙人與李經邁革命後至今亦未見面，則所欠李光明書莊之印刷尾款誰與結核？此不辨自明者，當日皖省定書之巡撫朱經田先生（即朱家寶）現在神戶，鄙人於本月十日去書報知此事，錄稿附察，貴律師閱此及我第三次寄李經邁之書，雙方之是非曲直當了然於心矣。鄙人視名譽重於生命，而愛他人之名譽無異一己之名譽。此項印刷欠款係該書莊數十手民汗血之資，豈堪受此損失？李經邁不應因售出書價之損失而累及印刷之商人，且加以藉斷要求之惡名。鄙人前答貴律師書謂望李經邁於良心上自省者此也，人心未死公理自昭，鄙人不願多言。貴律師於此事原委亦必有了解之一日矣。語不達意，伏惟

諒察順頌

日祉。不盡悽悽。

廉泉敬啟

中華民國六年十月十四日

2.前錄七律一首（文略）。題中洲太傅繪原村莊圖，莊在東京府下荏原村，東臨大森灣，白帆蒼波，近接眉睫，西望富嶽，朝暾夕暉，映射積雪，氣象變幻，足資吟詠，恍如住繪畫之間，故名繪原村莊，見太傅自記。

祥麟先生吟正。丁巳（1917年）九月南湖居士廉泉。

籤條：廉南湖小楷。西溪別墅珍藏。

說明：1.廉泉，字惠卿，號南湖，又號岫雲、小萬柳居士，無錫城內水獺橋人。十九歲與桐城吳芝瑛結婚。光緒廿年中舉，歷任戶部主事、戶部郎中。光緒三十年冬，辭職南歸，移居滬上。翌年，在上海曹家渡購地築園，營造別墅，題名小萬柳堂。光緒卅二年，在上海集股創辦文明書局，編印新式學堂教科書，出版文學藝術譯著等。他還送趙鴻雪去日本學習珂羅版、銅版等先進印刷技術，使文明書局成為我國最早採用珂羅版、銅版、鋅版印刷書籍的書局之一。光緒卅三年，秋瑾被害，他協助吳芝瑛將其遺骨葬於杭州西泠橋畔，請無錫著名畫家吳觀岱描畫了《西泠寒食圖》，並在秋瑾就義處軒亭口建立“風雨亭”，在杭州南湖小萬柳堂別墅內建立“悲秋閣”，以志哀悼。南湖精詩文，善書法，嗜書畫金石，收藏宏富。遺著有《南湖集》《潭柘集》《夢還集》《夢還遺集》等。

2.此中收錄廉泉致哈華托律師書信一通，所言及之

事，為歷史上著名的“廉李公案”。廉泉受李鴻章後人所託編輯校印《李文忠公全書》，因巨額書款而引發的曠日持久的糾紛。此事於彼時學界影響甚巨。

3.此二通手書，均書於吳芝瑛詩箋上，吳芝瑛為廉泉之妻。吳芝瑛（1867—1933），字紫英，別號萬柳夫人，安徽省桐城縣人。父吳康之曾任山東甯陽、禹城知縣。堂叔吳汝綸乃桐城派名家。吳芝瑛詩文書法節名於時。

出版：《翰樂軒：李曉湖珍藏名人字畫與扇面集》，第57頁，廣東人民美術出版社，2015年10月。

LIAN QUAN

CALLIGRAPHY

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Lian Quan*, with five artist seals

27.0×17.5 cm. 10 ⁵/₈×6 ⁷/₈ in.

約 0.4 平尺

無底價 (2)

NO RESERVE PRICE (2)

894 朱孝臧 1868-1931

行書七言聯

立軸 水墨紙本

鈐印：朱祖謀印、古微

題識：翼海仁兄大人正。弟朱祖謀。

釋文：但抱精神寄涵泳，總繇忠愛發菁華。

ZHU XIAOZANG

SEVEN CHARACTERS COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

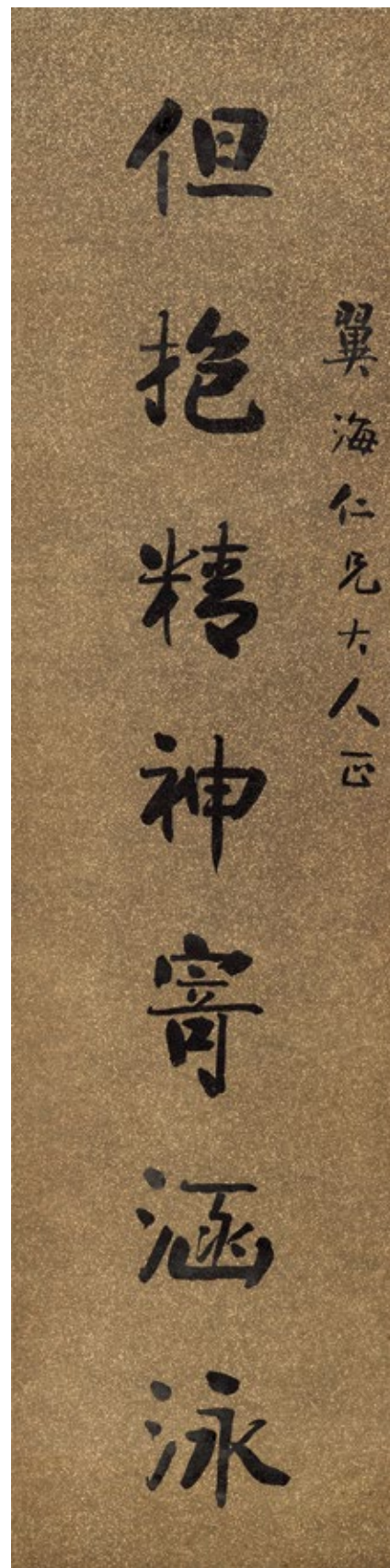
Signed *Zhu Zumou*, with two artist seals

131.0×32.0 cm. 51 ⁵/₈×12 ⁵/₈ in.

約 3.8 平尺（每幅）

無底價 (2)

NO RESERVE PRICE (2)





(一)



(二)

895 包棟 清道光、咸豐年間，19 世紀

人物四條屏

立軸 水墨紙本

乙卯（1855年）作

鈐印：包棟、子梁、子梁畫記、山陰客、子梁父、包棟印信長壽

題識：（一）山陰子梁摹本。包棟。

（二）摹兩峰道人畫法。子梁。

（三）乙卯花朝前三日，摹冬心老人意。苕華館主。

（四）咸豐乙卯古花朝，畫於松陵官廨之耘松亭。應子璠屬也。苕華館主，棟。

出版：《翰樂軒：李曉湖珍藏名人字畫與扇面集》，第107頁，廣東人民美術出版社，2015年10月。

BAO DONG

FIGURES

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Ziliang*, dated *yimao* 1855, with six artist seals.

28.0×23.0 cm. 11×9 in. 約 0.6 平尺（每幅）

HKD: 6,000-10,000 (4)

USD: 800-1,300 (4)



(三)



(四)



896 蔣寶齡 1779 - 1840

客舟聽雨圖

手卷 設色絹本

甲申（1824年）作

鈐印：寶、齡、詩人之畫

題識：客舟聽雨圖。江雲潑墨秋陰碎，急雨淅淅響蓬背。客舟方自何處來，江空浪闊愁難開。疏楊似人立荒渡，且與商量一宵住。渡頭闌寂無別船，掩篷不寐心淒然。西風亂刮雨難止，斷雁叫群聲在水。此時絮寒漸生，矮燈一星紅不明。綺樓珠箔渺天外，飄蕩誰識江湖情。江湖情，自酸苦，底事詞人愛羈旅，星鬢如儂更可憐，歲闌猶聽僧廬雨。甲申（1824年）中冬為徽人仁兄制，蔣寶齡並題。

練廷璜題引首：客舟聽雨圖。徽人三兄雅屬。廷璜。鈐印：廷璜私印

陳克家、沈曰富、陳壽熊、沈濤、施紹書、王文毓、王家桂、金碩君、鄭慈穀、徐歡榮、譚啟瑞、孫光霽題跋並鈐印十九方

楊千里（1882-1958）題簽條：蔣叔竹客舟聽雨圖卷。少某藏邑賢圖卷之二。千里題。時庚午中元。鈐印：楊千里

著錄：《琴東野屋集·卷二》，第十七頁。

JIANG BAOLING

BOATING IN THE RAIN

Handscroll; ink and colour on silk

Signed *Jiang Baoling*, dated *jiashen* 1824, with three artist seals, inscription by *Chen Kejia*, *Shen Yuefu*, *Shen Tao* etc.

引：26×96 cm. 10 1/4×37 3/4 in. 約 2.2 平尺；

畫：25.5×125 cm. 10×49 1/4 in. 約 2.9 平尺

跋 1：28×346 cm. 11 ×136 1/4 in. 約 8.7 平尺；

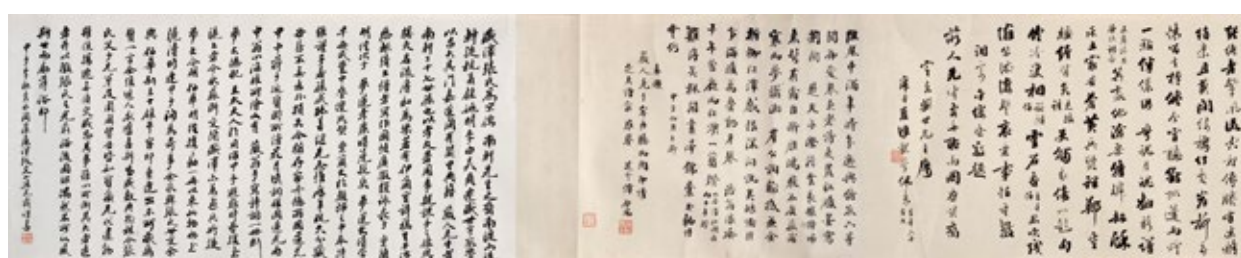
跋 2：28×56 cm. 11×22 in. 約 1.4 平尺

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500



著錄書影



說明：1.練廷璜（生卒年不詳），字笠人，連平人。道光五年（1825）進士，歷任知縣、知府，皆有政聲。博學多才，治學嚴謹，書法甚佳。著有《希鄭齋古文稿》、《嘉定州守城記》等文。

2.陳克家（?-1860），字子剛，元和（今江蘇蘇州）人，道光二十四年舉人，官至松江知府。善詩文，為桐城姚瑩所重，書載他“書宗顏柳，為時所重。”是當時有名的文章大家。咸豐十年（1860）因抗太平軍亡於軍營。著有《蓬萊閣詩錄》。

3.沈日富（1808-1858），字沃之，室名矧汝軒、受恆受漸齋，吳江（今江蘇蘇州）人。受學於姚椿，並與邑人陳壽熊交善。作文細致縝密，為姚椿《國朝文錄》、陳克家《蓬萊閣詩錄》撰序。晚年益涵濡六經，以詩文聞名於世。著有《受恆受漸齋詩文集》、《當湖弟子傳》、《夏峰弟子傳》等。

4.陳壽熊（1812-1860），字獻青，一字子松，吳江（今江蘇蘇州）人。為文簡嚴，亦善詩。咸豐十年（1860）太平軍陷吳江縣城，與辦團練，兵潰被創，後不食而死。著有《靜遠堂詩文集》四卷，另有《周易集義》等。

5.沈濤（約1792-1855），原名爾岐，字西雍，號匏廬，浙江嘉興人。曾任正定府知府、歷署鹽法、糧儲兩道等職，卓著政聲。嘗從段玉裁遊，生平專尚考訂，兼嗜金石，著述精湛，有《論語孔注辨偽》、《常山貞石志》、《匏廬詩話》等多部著作刊行於世。

6.施紹書（生卒年不詳），善治印，有詩名垂於當世。

7.王文毓，吳江（今江蘇蘇州）人，原名瑞麟，字伯莘，號星伯。鄭之蕃外祖父，張乃治弟子。光緒十二年（1886）進士。歷任頤塘、盛湖書院山長。工書法，精於小楷。與同門施紹書皆為桃塢書畫社社友，多行慈善有聲名，善詩書。

8.譚啟瑞，（生卒年不詳），字芝雲，貴州鎮遠人。光緒十八年（1892）進士，授翰林院編修、國史館協修，歷任廣西鄉試副考官、湖南布政使等，汲汲亦作育人才為先務，官聲頗佳

宋代詞人蔣捷流膾人口的詞作《虞美人·聽雨》有云：“壯年聽雨客舟中，江闊雲低、斷雁叫西風。”這卷蔣寶齡的罕見之作《客舟聽雨圖》即十分巧妙地化用了此詞之意，不但奪胎換骨化詞為詩，更以詞境入畫境，於高超畫技之中更見風雅。

蔣寶齡（1781-1840），字子延，號霞竹，別號琴東逸史，江蘇昭文（今常熟）人，晚清畫家。他偃蹇傲岸，淡於名利，自嘉慶十年（1805）起便流寓蘇杭及上海等地，廣結文士畫友，聲名益盛。於道光十九年（1823）在上海創辦“小蓬萊”書畫會，集諸多名士揮翰作畫，成一時韻事。他不但擅畫，亦工書法，且詩才清絕，在當時即有“三絕”之稱，著有在清代畫史著作中佔重要地位的《墨林今話》及詩集《琴東野屋集》等。

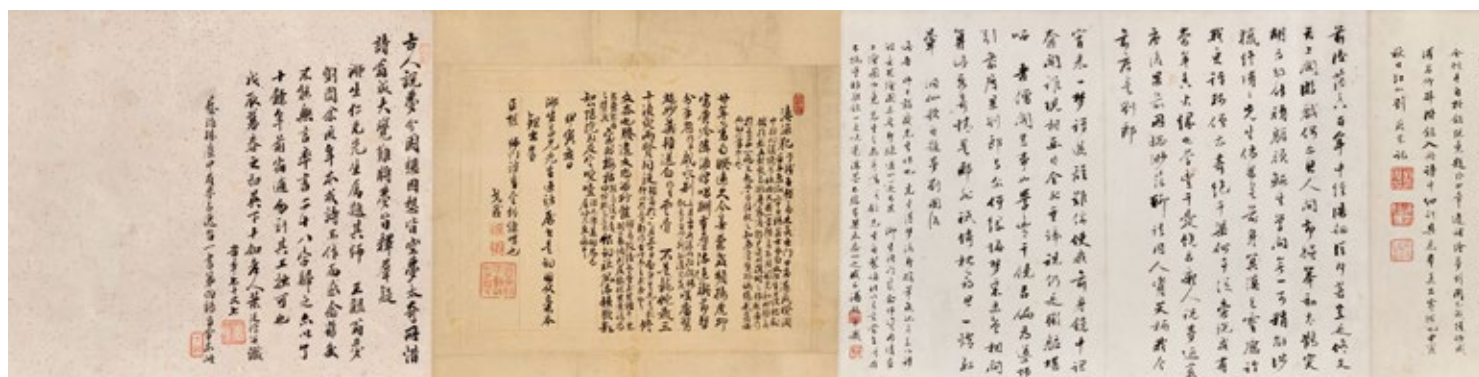
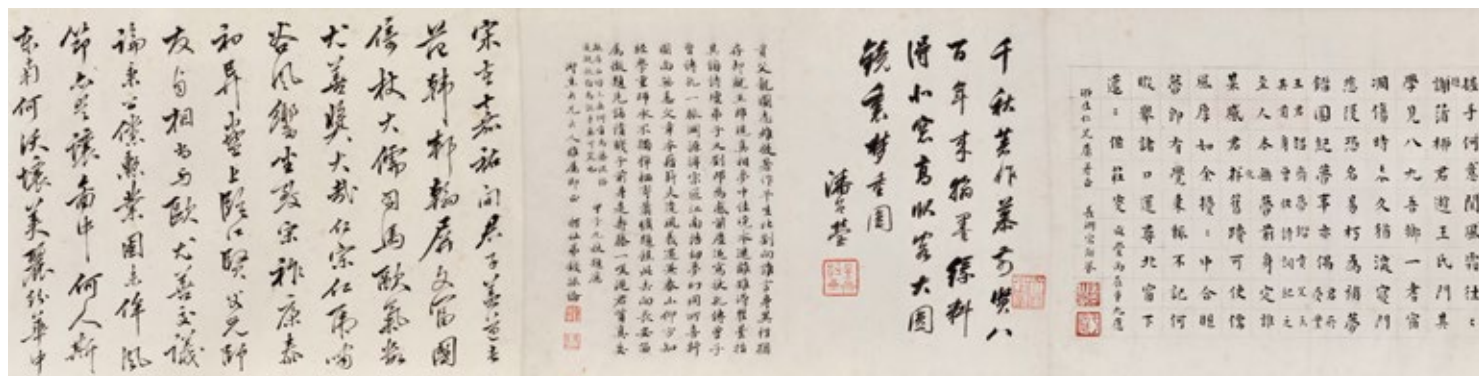
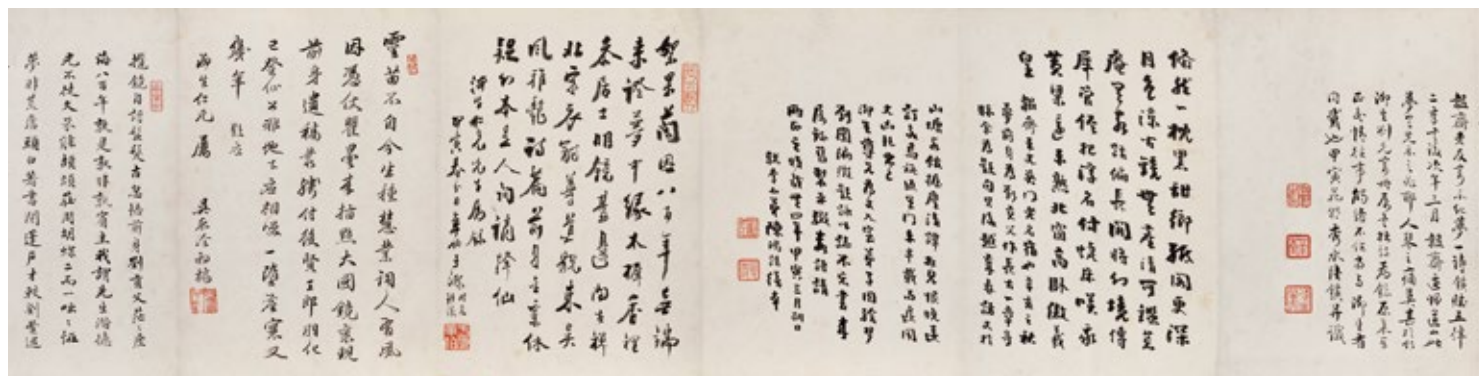
蔣寶齡尤以山水畫聞名於世，其山水“秀潤閑雅，初得文氏（文徵明）真諦，繼則追宗董巨”，又與錢杜交遊甚密，“頗得其指授，松秀勁拔，雅近師傳”，形成“高逸澹遠，有不盡之致”的風格。他作山水講求生動意趣，自言：“用筆專尚生趣，用墨無取癡肥，要於渾厚中見風骨”，這種主張在《客舟聽雨圖》中即可見得。值得一提的還有卷中題畫詩，雖化蔣捷之詞，又何嘗不是自身羈旅身世之寫照？包世臣即格外贊賞其題畫詩，譽為“無不曲狀畫境，使人見詩如見畫”。此卷中畫意、詩意互照互映，兼可賞見書法，瀟灑絕俗，殊為可貴。

《客舟聽雨圖》是蔣寶齡於道光四年（1824）為張寶鏞（字薇人）所作，有練廷璜題字，卷後眾多題跋。前四為晚清詩人陳克家、沈日富、陳壽熊、沈濤所作，皆題詩。他們與練廷璜皆晚清才名兼備的官宦文士，以政聲與詩名受到推重。其中二陳與沈日富皆為蘇州人，學問均受桐城派影響，因而來往頗密，交遊甚善。此卷題跋中，四人都以蔣寶齡所作《客舟聽雨圖》為引，揮翰作詩，既有贊賀寶齡作畫、薇人得畫的酬和之意，又借畫寫懷，各抒人生感悟與身世情懷，可謂詩才與交情並見筆端。

後八篇題跋則為薇人之孫張仲猷親友施紹書、王文毓、譚啟瑞所題，除題詩之外亦敘相互間家世交往之情誼。如王家桂直言“我家與清河張氏代有姻誼”，從孫光霽跋中更知張薇人家族乃宋代大儒張栻之裔，可見題跋者與張家之間往來皆密切。此外，多篇題跋都提及《客舟聽雨圖》的流傳經過，使我們得見此卷遞藏之不易。據眾跋知：薇人得蔣寶齡此卷後連同諸多收藏傳於子稟蘭，然庚申（1860）之難兵荒馬亂，稟蘭於顛沛流離中保護父親遺澤，後又遇火災，幸已先將此卷取出而得保全，後傳於薇人之孫仲猷，仲猷感懷父輩，情寄於此卷，遂囑眾友再題跋記之。



HONGKONG IMPORTANT PRIVATE COLLECTION (LOTS 897-915)
香港重要私人珍藏 (編號 897-915)



夢劉圖

丙辰嘉平工泚題為

鍾居士書於
暑陀羅室

同侯瑞之弟持君此國信有立大德
 任職謀為與人結習自年五德修又
 字之如金刀才疏好經事思思或乃
 通文微之君此國慕德德映投才

滿階松月漏初沈
秋枕扶風野思吟
溪夢曉春同花影
回鏡中忽現
春來今以巡犀玉
神仙府未了
千秋著作心不
是雪開苦鏡香
三生慧業黃梅
尋題焉

御之太兄属
沈

莫道人海問升沈事境遠難參
淺深文字有雲通注在神中
暗相來合鏡中妙字凡相在
上猶覺撥風心是話文章堪
贊才高已解研尋

唐諸葛亮題名刻石用沈約詩
韻而讀之 杭州譚

子翔其師存頭此卷中便德新
銘且信懷邱遠

咸豐六年五月
所當仁人屬就即湯之

馬平王錫保

臨江劉資大婦于富父蔭吳中
王親王親替同寒也相望八百才
名共他朝前負卿到即宜臨五
了子子居我敵入若道若道并
新藥火傳華堂連珠玉永記
閑野芳馨沙仙松連珠玉永記
月暗只問恩恨來不現現能
庚子年白雲山主人作

獻哲夢中得素何重輕造物卷二名二名
弟子劉石早入室化學代意別開羊秋

風葉。亦不推作。惟恨一朝。尋蹤。傳傳。
去。況。制。制。當。使。群。生。國。夢。列。門。生。浮。流。
稿。大。幅。是。因。是。夢。皆。子。秋。先。生。撫。掌。几。衆。
下。師。弟。如。此。世。是。害。今。生。與。合。前。生。因。
君。或。辦。香。頁。又。者。題。請。

御月大元正 長洲子字名所和亭

鏡裏桃花盛去春蕭疎庭
入秋新重尋影華渚以夢
對青山更餘神君德水留
種竹未成有別書矣
林外以秋始餘情空話
年暮非是無意也後生誰笑
吾哉且笑群毛報故人
萬生元氣題 蘇軾先生追謝汪公詩

學子因紀念我學二子緣兄
初返清湖查在前先生原不允
日財濟陰縣知縣為事赴發
晚八頃天同鄉道張公
情化相金果在偶得兄英嗣曰
繼廣先生將舍弟恩兄英嗣曰
先是國堂致函在奇事以重案各
榮即主筆派此布希劉註

時之即花朝石堂記

嘉福左衛門陸士原齋此迎見
雅修士侍相相對詢其氏姓為之
第五是年親齋獲其金仍為
筆外不數年僕願著不為年場
故交來格令歎時國不勝感新

錢氏之與此書法亦不無

知真待因圓黑果此中

46

復能志所向
非佛客
言
痛
寐
見
宗
仲
宋
儒

有園風香亦屬芳想
卿生從兒大人

陳安世於永元

大圓鏡裏王爺的一覽心明記得
真傳玉皇書上這等速同鄰笛
水傷地文育志了生若若若誰
但或後為寄陽九息和道台廟前
還是醒人
附錄見元明時刻得之
附錄見元明時刻得之
附錄見元明時刻得之

廣人見之者

咸豐元年一月朔年瑞喜夢三堂
作春開吉銀置夢中有一人貌
成制素衣初浴面日生彼何人歟
心惺惺神觀忽醒而主人依我
面共寫真之即之即之而不覺
判脫生還之夢者若任相相誤
以即當年判實父兄召後身
胡不知我名之為瑞記即喜金如
夢神一念似瑞記竹林中夢夢
我乃是儒先象唐中晉版金界未
備圖一絲忽驚醒之未醒之照於
者瑞夢可信耳若若謂夢原
如此奇夢我宋先生之後身斯
何得為我之平民乎史夢阮註
珠博聞強記石之倫即亦珠
有喜時瑞我之為人不相

大
一
二
三
四
五
六
七
八
九
十
十一
十二
十三
十四
十五
十六
十七
十八
十九
二十
二十一
二十二
二十三
二十四
二十五
二十六
二十七
二十八
二十九
三十
三十一
三十二
三十三
三十四
三十五
三十六
三十七
三十八
三十九
四十
四十一
四十二
四十三
四十四
四十五
四十六
四十七
四十八
四十九
五十
五十一
五十二
五十三
五十四
五十五
五十六
五十七
五十八
五十九
六十
六十一
六十二
六十三
六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十
七十一
七十二
七十三
七十四
七十五
七十六
七十七
七十八
七十九
八十
八十一
八十二
八十三
八十四
八十五
八十六
八十七
八十八
八十九
九十
九十一
九十二
九十三
九十四
九十五
九十六
九十七
九十八
九十九
一百

[illegible]

897 陶紹原 1814-1865

夢劉圖並諸家題詠

手卷 設色紙本

甲寅（1854年）作

鈐印：紹原

題識：夢劉圖。甲寅秋日，陶紹原。

引首：夢劉圖。丙辰（1856年）嘉平上澣，題為泚生詞長先生屬。鐵居士之書于曼陀羅室。鈐印：臣圻信印、鐵龍、妙蓮室

隔水：夢劉圖。丙辰冬日。悟鐵。鈐印：鐵龍道人

題跋：夢劉圖記。記有之人者，天地之心也。古今同此，天地即同此心。大化之運，一氣相嬗，雖謂今人不隔于古人，可也？唯失其所為天地之心，則人之與人，且相隔矣，況古今之遙乎！友人王韞齋明經，學通古今，志行高潔。錫嘯兄事之。時誦其詩文，以資劇切，久目為古之人矣。今年秋貽書告余曰：夜夢前身為劉貢父，一僧在旁證之。既作詩述異，將繪圖以紀，先徵余文。余思記之所云而知人果與天為徒，原無時代之間也。夢為貢父即貢父矣。且前身之說，記載亦多。蘇長公為演師，黃涪翁為誦經女子，非盡無徵也。抑又思韞齋博聞強記，能文章，喜著書，固與貢父之學同已。……韞齋屬予為是記在辛亥歲秋八月。竊訝其事之怪，遲回下筆，久而後就。韞齋得之甚喜，作詩報謝。詎意越明年春遽逝。圖不及作。今年春其高第弟子江山劉君泚生補繪之，仍屬余書於冊，泚生眷念師門手葺「閱妙齋」，其師詩文全帙，謀付梓人，其風義亦足尚矣，咸豐四年仲夏，太倉季錫嘯書。鈐印：錫鴻、松雲

題跋：後有沈兆霖、譚廷獻、王錫振、傅桐、陸鎮、陳鴻誥、于源、吳嘉淦、宋志沂、汪毓沈、石渠、沈圻、宋翔鳳、潘曾瑩、錢振倫、孫衣言、楊峴、劉履芬、浦毓慈、戈載、葉廷珪等人題跋。

說明：1.王汝玉（1798-1852），字玉甫，江蘇蘇州人，嘉慶廿一年（1816）貢生，為一時之名儒，著有《閱妙齋詩文》。咸豐元年（1851）八月，王韞齋夢知自己前身為北宋劉貢父（即劉放，熙寧間知太常禮院，與王安石政見有歧。後出知曹州，為政寬平息當地盜患。劉放精于史學，曾與司馬光同修《資治通鑑》）旁有僧證之。他夢後援節成長古一章，寄於同好，征集題詠，並擬作圖以記此事。惜圖尚未成，王韞齋即於咸豐二年（1852）三月驟然離世。為完成先生之遺願，其門生劉履芬邀請陶紹原繪就《夢劉圖》，當時不少文人有感于此事，紛紛題文以記之。

2.此卷題跋者，多為吳中唱和群體中的中流人物。如“吳中七子”之首的詞家戈載。常州詞派著名詞人譚廷獻及宋翔鳳、孫衣言、楊峴等吳中名士。履芬早年從師王韞齋時便遊歷吳中，積極參與吳中文人詩詞唱和活動，在其所著的《古紅梅閣集詩》中，就有與戈載、相關的懷人詩，此卷題跋則更可印證他們與履芬在學術切磋之外的交情與友誼。此外，官至工部侍郎的潘曾瑩，官至陝西總督的沈兆霖，皆參與了這場聲勢浩大的唱酬活動，可見“夢劉”故事之動人處。

3.香港蘇富比1998年春季拍賣會，中國書畫，圖錄號64

參見：1.《清畫家詩史》，李淦之編輯（明文書局，臺北），一九八五年

2.《晚晴移詩匯》，徐世昌輯（民國退耕堂刻本，天津，一九二九年），卷156

3.《續碑傳集》，繆荃孫纂錄（文海出版社有限公司，臺北，一九八〇年九月），卷2

TAO SHAOYUAN

DREAM ABOUT LIU BAN

Handscroll; ink and colour on paper

Signed *Tao Shaoyuan*, with one artist seal

Inscription by *Pan Zengying, Yang Xian et al.*, with several collector seals.

引：21.5×61 cm. 8 1/2×24 in. 約 1.2 平尺

畫：21×60.5 cm. 8 1/4×23 7/8 in. 約 1.1 平尺

跋：21.5×533 cm. 8 1/2×209 7/8 in. 約 10.3 平尺

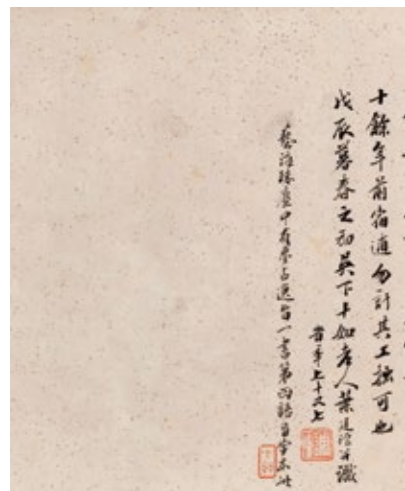
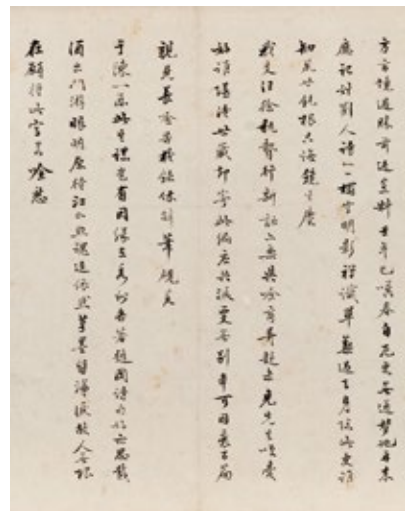
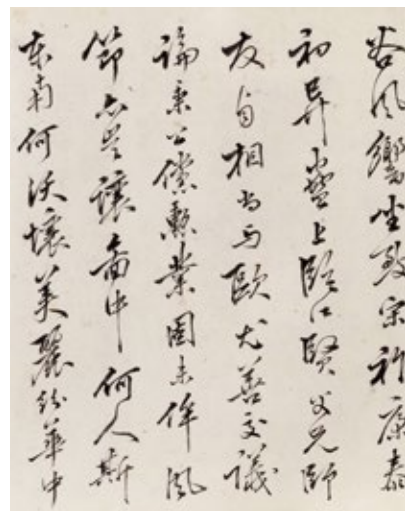
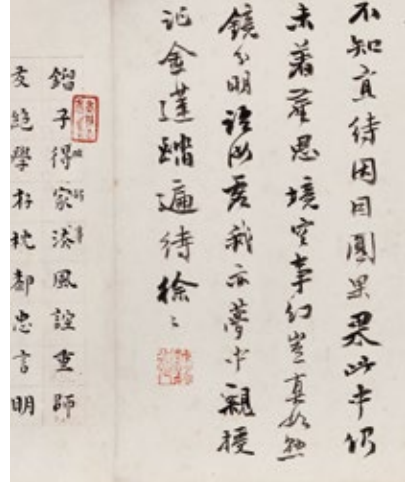
HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200



包首





“絮果蘭因八百年，無端來證夢中緣。”此幅陶紹原所作《夢劉圖》的內容源自晚清名儒王汝玉（韞齋）一個跨越了八百年，自認前身為北宋名臣劉攽的奇異之夢。因之此畫不僅妙在圖畫，亦妙在記夢這一罕見題材。而借卷後感於此夢的眾多題跋，更可一覽晚清吳中文人群體的性情修養及交遊盛貌。

《夢劉圖》成於咸豐四年（1854年），乃王汝玉去世兩年後其弟子劉履芬秉持老師遺志邀陶紹原所繪。王汝玉（1798 - 1852），字潤甫，號韞齋，當時聲名已望。劉履芬（1827 - 1879）則為王韞齋最出眾的弟子之一，他字彥清，號泖生，是晚清吳中詞派的代表詞人，推動了中國詞學從傳統到現代的轉向。

明清時期的浙江吳中尤其蘇州城，可謂一片文學聖地，誕生了清代詞學中的重要流派——吳中詞派，也是“吳中七子”的聚集地。而在劉履芬為老師籌備的此卷《夢劉圖》中，有多至二十一位名士進行了題跋，其中大半都是吳中文字群體中的中流人物，也讓我們得以窺見當時眾名家詩文唱酬盛況的一個側面。

王韞齋以才名見於當時，而自身淡於榮進，因之交遊記載不算詳實，其生前著作皆未刊行，詩稿定本卒後由弟子劉履芬寫定，集中多見“吳中七子”之首的著名詞家戈載、藏書家季錫疇、文學家葉廷琯的評語。此卷《夢劉圖》題跋，則直觀地展現出韞齋與吳中文人間的私交情誼，更可視為其交遊情況的重要補充。題跋中戈載直呼“廿年舊句睽違久，今春蘭教頻接”、“吟憐酒伴，唱酬重疊”，在追憶昔年交遊的同時流露出一別而生死相隔的遺憾深痛，真情深摯。葉廷琯亦感嘆“余今年本戒詩不作，而感念舊交，不能無言”，頗為傷感。此外季錫疇、陳鴻誥、石渠、陸鎮等名士皆在詩之外又屬小文，抒發對友人王韞齋的懷思之情。這些題跋者中，亦有許多人與劉履芬有密切的交遊。據載，履芬早年從師王韞齋時便遊歷吳中，積極參與吳中文字人詩詞唱和活動，在其所著的《古紅梅閣集詩》中，就有與戈載、常州詞派著名詞人譚廷獻及宋翔鳳、孫衣言、楊峴等吳中名士相關的懷人詩，此卷題跋則更可印證他們與履芬在學術切磋之外的交情與友誼。

除卻私交情分，《夢劉圖》能引來如此之多名士題跋的原因還在於“夢劉”這一事迹的奇特。葉廷琯題詩即言：“古人說夢分因想，因想皆空夢太奇”。而季錫疇題跋則言：“韞齋素慎閨修……一旦形諸夢寐，不昧本來，繼自今願益勛勉以進於古人而全乎”，可見韞齋乃至當時文士不僅將此看做一樁奇事，更是以此表達自己對於古仁人的向往傾慕之情，以及奉古名儒為標杆，謹嚴克己，勉勵自我的修身養性之道。

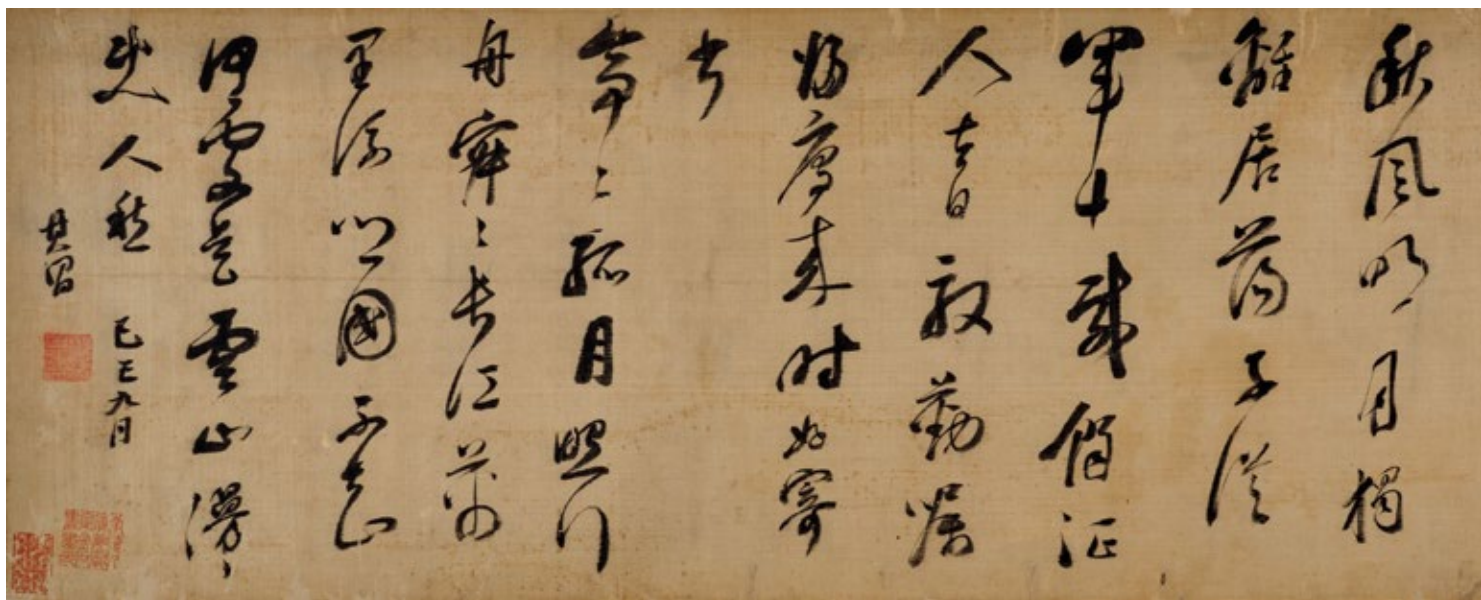
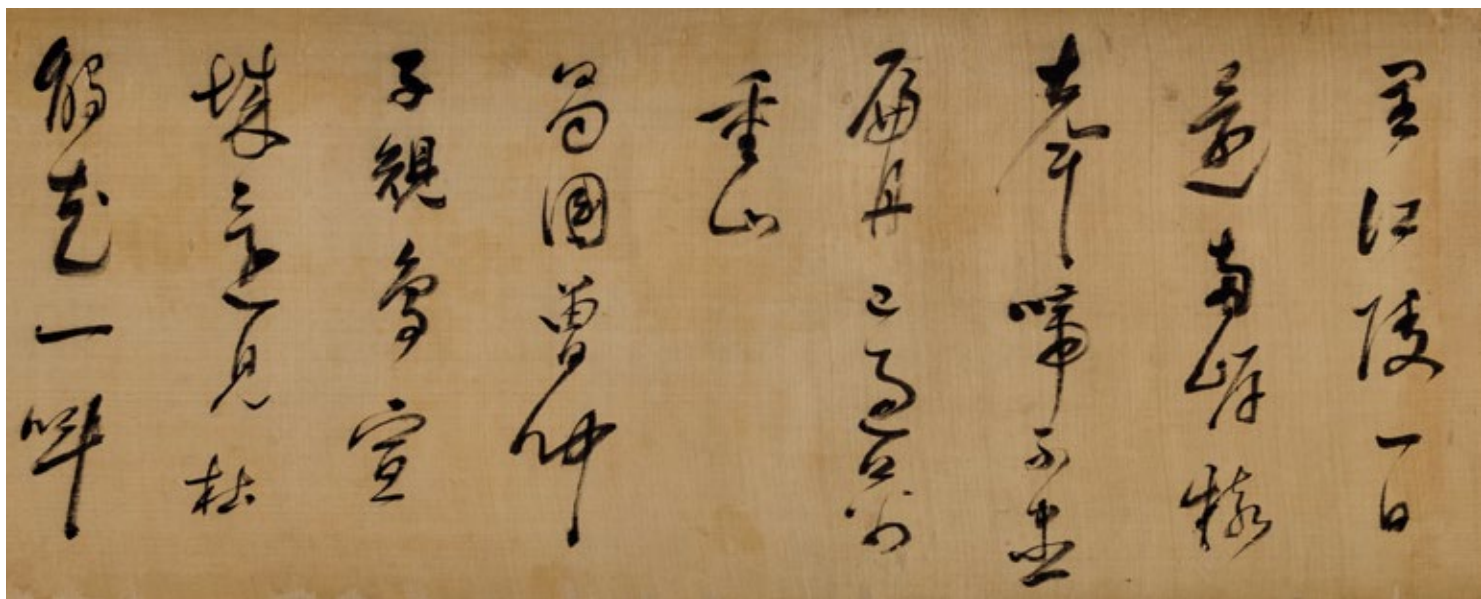
吳中才子盡風采，詩文盛事見才情。《夢劉圖》長卷的背後，是晚清時期吳中乃至南方地區的文人墨客在學術上相互切磋、品評技藝，交誼中則熱絡往來、唱和思懷，於己身修養則追思先賢、踐履不輟的生動再現，百年風流，集於一卷，何其可貴。

前身仙子渡身佛說與癡兒

大善獎。大哉。仁宗仁孫。

佩香詩風雪月軒

不無言率書二十四字歸之矣以丁



898 董其昌 1555-1636

行書唐人詩卷

手卷 水墨綾本

己巳（1629年）作

鈐印：董其昌印

題識：己巳九月。其昌。

釋文：帝子瀟湘去不還，空餘秋草洞庭間。淡掃明湖開玉鏡，丹青畫出是君山。

朝辭白帝彩雲間，千里江陵一日還。兩岸猿聲啼不住，扁舟已過萬重山。

蜀國曾聞子規鳥，宣城還見杜鵑花。一叫一（迴）腸（一）斷，三春三月憶三巴。

橫江館前津吏迎，向予東指海雲生。郎今欲渡緣何事？如此風波不可行！

秋風明月獨離居，蕩子從軍十載餘。征人去日殷勤屬，歸雁來時好寄書。

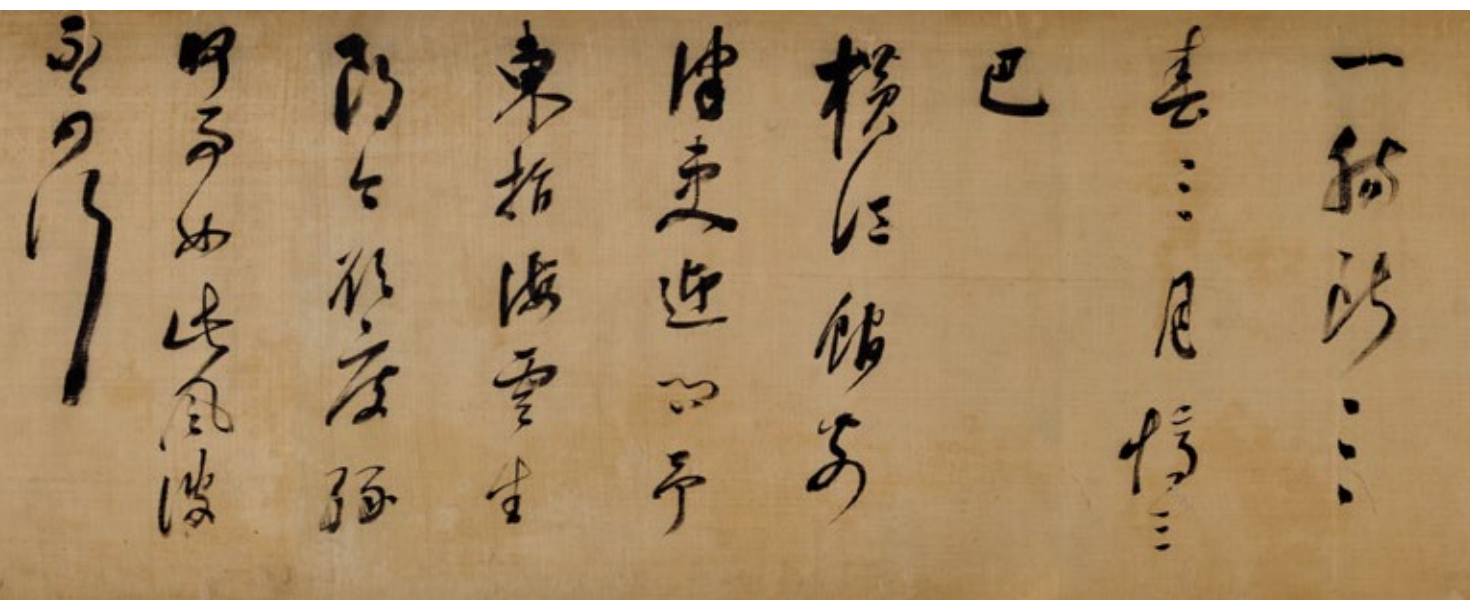
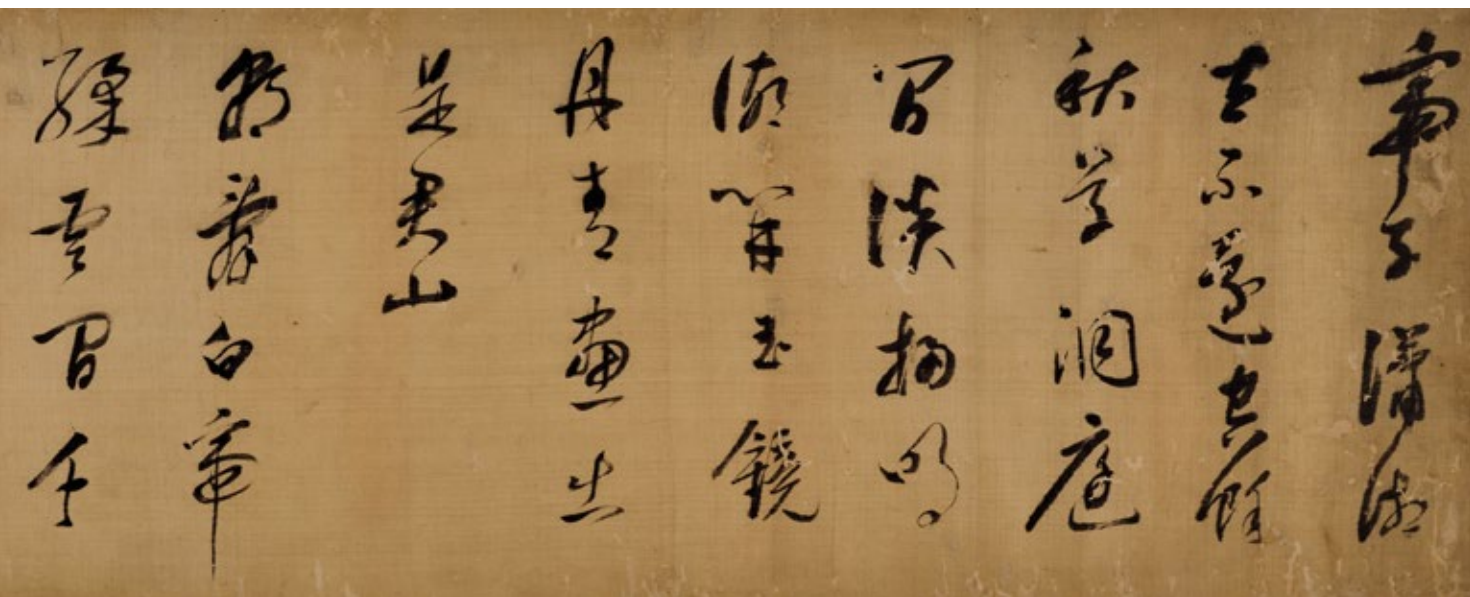
亭亭孤月照行舟，寂寂長江萬里流。鄉國不知何處是，雲山漫漫使人愁。

鑒藏印：南海黃紹憲所藏經籍書畫金石文字憲子孫其萬年永寶、南海孔廣陶審定金石書畫印

說明：1.自鑒藏印可知，是作經孔廣陶、黃季度遞藏。

2.孔廣陶（1832-1890），字鴻昌，號少唐，又稱少唐居士，咸豐、同治間廣東南海（今廣州）人。孔子七十代孫。精鑒藏書、畫。著孔氏岳雪樓書畫錄。

3.黃季度，名紹憲，生卒不詳，光緒十七年（1891）舉人，或是南海黃氏的後人或親族。廣東刻印名家黃牧甫曾為其刻“南海黃紹憲所藏經籍書畫金石文字憲子孫其萬年永寶”印。



898

DONG QICHANG

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

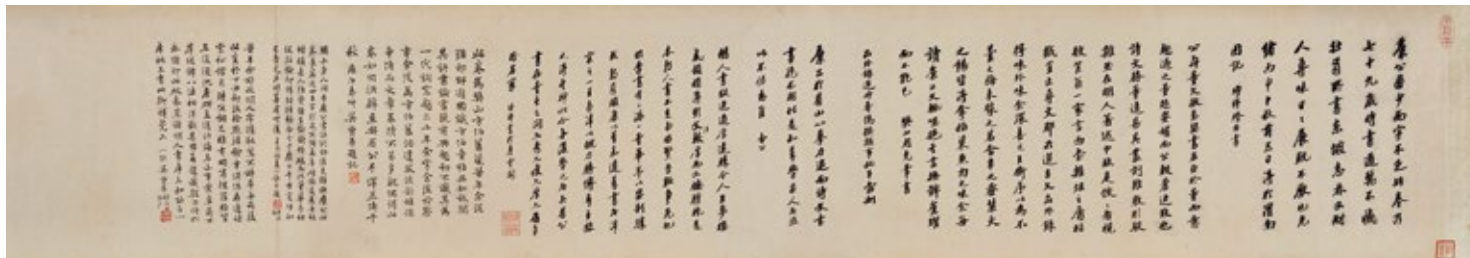
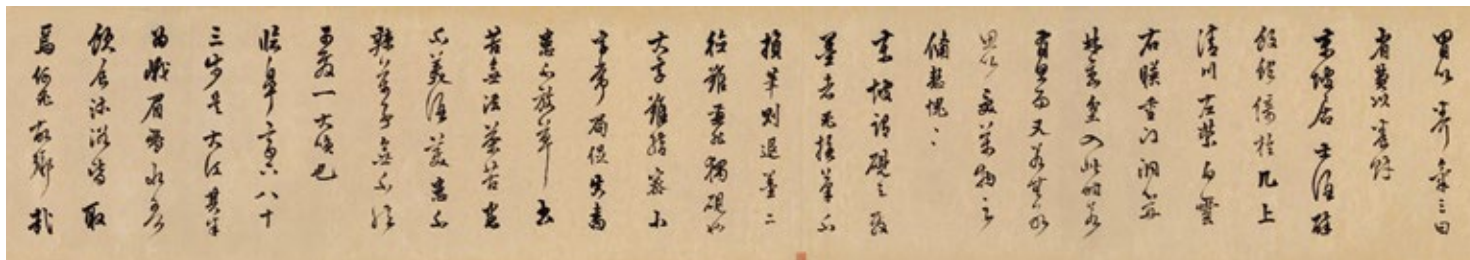
Handscroll; ink on satin

Signed *Qichang*, dated *jisi* 1629, with one artist seal.

29.0×287.0 cm. 11 ³/₈×112 ¹/₂ in. 約 7.5 平尺

HKD: 120,000-200,000

USD: 15,300-25,500



包首

899 陳繼儒 1558-1639

行書節蘇子語錄

手卷 水墨紙本

丙子（1636年）作

鈐印：糜公、陳繼儒印、四五百竿竹二三千卷書

題識：丙子四月，憩青鵲巢。紫藤已卸，黃麗（鵬）乍鳴，試洞山新芥，書此。陳繼儒時年七十有九。

釋文：1.東坡居士自今已往，早晚飲食不過一爵一肉，有尊客則三之，可損不可增。主人有召我者，先以此告之，若不從而過是乃止。一曰安分以養福，二曰寬胃以養氣，三曰省費以養財。

2.東坡居士酒醉飯飽，倚於几上。清川左蔡，白雲右映，重門洞開，林巒竄入。此時若有思又若無所思，以受萬物之備，慚愧！慚愧！

3.東坡謂：硯之發墨者必損筆，不損筆則退墨。二德難兼，非獨硯也。大字難結密，小字常局促；真書患不放，草書苦無法；茶苦患不美，酒美患不辣。萬事無不然，可一大笑也。

4.臨皋亭下八十三步，是大江，其半為峨眉雪水，吾飲食沐浴皆取焉，何必故鄉哉！江山風月，本無常主，閒者便是主人。

5.耳如芭蕉，心如蓮花，百節疏通，萬竅玲瓏。來時一，去時八萬四千。此義出《楞嚴》，世未有知之者。

6.五老峰前，白鶴遺址。

長松蔭庭，風日清美。

我來獨遊，不見一士。

誰歟棋者，戶外屢屨。

不聞人聲，時聞落子。

小兒近道，剝啄信指。

勝固欣然，敗亦可喜。

優哉游哉，聊復爾爾。

樊增祥（1846-1931）題跋：

1.糜公畫少而字不乏。此卷乃七十九歲時書，遒麗不減壯齒，所書東坡志林又耐人尋味，日日展玩不厭也。光緒丙申（1896年）中秋前五日，得於渭南，因記。增祥燈右書。

2.公與董文敏至契，書名亞於董而意趣過之。董跡姿媚而公較蒼逸故也。詩文勝董遠甚。其叢刻雖微形駁雜，然在明人著述中，故是佼佼者。視彼《笠翁一家言》《西堂雜俎》之屬，相越豈止尋丈耶？所選《古文品外錄》得味外味，余深喜之。王衡序以為不羹之梅、未漿之茗、含辛之薤、禁火之鰻，皆得奪稻梁魚肉之味。余每讀糜公文輒歎挹其言，撫髀雀躍而不能已。樊山用禿筆書。



899

品外錄選升庵偽撰雜事秘辛，當刪。

3.糜公於眉山，心摹力追，而詩文書畫絕不相似。是知善學古人者，政以不似為佳。壺公。

4.明人書縱逸道厚，遠勝今人。王夢樓氣韻稍薄，劉文清較厚而又臃腫，祇是本朝人書不足與明賢並驅爭先也。明季書有二派，一董華亭，以姿致勝，我朝自順康以至嘉道，善書者往往宗之。一王孟津，以魄力勝。傅青主效之，得其神似，今無復學之者矣。眉公書在董、王之間，亦秀亦瘦，亦厚亦舊，卓然名家。增祥書於身雲閣。

吳曾善（1890-1966）題跋：1.此卷為樊山方伯舊藏，昔年余從疆邨師遊，因識方伯。童稚無知，祇聞其評書論畫，饒有興趣，初不識其為一代詞宗。越二十年，余掌金陵檢察事，金陵屬方伯舊治，遺風流韻，婦孺爭傳，而文章墨跡，不易多觀。偶得此卷，如同拱壁，直與眉公手澤並傳千秋。庚午（1930年）春仲。

吳曾善題記。鈐印：慈庵小印

2.樊山老人瓣香糜公，書法剛勁，後先輝映，糜公此卷長篇近四百字，到底不懈，高年碩德，足為士林楷模。老人推崇備至，論斷精確，而以董華亭相提並論，抑揚頓挫，極合分寸，糜公千古定呼知己。吉光片羽，若有呵護。壬戌初夏，小鈍又識。申誤戌（1932年）。鈐印：小鈍

3.昔年余好收明人字跡，馳驚不專，卒無所獲。此卷於丁丑劫後，檢點燼餘，幸得保存。適往雲松館，見靖侯詞兄雅有同嗜，搜羅極富，且復浸沉唐碑，直追北海。名山事業，卓爾不羣，縱譚八法，相得歡甚。因再題識顛末，持以奉贈，即此破卷置諸明人書庫，未知能占一席之地不？書此聊博莞爾。小鈍吳曾善，時戊寅（1938年）除夕。鈐印：小鈍齋主金石文字璽

朱榮爵題簽條：陳糜公行書長卷精品。己卯（1919年）三月靖侯署。鈐印：朱榮爵印

鑒藏印：靖侯長壽（二次）、靖侯鑒賞、安吳朱榮爵字靖侯所藏書畫、晦庵後人、雲松館、兩溪軒（二次）、箱盒

說明：紐約佳士得，中國書畫，1993年12月01日，編號145。

CHEN JIRU

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Handscroll; ink on paper

Signed *Chen Jiru*, with three artist seals. Inscription by *Fan Zengxiang*, *Wu Zengshan*.

書：27.5×364 cm. 10 ⁷/₈×143 ¹/₄ in. 約 9.0 平尺

跋一：29×218 cm. 11 ³/₈×85 ⁷/₈ in. 約 5.7 平尺

跋二：37×95 cm. 14 ⁵/₈×37 ³/₈ in. 約 3.2 平尺

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,000-76,400

買以寄年三曰

省費以書好

市樓店主任辟

故館係於几上

清川左榮之雲

右睽重山洞之

林之室之此何如

有身而又無身之

思之愛之物之

備悲愧：

而後一大煩也

臨身之高六八十

三步是大江其生

為峨眉雪水之多

飲之沐浴皆取

焉何能故鄉哉

江山風月本無常

五湖未便乞主人

耳以芭蕉心

如蓮花百節

落子小兒近道刺

啄指指勝固欣然

敗之有優哉游

摩聊復尔之

雨子四月懋青鶴

巢紫藤已却黃

惡午鳴試泊山

新步書此

除從儒的之

七十有九



東坡居士自序

已往年晚飲食

而過一者一而

有為者則之

可損而可增主人

有召我志定以此

告之若以是而

過之乃止一日

分以書福二曰竟

東坡詩題之

墨者不損筆之

損筆則退墨二

位雖重而獨視也

大字難結密小

字常局促此為

患而放筆一

若無法筆若此

不美法美患之

難少者子意不

疏通萬竅玲瓏

字的一字時上

四子此義出楞嚴

在未有知之者

五者峰一雪白

初遠地長松隱

庭風月美我末

獨得而見一士誰

其基者戶外應

心同人聲一時

崇禎丙子春暮，晚明書法家、文學家陳繼儒摘錄蘇子《東坡志林》中具有閒散放曠情懷的詩文，成此《行書節蘇子語錄》卷，近四百字，遒麗放逸。長約3.64米，堪稱近年市場可見陳繼儒法書手卷之極完備者。陳繼儒文名極盛，求書者甚眾，附會者亦不乏，然流轉至今，精妍者如吉光片羽，長篇如此卷更是極少有。卷後有樊增祥四度題跋，可見珍重之極。

崇禎九年四月，正是“紫藤已卸，黃鸝乍鳴”的時節，七十九歲陳繼儒居於青鵲巢，試了新至的洞山芥茶。茶熟香溫，眉公書興大發，節蘇子語錄近四百字，精力瀰滿，翩然快意，到底不懈。

陳繼儒（1558-1639）字仲醇，號眉公、麋公，華亭（今上海松江）人，明代著名的文學家、書畫家、收藏家，著有《陳眉公全集》、《小窗幽記》、《吳葛將軍墓碑》、《妮古錄》等。他諸生出身，志趣高雅，尤其淡泊名利，二十九歲起便焚衣棄儒後，潛心學問，屢屢受重臣舉薦及朝廷徵召，皆以疾辭。

董其昌在陳繼儒妻子六十壽辰時寫過一篇文章，很好地描繪了他的狀態：

“余友陳徵君仲醇避俗逃虛，志在五嶽，晚而買山東余之麓，貯書萬卷，游詠其中。經其門若無人，入其室，其人斯在，幾與世相忘矣。非只忘世，迨亦忘家。…而自其山居後，鄉城相距八十里，一歲不過再三歸。儒人時以春秋上冢為留，憩山莊者數日，此外罕睹其面，與城市之人罕觀仲醇者等。”（董其昌《壽陳徵君元配衛儒人六十敘》）。

陳繼儒先後隱居於小崑山、東佘山，不入城市。但他并不以遠離世事的“山人”自居，多次以布衣之身為民生之困奔走賑濟，備受百姓及士林贊譽。其交遊更是極為廣泛，“所知交遍天下”，“三吳名下士爭欲得為師友”。他與董其昌既為同學，更兼至交。因陳繼儒字仲醇，董其昌特造一座“來仲樓”，以供二人談書論畫。此外如首輔徐階、王錫爵及文壇領袖王世貞及陸樹聲等人都與他往來密切。

陳氏聲名如此之高，與其書畫造詣密不可分。他工書善畫，尤以行書聞名於天下。其書法用筆靈活，自成一家，於繁處藏鋒，且十分注重神韻，具筆外之味，有骨有趣，為晚明松江書派的大家代表。《明史》即稱他“與董其昌齊名”，當時還出現了“四方來使日走公”，“不遠萬里徵公文”的盛況。盛譽之下，陳繼儒對自我人格與生活的寫照則依舊是“讀古人書，識古人字。淡然無營，履脫名利。不出戶庭，短褐茹糲。為聖人氓，如此而已”。

此卷《行書蘇子文》作於崇禎丙子年四月，據《年譜》載，此年春陶汝鼎邀馮木公、莊玄客訪陳繼儒於東佘山中，並作《訪陳眉公山居記事》，提及“往見眉公……挑達微中，旋鵲藤花，設酒茗，登山林”。將之與《行書蘇子語錄》中的“丙子四月，憩青鵲巢，紫藤已卸，黃鸝乍鳴，試洞山新芥”對照，可知此卷應書於陶汝鼎來訪前後。其時陳繼儒正隱居東佘山，摘錄蘇子《東坡志林》中具有閒散放曠情懷的詩文，揮毫成卷。

卷中節蘇子語錄共五篇，蘇東坡是陳繼儒一生取法仰慕的對象，《續書史會要》評其為：“書法蘇長公，故於蘇書雖斷簡殘碑，必極搜採，手自摹刻之，曰：《晚香堂帖》。”

陳繼儒喜愛蘇東坡的書法最主要的原因是其淡然飄逸的氣格同蘇東坡最接近，正所謂“至人談笑，信口無礙”。自然而然，陳繼儒對蘇東坡書法心慕手追。其書能易蘇書之厚朴為爽朗，為繚繞飄逸，更以瘦秀易其方扁之體勢，故自具生面而為世所重。陳繼儒晚年，享盛名於大江南北，求其書者接踵。

然如此長篇如此卷者極少有。

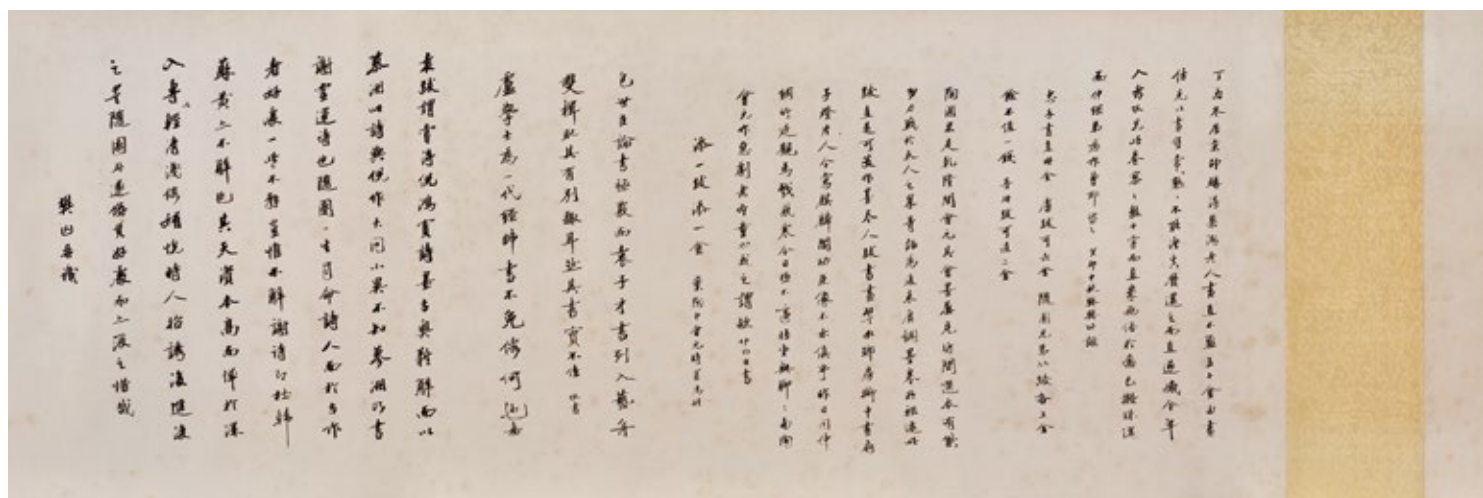
此卷為樊增祥舊藏。樊增祥珍之愛之，展玩不厭，並四度題跋。盛贊曰“明季書有二派，一董華亭，以姿致勝，我朝自順康以至嘉道，善書者往往宗之。一王孟津，以魄力勝。傅青主效之，得其神似，今無復學之者矣。眉公書在董、王之間，亦秀亦瘦，亦厚亦舊，卓然名家。”又由朱笱齋、朱榮爵父子遞藏。吳曾善（1890-1966）經眼並題識。朱榮爵，生卒年不詳，民國時期安徽涇縣人，久居蘇州，字靖侯，室名為雲松館、兩溪軒。精鑒別，富收藏。此卷當由其於1935年重裝，以舊描金牙花箋為引首。同為朱氏父子所藏的文嘉《洗竹山房圖》手卷，亦可看到近似的裝璜。如此經意，可見看重。1993年首度於紐約拍賣行露面，至今又三十年矣。

芥茶被明人稱之為“諸巧之最”，可惜製作工藝已於清初失傳，所以我們現在無從得知此中滋味。此卷勁健中含婀娜之姿，瀟灑中寓沈著之力，翩然快意，閱之如品佳茗，讀之齒頰留香，如穿越時光，與眉公對坐共飲。

江山風月本無常

五洲耆俊是主人

耳



包首

900 周順昌（款） 1584-1626，袁枚 1716-1798，盧文弨 1717-1796 等題

謝詩並諸家題詠

手卷 水墨紙本、水墨絹本

戊午（1618年）作

題識：戊午夏日書於崇忠堂。蓼洲老人周順昌。

釋文：隱汀絕望舟，驚棹逐驚流。欲抑一生歡，並奔千里遊。日落當栖薄，繫纜臨江樓。豈惟夕情斂，憶爾共淹留。

題跋：陸冰、袁樹、袁枚、盧文弨、陶國果、韓廷秀、樊增祥題。

鑒藏印：海棠書屋、瀏陽李鴻球字韻清鑒藏

著錄：1. 盧文弨《抱經堂文集》，第十六卷。

2. 李鴻球《劍花樓書畫錄》，第34頁，大中書局，1971年版。

紀錄：香港佳士得，1996年11月1日，中國古代書畫，第375號。



900

ZHOU SHUNCHANG(ATT.) , YUAN MEI , LU

WENCHAO

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Handscroll; ink on paper, ink on silk

Signed *Zhou ShunChang*, dated *wuwu* 1618, Inscription by *Yuan Shu*, *Yuan Mei*, et al. with several seals, with several artist seal and two collector seals.

周書：32×46 cm. 12 5/8×16 1/8 in. 約 1.3 平尺

餘尺寸不一

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

題跋選登如下：

（一）袁樹：題周忠介公墨蹟。《圖畫精意識》載周忠介公墨竹小幅，竹祇一竿，蒼勁疏暢，自題一絕云：“老老蒼蒼竹一竿，長年風雨不知寒。好教直節凌空去，任爾時人仰面看。”直是自寫本性，讀之猶覺生氣凜然，是公不特善書，兼亦善畫，益信書畫無二理。此幅蒼勁遒秀，何啻作金錯刀竹耶。靜川七丈寶之宜矣。香亭袁樹敬識。鈐印：袁樹、香亭、寓園、長宜子孫

（二）袁枚：乾隆乙丑，余在金陵報恩寺買得倪文正公手書五言詩一卷，字如萬歲枯藤，盤空夭矯，詩亦古奧難解。今年孫靜川先生以周忠介公墨蹟見示，亦五言詩，其纂思奮筆，與文正公大同小異。暑月見之，滿背生霜，方知明季國運屯蒙。天特降生諸君子，負乾坤奇氣而來，其見於腕下者如是，況當時親炙風裁者耶。我願兩家子孫世世寶藏之，偶一展觀，如對嚴師，可使頑夫廉，懦夫有立志也。戊申（1788年）六月六日錢塘後學袁枚敬跋。鈐印：袁枚、己未翰林

（三）盧文弨：隱汀絕望舟，驚棹逐驚流。欲抑一生歡，並奔千里遊。日落當栖薄，繫纜臨江樓。豈惟夕情斂，憶爾共淹留。戊午夏日書於崇忠堂，蓼洲老人周順昌。右周忠介草書五言古詩四韻，後題戊午，乃神廟之四十六年也。越八年而緹騎之禍作矣，委鬼作威，羣小逞毒，芝生於獄凡六，而六君子遂並命焉，公其一也。嗚呼，國事至此，明之社欲不屋也得乎？余向於吳中見一小幅畫，亦公筆也，老樹丫杈，中危坐一人，非如釋家所書羅漢相，不解其所用意，豈如古巢父之流歟？今此書法宛與後來董香光相近，而更加蒼勁，正氣鬱勃，自流露于行墨間，為吾姻家孫靜川所藏。假如不工猶將寶之，而餘事況又過人如此。盍慎守寶焉，萬勿為蟬蠹之所齧蝕也。乾隆丁未（1787年）之歲，重陽日杭東里小生盧文弨跋。鈐印：盧文弨印、弓父、年關八秩

（四）樊增祥：丁酉（1897年）冬居京師，購得蓼洲老人畫，直不盈五十金。由畫估先以畫售常熟，常熟不能決真贋，還之而直，遂滅。今年入都又見此卷，寥寥數十字。而直幾兩倍於畫，已擬珠還，而仲綱弟為作曹邱留之。癸卯（1903年）中秋樊樊山識。

忠介書直卅金，盧跋可六金，隨園兄弟從跋各五金，餘不值一錢，吾此跋可值二金。

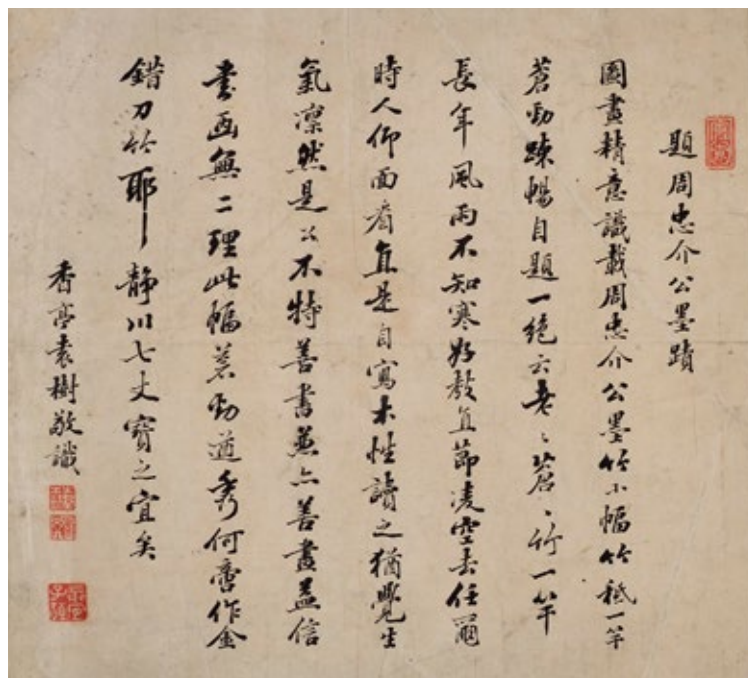
陶國果是乾隆間會元，其會墨屢見坊間選本，有“能勿力戰於天人之界”等語，為後來庸爛墨卷所祖述。此跋直是可笑。作墨卷人跋書畫，譬如瑯房術中畫扇子燈片人，令寫麒麟閣功臣像，不亦僞乎？昨日同仲綱、竹廷觀馬戲感寒，今日極不適，枯坐無聊，聊與陶會元作惡劇，老有童心，我之謂歟？廿四日書。

添一跋，添一金。案：陶中會元時冒馬姓。

包世臣論書極核，而袁子才書列入《藝舟雙楫》，取其有別趣耳，然其書實不佳。又書。

盧學士為一代經師，書不免俗，何也？嘉。

袁跋謂嘗得倪鴻寶詩墨，古奧難解，而以蓼洲此詩與倪作大同小異，不知蓼洲乃書謝靈運詩也。隨園一生自命詩人，而於古作者好處一些不解。豈惟不解謝詩，即杜韓蘇黃亦不解也。其天資本高，而憚於深入，專以輕清淺俗媚悅時人，招誘後進。後之詈隨園者遂併其好處而亦沒之，惜哉。樊山再識。



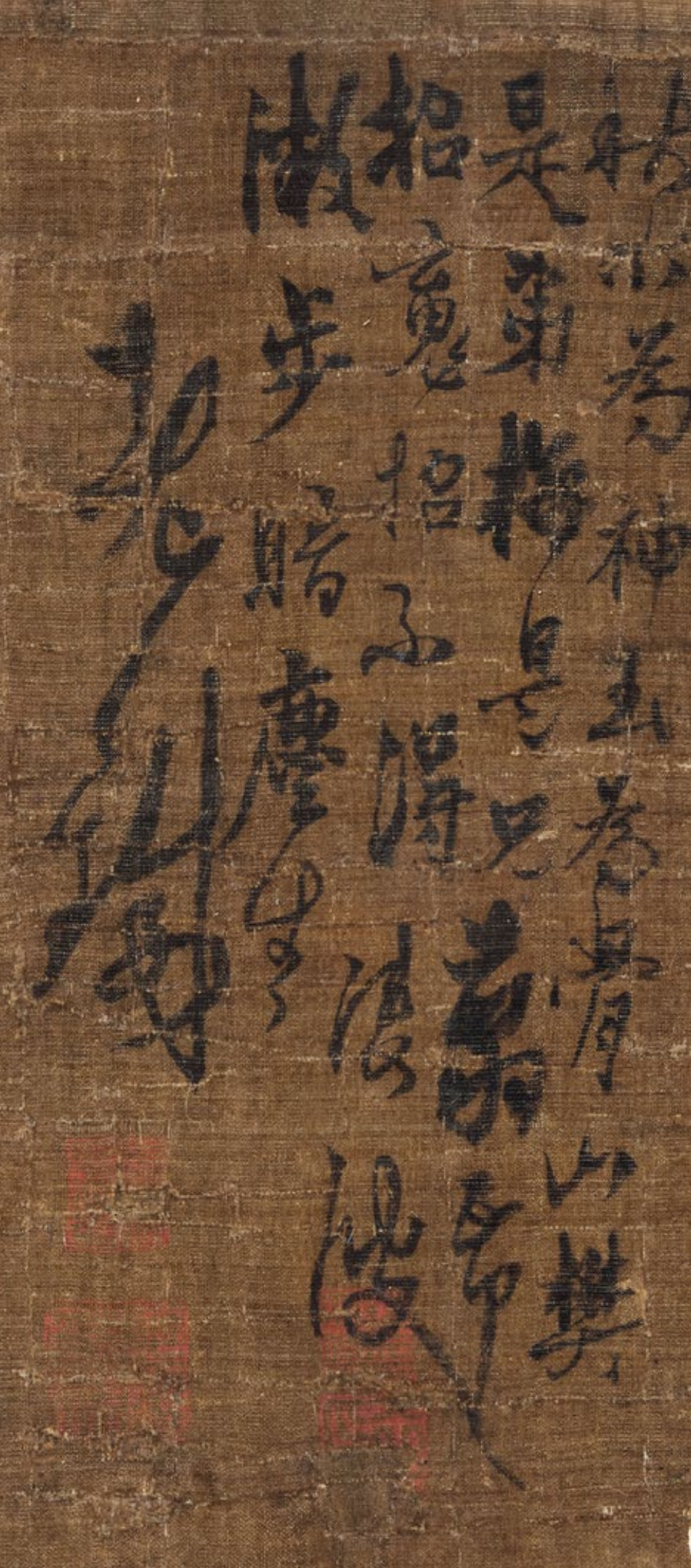
袁樹

乾陰乙丑余在金陵報恩寺買得
 倪文正公手書五言詩一卷字以萬
 歲枯藤盤空大矯誇亦古與二莊
 解今年 孫靜川先生以周忠介公
 墨迹見示亦五言詩其篆思奮筆
 與文正公大同小異暑月見之滿背生
 霜方知明季國運屯蒙天特降生
 諸君子負乾坤奇氣而來其見於
 晚下者尤是況當時親炙風裁者
 耶我願兩公孫世寶藏之
 偶一展觀以對嚴師可使頑夫
 廉懦夫有立志也戊申六月六
 日錢塘後學袁枚敬啟

袁枚

隱汀絕望舟驚棹逐驚流欲抑一生歡并奔千里
 遊日落當栖薄繫纜臨江樓豈惟夕情歛與爾
 共淹留戊午夏日書於崇忠堂蓼洲老人周順昌
 右周忠介草書五言古詩四韻後題戊午乃神廟
 之四十六年也越八年而縶騎之禍作矣委鬼作威
 羣小逞毒芝生於獄凡六而六君子遂并命焉公貧
 一也嗚呼國事至此明之社稷不屋也得乎余向於
 吳中見一小幅畫云公弟也也樹了叔中危坐一人
 非如釋家所畫羅漢相不解其所用意豈如古巢
 父之流歟今此書法宛與後來董孟光相近而更
 加蒼勁正氣鬱勃自法露于行墨間為吾姻
 家孫君靜川所獲假如不工猶將寶之而修事
 況又過人如此盡慎守寶焉萬勿為蟬燕之所
 齧蝕也乾隆丁未之歲重陽日杭東里小生
 盧文弨跋

盧文弨



901 佚名 (楊維禎 1296-1370 題)

三香圖

立軸 水墨絹本

鈐印：三印漫漶不辨

楊維禎題本幅：秋水為神玉為骨，山樊是弟梅是兄。

剪紙招魂招不得，凌波微步暗塵生。老鐵。

說明：紐約佳士得，1991年5月29日，中國書畫，第5號

ANONYMOUS, YANG WEI ZHEN

ORCHID

Hanging scroll; ink on silk

Inscription by *Yang Weizhen*, with three seals

26.5×34.5 cm. 10 ³/₈×13 ⁵/₈ in. 約 0.8 平尺

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



902 八大山人 1626-1705

鷹蟹圖

立軸 水墨紙本

鈐印：八大山人、何園、真賞

題識：八大山人寫。

籤條：大明八大山人英雄搏甲圖。真上精品。歸問山房珍藏。

鑒藏印：江陰夏氏珍藏、夏一駒印

說明：根據鑑藏印，此作經夏一駒遞藏。夏一駒為清印學家，字昂千，號一齋，又號鳳凰山樵。江蘇江陰人。收藏甚富。其子夏犀、夏榮於乾隆癸巳(1773年)輯其舊藏成《拾古印遺》。

出版：《八大山人書畫集》（第一集），第204頁，人民美術出版社，1983年版。

著錄：傅申〈白石雪個同肝膽——論八大山人對齊白石的影響〉，《雄獅美術》189期，1986年12月版。

BADA SHANREN

EAGLE AND CRAB

Hanging scroll; ink on paper

Sigend *Badashanren*, with three artist seals and two collector seals

126.0×54.5 cm. 49 ⁵/₈×21 ¹/₂ in. 約 6.2 平尺

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500



出版物





大明(山人)英雄持甲圖 真上精呂 歸問山房徐

簽條

903 王翬 1632-1717（惲壽平 1633-1690 題）

訪巨然溪山煙雨

立軸 設色絹本
庚申（1680年）作
鈐印：王翬之印

題識：庚申夏五，學巨然溪山煙雨圖。石谷王翬。
惲壽平題本幅：雨過溪橋春樹灣，濕雲還障翠微間。分明識得沿溪路，不記曾遊何處山。石谷子樵巨然，巖壑鬱密，林木深杳，有雲蒸霧合，猿啼豹嘯之致，使人神遊，悠然澹忘。觀其鋒勢，淋漓飄灑，全是化工靈氣，都無筆墨可循。毗陵惲壽平題於琴川舟次。鈐印：客園、壽平之印
徐邦達（1911-2012）題裱邊：石谷子此圖作於康熙十九年庚申。時年四十有九。林岫鬱盤，煙雲飄渺，真佳筆也。白雲外史評為化工靈氣都無筆墨可循。信然！信然！曾見李竹朋書畫鑒影著錄。己巳（1989年）冬日徐邦達拜觀因題於京寓。鈐印：孚尹、徐邦達印
鑒藏印：浹陽曹氏寶玩書畫、坦齋鑒藏、胡實君鑒藏印、遂性草堂胡氏所藏、胡小琢藏、小琢、竹朋鑒定、實君、穀忱審定、崔穀忱收藏書畫章

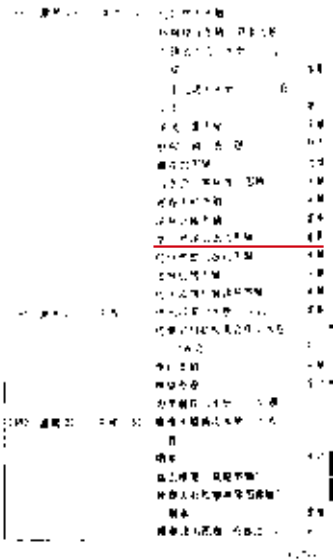
籤條：王石谷訪巨然溪山煙雨圖。立軸。南江題簽。神品，絹本
說明：一、1.鑒藏印浹陽曹氏，為河北望族，至清初順、康時期，父子兄弟叔侄連登仕版，有“簪笏盈床”之稱。在清乾隆間修纂的《豐潤縣誌》中已有谷、魯、曹、陳四大家族之說，曹氏居其一。
2.鑒藏印“坦齋”或為陳履平。陳履平（1699-1748），字勉夫，號坦齋，江蘇宜興人。後隨父入籍河南商丘。陳宗石子。以監生任吏部文選司郎中，雍正十年任廣東道御史，轉工科給事中。乾隆三年擢通政司右通政。四十一歲辭職，不復出。
3.胡小琢（清道光、咸豐間），名春華，字實君，山東濟南人，道光進士。齋號“遂性草堂”，為嘉道時著名收藏家。
4.崔穀忱（近現代），結核病學家，北京人，九三學社社員。曾任北平中央醫院肺科主任、谷忱醫院院長。建國後，任北京紅十字會結核病防治院院長。工作之餘，雅好書畫收藏，尤喜歡明人法書。啟功先生也曾對崔氏鑒賞水準讚歎有加。
二、現藏家購自紐約佳士得，1990年5月，中國古代書畫，第120號
著錄：徐邦達編《改訂歷代流傳繪畫編年表》88頁，人民美術出版社，1995年版。

WANG HUI, YUN SHOUPING

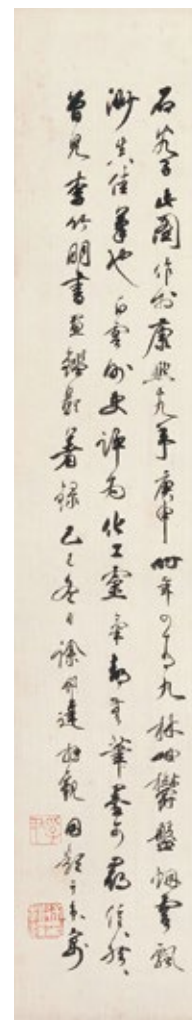
LANDSCAPE AFTER JURAN

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Wanghui* with one artist seal
Inscription by Yun Shouping
119.0×48.0 cm. 46 7/8×18 7/8 in. 約 5.1 平尺

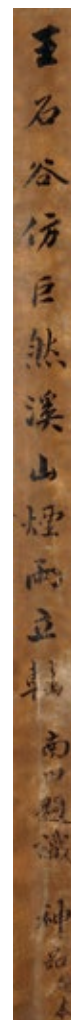
HKD: 200,000-500,000
USD: 25,500-63,700



著錄書影



題跋



簽條



雨過溪橋春樹灣
濕雲還障翠澗
間分明識得沿溪路
不比曾游何處山

石谷子極巨然巖壑鬱密林木
深杳有雲蒸霧合猿啼豹嘯
之致使人神游悠然憺忘觀其
鋒勢淋漓飄洒全是化工靈
氣都無筆墨可尋

毘陵惲壽平題于琴川舟次



庚申夏五學巨然溪山烟雨圖 石谷王翬



904 袁江 17-18 世紀

攜琴訪友圖

立軸 設色絹本

壬寅（1722年）作

鈐印：袁江之印、文濤

題識：壬寅春仲，法范華原筆意。邗上袁江。

鑒藏印：太谷孫氏家藏、衛陽道人孫阜昌珍藏印、伯奮真賞、古歙程氏雙宋樓考藏法書名畫印

程琦題簽條：袁文濤攜琴訪友圖法范華原筆意。巨燕軒真賞。

說明：是作曾經孫阜昌、程琦收藏。

1.孫阜昌（清道光-咸豐間），字近居，號白石傻子，齋堂為養正樓、淡泊明志軒，山西太谷人。是著名孫家大院的主人。太谷孫家所經營的票號、商鋪遍布天下，一度為晉商首富。孫氏雅好收藏，自輯《養正樓印譜》序云：“余性愛理學而不解，偶有所悟輒忘寢食，好博古而不精，遇有所得心竊賞焉，閒則鋤華種竹於奇峰怪石之畔，焚香煮茗鐘鼎彝卣之間，於古圖書畫籍尤酷嗜之。”

2.程琦（約1911-2002），字伯奮，號二石老人，又號可庵。齋號雙宋樓、萱暉堂、奎章閣、絳雪簃、巨燕軒。安徽歙縣人。著有《萱暉堂書畫錄》二卷，一著書法，一著畫作。旅日僑商，古物鑑賞家。

展覽：“好古敏求—敏求精舍三十五週年紀念展”，香港藝術館籌劃，香港市政局與民求精舍合辦，1995年12月22日至1996年2月18日。

出版：《好古敏求—敏求精舍三十五週年紀念展》，第100頁，圖56，敏求精舍出版，1995年。

YUAN JIANG

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on silk

Signed *Yuan Jiang*, dated *renyin* 1722, with two artist seals and four collector seals.

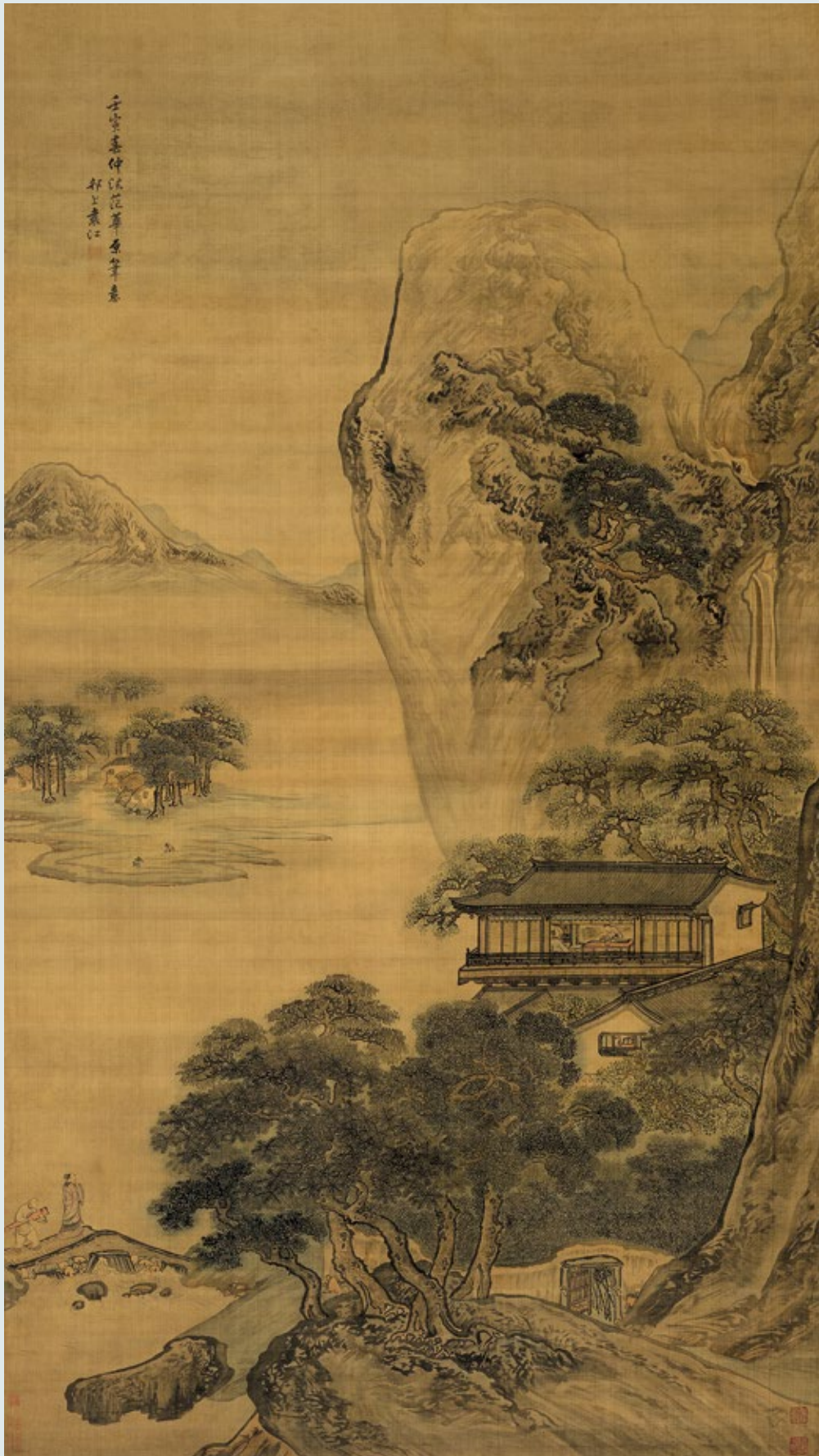
186×104 cm. 73 1/4×41 in. 約 17.4 平尺

HKD: 1,200,000-2,200,000

USD: 152,900-280,300

袁文清携琴訪友圖
法范華原筆意
巨然真賞

簽條



中國界畫，盛於唐宋，因文人畫興起，至元而漸衰。明代擅界畫者不多，仇英以後幾至絕響。至清初康熙年間揚州袁江出，界畫由此一振，其侄袁耀及同時顏峰、李寅等繼之，一時蔚然成風，影響所及，清內府宮廷畫師亦多擅此道，可見袁江功不可沒。

袁江字文濤，江都（今江蘇揚州）人。雍正時供奉養心殿。袁江山水祖述宋人郭熙而怪偉奇崛，樓閣精工。中年得無名氏所臨畫稿，技遂大進。其界畫，有清一代推為第一。多寫江鄉景色，若真若幻，自成面目。徐悲鴻先生曾盛贊袁江：「就畫論畫，真洋洋大觀，恐當年吳、李三百里嘉陵江不能遽有所加。徒以文人畫囂張之際，未為人所重視。實則思白以下四王、吳、惲諸子言之功力皆遜此遠甚也。」

此袁江《攜琴訪友圖》絹本巨幀，成於康熙六十一年（1722年），屬於袁江晚年的佳作。逾17平尺，山勢高聳，氣勢磅礴，所繪又是江南景色，亦別有一番清幽意趣。靈動與工整，恢弘的氣勢



1940年孫家大院一角（圖片來源：互聯網）

與避世般的清淨，在袁江的畫中往往能完美與融洽地並存。除卻被譽為「有清界畫第一」的功力外，或許與他曾受聘於北方作畫不無關係。

是作近處石礬密樹之下，有高閣臨江，深園密篠，林木環匝，在山石的繪制上，採用小斧劈皴法與馬牙皴法綜合使用，頗為妥帖地突出了仙鏡的瑰奇、嵯峨、偉岸與雄深。運用中鋒、側鋒變換用筆的線條，勾勒出山石的大形體。皴法多用小斧披皴和短皴、漩渦皴、邊皴邊染多樣手法。筆鋒時而側落，再將筆橫掃托出，收筆有虛有實。時而逆鋒落筆，轉用中鋒行筆，隨山石形態變化用灑脫自如的筆法表現出山石的遠近層次、陰陽向背。皴法安排疏密有致，繁而不亂。

圖中樓閣刻畫極為精妍，我們可以清晰看到屋檐下的布罩和竹簾，勾欄檻窗及吳王靠，以及室內的屏風香爐，兩位高士對坐，一人撫琴，一人聽琴。在另外一扇小窗內，還可以看到書和瓶花。故事到此處只講了一半。

左下有一溪匯入大江，溪頭小橋之上—高士正昂首緩緩渡橋，後有童子攜琴相隨。他必定是來參加這一場雅集的。他似乎已經聽到友人的琴聲，故而微微抬頭。

但或許也聽不太真切，因為腳下的溪流潺潺，閣後的山峰中，飛泉從兩山間奔流而下。而其左大江空闊，隔岸雲樹中有村落隱隱，有農夫在村頭田間耕作。村後秀嶺橫斜，出沒於霧靄之中。農耕聲、水流聲、琴聲，共同構築了這高遠清悠，然生活氣息甚濃的江南春景，可游可居，觀之令人神往。

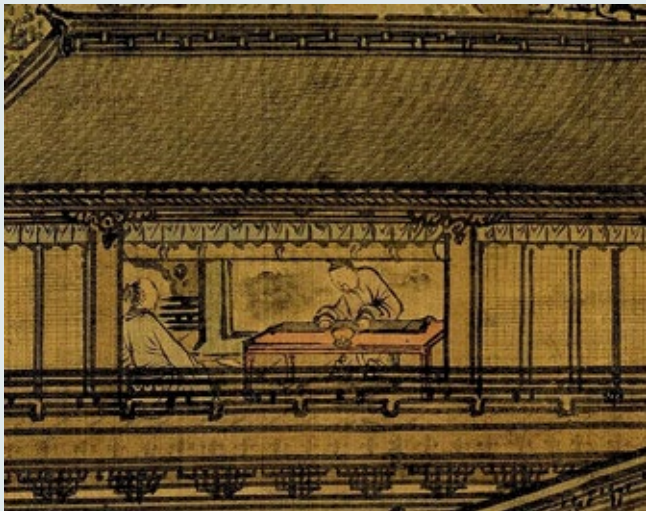
是作曾經孫阜昌、程琦遞藏。孫阜昌（清道光-咸豐間），字近居，號白石傻子，齋堂為養正樓、淡泊明志軒，山西太谷人。是著名孫家大院的主人。太谷孫家所經營的票號、商鋪遍布天下，一度為晉商首富。

1940年時自太谷東城樓上拍攝照片中可以看到孫家大院一角，照片遠處的左上角是東院的三座高樓，照片中形似「瞭望樓」的建築就是孫家的「聽雨樓」，在這座樓前的花園裡，孫阜昌用幾百塊青石刻制了「聽雨樓法帖」並放置於長達三十多米的花園遊廊內。

孫氏雅好收藏，自輯《養正樓印譜》序雲：「余性愛理學而不解，偶有所悟輒忘寢食，好博古而不精，遇有所得心竊賞焉，閒則鋤華種竹於奇峰怪石之畔，焚香煮茗鐘鼎彝鼎之間，於古圖書畫尤酷嗜之。」

是圖後經程琦收藏。程琦（約1911-2002），字伯奮，號二石老人，又號可庵。齋號雙宋樓、萱暉堂、奎章閣、絳雪移、巨燕軒。安徽歙縣人。著有《萱暉堂書畫錄》二卷。1995年，香港最重要的收藏團體「敏求精捨」舉行的三十五週年紀念展中，此作也曾經展出。可見此作一直為重要藏家所珍視。

自1722至今，距離袁江完成這幅山水巨幀已經整整300年，而煙嵐雲氣生動依舊。



袁江《攜琴訪友圖》局部



905 藍孟 明末清初，生卒不詳

雪山行旅

立軸 設色絹本

庚子（1660年）作

鈐印：藍孟之印、次公

題識：雪山行旅。庚子冬暮，法王右丞，畫似茂軒辭盟兄榮，西湖藍孟時於長安客舍。

LAN MENG

WINTER LANDSCAPE AFTER WANG WEI

hanging scroll, ink and colour on silk

Signed Lan Meng, dated *gengzi* 1660, with a dedication and with two seals of the artist

198.7×99 cm. 78 1/4 × 39 in. 約 17.7 平尺

HKD: 1,600,000-2,000,000

USD: 204,000-254,800

藍孟，字次公、亦輿，一字鸞，浙江杭州人。庠生。藍孟為藍瑛次子，幼承庭訓。從臨摹宋元名家墨跡學起，在藍瑛的悉心教導下勤於練筆，技藝和眼界日漸提高。其作品筆法疏秀，弱冠之時在杭州一帶就已有畫名。和父親藍瑛一樣，藍孟的山水畫學習也是由模仿宋、元開始的。父子二人不僅所走的藝術道路相似，藝術風格也極為相近。

藍孟一生也是雲遊四方，從其繪畫款識上可見一二，如“畫於荊溪之抱峰齋”、“畫於燕山雲起堂”等。《圖繪寶鑑續纂》卷二評述他的山水畫為：“運筆雖不遒勁，而丘壑松脆，如冰梨雪藕，見之唇吻俱爽。故學雲林家數，更雲入室。”由此看來，藍孟所作的山水畫，細潤筆法得之於倪瓚，丘壑山石法之於黃公望，而構圖佈局汲取了家學與元人，自出機杼。解讀下來，藍瑛更有本家法度，而藍孟或許比藍瑛更能體現元人的境界。

市場可見藍孟作品較少，此絹本雪景巨幀《雪山行旅圖》近18平尺，氣勢磅礴，為藍孟存世作品中之極精者。題識寫道：

庚子冬暮，法王右丞。畫似茂軒辭盟兄榮，西湖藍孟時於長安客舍。

可知此作作於1660年冬。藍孟自稱“法王右丞”。明代中後期雪景山水畫發展成為風格多元化的獨特風貌，分為兩個脈絡：一個脈絡是以王維為宗的復古畫風，其發端始於董其昌，憑借王維的《江山雪霽圖》，他創立了南宗之祖的地位，更加確定了王維雪景山水在畫學史上的地位；另一個脈絡是以文徵明為首師法董源、巨然的人文畫風。藍瑛的藝術觀點收到董其昌的深遠影響，父子的山水也就自然地與王維、董源南宗畫家從審美理論上發生了重要的聯繫。

當然也不光是精神上的聯繫，是圖中，山頂巨大石塊的堆疊與走勢，均可在王時敏所臨《江山雪霽圖》（現藏故宮博物院）找到蛛絲馬跡。董其昌在其好友明代收藏大家馮夢禎處確實見到了一幅傳為唐代王維所畫的《江山雪霽圖》。而藍瑛在松江訪學時結交的朋友趙左於1611年所繪的《秋山紅樹圖》（藏台北故宮博物院），也能看到山石相似的動態。

當然，或許題材與構圖上可以看到《江山雪霽圖》的影響，在實際的創作中，藍孟早已跳出前人窠臼，與“浙派殿軍”的集大成的技法，與職業畫家的極高素養，將此母題重塑，形成了我們今日看到的這幅令人深感震撼的《雪山行旅圖》。

畫作屬鴻篇巨製，豐滿寬遠，描寫雪後高邁之境。遠景中崇山峻嶺，山勢突兀陡峭，石骨崢嶸嵯峨，呈高遠之勢。雪景樹石勾勒得細緻而謹慎，房屋樓宇、松針樹葉皆刻畫得一絲不苟，用淡赭石渲染山石樹木。山頭並未敷白，而是以雪點、枝條上的積雪，來共同構築雪山的意向，更為跳脫、靈動，以及富有極強的裝飾性。雪點的畫法，採用雙勾填色的方式。最精細之處在樹上的積雪，以白粉在每根枝條上敷色，形成叢生的、又極具動態的“銀裝素裹”的樹叢，在赭石渲染的密集山頭間跳脫出來，晃曜奪目。既是上溯宋元，又是藍氏家法。（可參考2019年春，嘉德香港拍賣會中，以2987萬港幣成交的藍瑛《山水雙冊》中的一開雪景，敷色與渲染有頗多相同之處。）

在巍巍大山中，數人騎驢冒風雪而行。人物神情、裝束，以及毛驢冒著風雪低頭前行的姿態，皆一絲不苟。市場上藍孟作品絕少，而是作更為罕見之精作。





雲山行旅

庚子冬暮著

王右丞畫仙

茂軒君墨兄鑒

西烟畫堂時作

長安生舍





906

906 祝允明 1461-1527

楷書陶詩

扇面 水墨灑金箋

鈐印：用拙存吾道、枝山

題識：允明。

ZHU YUNMING

CALLIGRAPHY IN REGULAR SCRIPT

Fan leaf; ink on golden-flecked paper

Signed *Yunming*, with two artist seals

18.0×51.0 cm. 7 1/8×20 1/8 in. 約 0.8 平尺

HKD: 10,000-30,000

USD: 1,300-3,800



907

907 錢穀 1509-1578

風雨歸途

扇面 水墨灑金箋

甲戌（1574年）作

鈐印：錢氏叔寶、錢穀

題識：甲戌七月十四日，雨驟風狂，一室岌岌欲仆者幾，城外水高一丈，沿河田家有飄流者，雞犬皆斃於棲峙，寫此記異。錢穀。

鑒藏印：一印殘

QIAN GU

LANDSCAPE

Fan leaf; ink on gold-flecked paper

Signed *Qian Gu*, dated *jiaxu* 1574, with two artist seals and one collector seal.

15.5×45.0 cm. 6 1/8×17 3/4 in. 約 0.6 平尺

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300



908

908 趙文俶 1595-1634

蝶舞花間

扇面 設色灑金箋

鈐印：趙文俶印、端容

題識：天水趙氏文俶畫。

鑒藏印：馬二良真賞、寶宋樓珍藏

說明：1. 據現藏家回憶，是作為胡小石教授舊藏，胡小石（1888-1962）是二十世紀最傑出的中國文學及古代文字學家之一。他受李瑞清（1867-1920）的影響甚深。在兩江優級師範學堂（現南京大學）畢業後，曾任教於中國各地大專院校，其中以在南京大學任職最長。胡教授研究，包含甚廣，有佛學經卷、漢簡和青銅器銘文等，他更是五十年代南京赫赫有名的書法家亦擅鑑賞，收藏甚精。

2. “馬二良真賞”、“寶宋樓珍藏”暫不可考。故宮博物院藏豐坊《草書詠懷詩卷》及香港中文大學文物館藏王寵《行書借銀券卷》均鈐有這兩方印，可見這位藏家品味不俗。

ZHAO WENCHU

BUTTERFLY

Fan leaf; ink and colour on gold-flecked paper

Signed *Zhaoshi Wenshu*, with two artist seals, with two collection seals.

17.0×49.0 cm. 6 ³/₄×19 ¹/₄ in. 約 0.7 平尺

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300



909

909 董其昌 1555-1636

王子安詩意圖

扇面 水墨金箋

鈐印：董其昌印

題識：野色籠寒霧，山光斂暮煙。玄宰寫王子安詩意。

DONG QICHANG

SECLUDED RESIDENCE

Fan leaf; ink on gold paper

Signed *Xuanzai*, with one artist seal.

17.0×55.0 cm. 6 ³/₄×21 ⁵/₈ in. 約 0.8 平尺

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,800-44,600

910 王素 1794-1877、**釋蓮溪** 1816-1884、**王文治** 1730-1802

高士圖、魚戲圖、行書五言詩

扇面三幀 設色紙本、水墨紙本

題識：（一）玉壺攜美酒，來醉上林春。乙卯（1855年）九秋，新羅畫本，鑒鈴八兄大人正。小梅。鈐印：小梅

（二）擬南田草衣《清溪魚藻》筆意，奉貫如大兄大人雅正，弟蓮溪。鈐印：蓮溪所作

（三）曉過通海縣舊作，錄為滌亭學長兄哂政，夢樓王文治。鈐印：文治、放下

釋文：遙山初日出，光射杞湖煙。水氣虛涵郭，林暉淡接天。
折花蠻女嬌，憩樹長官賢。嗟爾朝耕者，休荒近海田。

WANG SU, LIAN XI, WANG WENZHI

FAN PAINTINGS

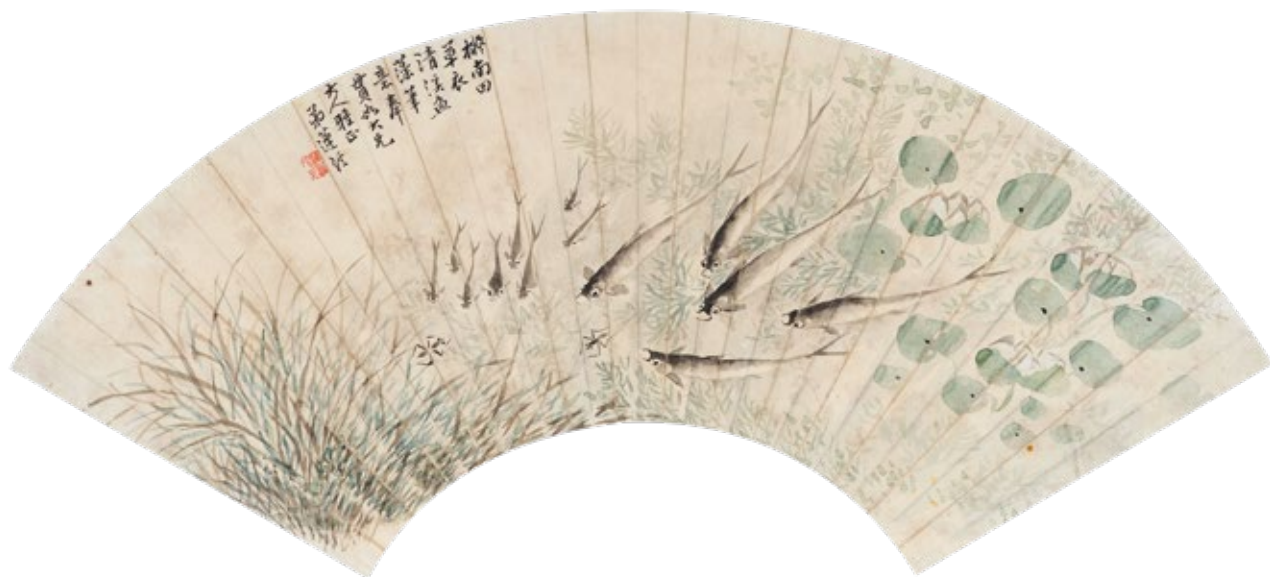
ink and colour on paper, ink on paper

Signed *Xiaomei, Lianxi, Wang Wenzhi*, with several artist seals

18.0×52.0 cm. 7×20 1/2 in. 約 0.8 平尺（每幅）

HKD: 60,000-80,000 (3)

USD: 7,600-10,200 (3)





911

911 弘晔 1743-1811

楷書前人詩

扇面 水墨灑金箋

鈐印：臣、晔

題識：臣弘晔敬書。

HONG WU

CALLIGRAPHY IN REGULAR SCRIPT

Fan leaf; ink on gold-flecked paper

Signed *Hong Wu*, with two artist seals.

18.0×54.5 cm. 7 1/8×21 1/2 in. 約 0.9 平尺

HKD: 50,000-100,000

USD: 6,400-12,700



912

912 丁寶書 1865-1936

仿華喆花鳥

扇面 設色紙本

鈐印：丁寶書印、癡雲

題識：春風圖。輯五先生教正。丁寶書仿新羅山人作。

DING BAOSHU

BIRD AND FLOWER

Fan leaf; ink and colour on paper

Signed *Ding Baoshu*, with two artist seals.

18.0×51.5 cm. 7 1/8×20 1/4 in. 約 0.8 平尺

無底價

NO RESERVE PRICE



(四)



(五)

913

913 王素 1794-1877、包畹生 清、沙馥 1831-1906、

吳士鑑 1868-1934、潘星象 晚清民國

扇面五幀

扇面 設色、水墨紙本;設色金箋

題識：(一)丹徒女史包畹生。鈐印：畹生

(二)少懷仁兄大人雅屬。山春沙馥寫。鈐印：山春所作

(三)右節錄姜夔《續書譜》一則，以應仲良先生雅正。乙酉

初夏潘星象。鈐印：潘、星象

(四)小亭二兄大人雅正。小某王素寫。鈐印：小某

(五)辛卯(1891年)夏，錕華尊丈大人正臨。炯齋吳士鑑。

鈐印：鑑印

WANG SU, BAO WANSHENG, SHA FU, WU SHIJIAN, PAN XINGLU

FAN PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

Fan leaf; ink and color on paper, ink and color on gold paper, ink and color on golden-flecked paper
Signed Wang Su, Bao Wansheng, Sha Fu, Wu Shijian, Pan Xinglu, with several artist seals
尺寸不一，約 18.0×49.0 cm. 7 1/8×19 1/4 in.
約 0.8 平尺 (每幅)

HKD: 10,000-20,000 (5)

USD: 1,300-2,500 (5)



(一)



(二)



(三)

陸康父百爵村
己巳年秋韓氏署北九芝仙館

簽條



百爵圖

立軸 設色紙本

己未（1919年）作

鈐印：吳江陸恢章、廉夫

題識：

碧樹珊瑚千萬枝，紅梅鐵骨玉梅肥。爭覓食，雀飛飛，後時雨雪不愁飢。倚張志和漁父詞調。雀，小鳥也。古人取其字聲諧於“爵”，製為酒器，以申吉祥頌禱之文。明呂紀有《百爵圖》，然其幅以丈絹為之，致不為地步所窘，此紙僅五尺，故特刪其半，俾神韻無損焉？且五十者易象天衍之數也，由天衍而推至千萬，而無窮，何少乎五十哉？己未百花生日。吳江陸恢在蘇垣小築之破佛庵。

LU HUI

SPARROW AND FLOWER

Hanging scroll; ink and colour on paper

Signed *Lu Hui*, dated *jiwei* 1919, with two artist seals

146.0×81.0 cm. 57 1/2×31 7/8 in. 約 10.6 平尺

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

915 潘恭壽 1741-1794

古木寒鴉

立軸 設色紙本

鈐印：恭壽

題識：蓮巢居士恭壽畫。

王文治（1730-1802）題本幅：畫裡江鄉宛樂郊，西田老屋憶蓬茅。百年古木蕭條甚，剩有寒鴉補舊巢。乙卯（1795年）夏五月之望。夢樓王文治題。

鈐印：王文治印、王氏禹卿

PAN GONGSHOU

CROWS IN OLD TREES

Handscroll; ink and colour on paper

Signed *Gongshou*, with one artist seal, inscription by *Wang Wenzhi*

149.0×44.5 cm. 58 5/8×17 1/2 in. 約 6.0 平尺

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,200-63,700

清代丹徒派創始人潘恭壽詩書畫俱佳。山水畫章法別致，構圖簡潔，筆力蒼勁，墨色沉雄，得力於明代沈周、文徵明一派，但能融合明清諸家之長而自成一種面貌，畫面林鬱蒼逸，秀絕一時。他與王文治、王宸交好，其畫多有王文治精心撰寫的詩文題跋，人稱“潘畫王題”。兩人珠聯璧合的合作被視為畫壇雅事，並被視作藝術珍品，“人有得其片紙者，如獲至寶”。《古木寒鴉》佈局緊湊而空間層次分明。前景兩棵古木蒼勁挺立，枝幹的空隙中可以窺見房屋中兩人對談。遠景樹林以淡墨點出枝葉，營造出蒼茫深遠的感覺；山峰以沒骨法暈染出輪廓，有雲霧繚繞之朦朧。籬笆自房舍向畫外延伸，營造出深邃幽遠之境。

王文治為此畫題詩道：“畫裡江鄉宛樂郊，西田老屋憶蓬茅。百年古木蕭條甚，剩有寒鴉補舊巢。”詩中意境蕭索孤寂，畫家用沉厚的墨色勾畫出古木枯枝，繁而不亂，前後兩棵樹疏密對比自然，於色調上也拉開層次，和遠景形成強烈的虛實對比。樹下磐石形態奇異，並以重墨點出細密的苔點，蒼勁渾厚之餘而不失溫潤。庭前曠野筆墨簡淡，凸顯主體的繁密，盡顯荒疏古寂之氣，與樹梢的寒鴉形成呼應，扣回詩句主題，彰顯出明清文人畫中詩書畫互相輝映之意趣。





蘇裡江鄉宛樂郊西田老屋憶蓬茅百年
古木蕭條甚賸有寒鴉補舊巢

乙卯夏五月之望

夢樓王文治題





916 任熊 1823-1857

紫藤游魚

立軸 設色紙本
鈐印：任熊之印
題識：渭長。

REN XIONG

WISTERIA AND FISH

Hanging scroll; ink and color on paper
Signed *Weichang*, with one artist seal
171.0×42.5 cm. 67 ³/₈×16 ³/₄ in. 約 6.5 平尺

HKD: 20,000-50,000

USD: 2,500-6,400

917 任頤 1840-1895

秋原放牧

立軸 設色紙本
光緒辛卯（1891年）作
鈐印：任頤之印、任千秋
題識：光緒辛卯春三月，山陰任伯年甫。
鑒藏印：臥虎樓長物

說明：此作為臥虎樓主顧翼舊藏。顧翼（1917-1993），一名福佑，字復予，號猛子，江蘇嘉定人，習會計，後為專業會計師。年幼已好繪畫。1946年春，經熊松泉介紹拜大千先生為師。顧氏嗜收藏，猶好海上名家作品，收藏既富且精。

出版：《中國十大名家畫選》圖5，（紐約）東方畫廊，1984年。

REN YI

HERDBOY AND THE HORSE

Hanging scroll; ink and color on paper
Signed Ren Bonian, dated xinmao 1891, with two artist seals.
92.0×53.0 cm. 36 ¹/₄×20 ⁷/₈ in. 約 4.4 平尺

HKD: 60,000-100,000

USD: 7,600-12,700



任伯山平原牧图 庚寅孟春时伯山画

簽條



918 任頤 1840-1895

雁來紅

立軸 設色紙本

甲申（1884年）作

鈐印：任頤長壽、伯年大利

題識：人為多愁少年老，花因無愁老少年，年少少年都不管，且得尊酒飲花前。此唐六如先生之詩也。誦之令人輒喚奈何。子丹襟兄大人一粲。甲申冬月伯年弟頤。

鑒藏印：新齋珍藏

上款：“子丹”即沈子丹，任頤連襟，娶任頤次女為兒婦，任、沈又系兒女親家。

出版：《閱讀四任》，第199頁，江蘇鳳凰美術出版社，2019年版。

REN YI

FLOWER

Hanging scroll; ink and color on paper

Signed *Ren Yi*, with one artist seal

112×45 cm. 44 ¹/₈×17 ³/₄ in. 約 4.5 平尺

HKD: 180,000-200,000

USD: 22,900-25,500

919 張熊 1803-1886

湖石牡丹

立軸 設色紙本

鈐印：祥翁

題識：鴛湖七十九老人張熊子祥，甫寫於申江。

ZHANG XIONG

PEONY AND ROCK

Hanging scroll; ink and color on paper

Signed *Zhang Xiong*, with one artist seal

184.5×47.5 cm. 72 ⁵/₈×18 ³/₄ in. 約 7.9 平尺

HKD: 16,000-26,000

USD: 2,000-3,300



為金心蘭作山水人物冊

冊頁十二開 設色紙本

己丑（1889年）作

鈐印：寶田印（三次）、墨齋（三次）、墨耕（三次）、寶田（三次）

題識：（一）安樂圖。擬新羅山人法。時己丑冬十日。墨耕倪田。

（二）漢草青青邊草寒，健兒馳馬按雕鞍。相逢賭射穿雲手，雁落平沙拾箭看。墨耕倪田。

（三）聽松問鶴。瞎牛先生方家正之。邗上璧月齋主倪田擬古。

（四）欲覓慈航路，先來弱水邊。墨耕。

（五）雙柑斗酒聽黃鸝。墨耕。

（六）竹深留客處，荷淨納涼時。璧月齋主倪田。

（七）綠章夜奏通明殿，乞借春陰護海棠。邗上墨耕倪田寫意。

（八）東坡在惠州，與朝雲閒坐。時青女初至，落木蕭蕭，淒然有悲秋之意。命朝雲唱“花褪殘紅青杏小”。朝雲歌喉將轉，淚滿衣襟。公詰其故，答曰：

“奴所不能歌，是：枝上柳綿吹又少，天涯何處無芳草也。”公大笑曰：“吾方悲秋，汝又傷春矣。”墨耕倪田寫。

（九）數口妻兒網一張，船為家舍水為鄉。江南江北山如畫，欸乃聲中送夕陽。倪田。

（十）秋光先到野人家。倪田。

（十一）百歲老人談舊事，一窗新綠試新茶。眼前清福須消受，又報俗人來送花。倪田。

（十二）寫“冷露無聲濕桂花”句意。邗上墨耕倪田。

扉頁：潘鍾瑞（1860-？）：極神盡微。璧月齋主人於己丑之冬為瞎牛先生作此十二葉，旋復棄去，重畫意境略同而生氣遠出。庚寅（1880年）初春以示，瘦羊博士耽玩不能釋，為署簡而還之。鈐印：瘦羊博士、雨華齋、香禪

後紙：1.金心蘭（1841-1909）：（前書七絕三首，文略。）辛卯（1891年）秋九望後一日，靜坐瞎牛齋中，展玩此冊，不覺興動，題此三絕，正明月照來時也。心蘭金湊並記。

2.吳穀祥（1848-1903）：郝陵川論書曰“無意皆意，不法皆法”，誠妙諦也。畫中惟新羅山人能得其意。墨耕是冊雖仿新羅，而意趣橫逸，不為束縛。無意中仍有意，不法中仍有法。故妙耳。庚寅六月，借閱旬日，書數語以歸之。秋圃老農吳穀祥。鈐印：秀水吳穀祥長壽印信

3.金心蘭：龍節虎符館中藏小某王先生畫冊，深得新羅山人用筆用墨之法，凍深愛之而不能得。因囑墨耕倪君對摹一本，覺神趣不減原作。首幅寫余意照，為聽松問鶴圖，雖不能如我之貌，然有此青松白鶴，意態自適，後之觀此畫者，必知余之不肯作繁華夢想也。辛卯十月四日，瞎牛庵主金湊跋。鈐印：心蘭、雨華齋

鑒藏印：濟民珍祕（十一次）、濟民審定、乃康珍藏、洛英所得

說明：1.香港佳士得，1990年11月7日，中國書畫，拍品編號107。

2.此冊為倪田作山水人物十二開，有前人句意，如“冷露無聲濕桂花”“綠章夜奏通明殿，乞借春陰護海棠”“欸乃聲中送夕陽”。亦有典故，如東坡朝雲、雙柑鬥酒等，內容豐富，格調清雅，寫人如生。根據金心蘭題跋，可知因其心慕王素仿新羅山人冊，故請倪田為摹寫此冊，“神趣不減原作”。金氏尤愛聽松問鶴一開，稱“後人觀此圖，必知余之不肯作繁華夢想也。”又於題詩中有“千巖萬壑雲深處，著箇聽松問鶴人。”可見喜愛之甚，入戲之深。此冊曾經吳穀祥借觀，稱“意趣橫逸，不為束縛”，當為方家之論。

NI TIAN

ALBUM OF LANDSCAPE AND FIGURES

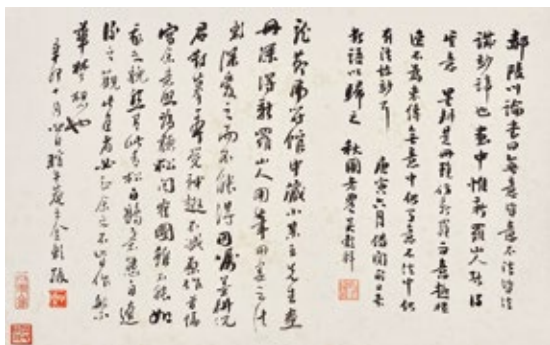
Album leaves; ink and colour on paper

Signed *Ni Tian*, dated *jichou* 1889, with several artist seals

24.0×38.0 cm. 9 1/2×15 in. 約 0.8 平尺（每幅）

HKD: 40,000-100,000 (12)

USD: 5,100-12,700 (12)



後紙



扉頁



(三)



(七)

(一)



(二)



(四)



(五)



(九)



(十)



(十一)



(十二)



921 蔡遠 17 世紀，清康熙年間

樵諸家十二月令山水冊

冊頁（十二開） 設色絹本

丁亥（1707年）作

鈐印：蔡•遠（十一次）、蔡遠（二次）、天涯（二次）、自怡

題識：（一）雨歇楊林東渡頭，永和三日盪輕舟。故人家住桃花岸，直至門前溪水流。樵趙鷗波法。

（二）四更山吐月，殘夜水明樓。樵董北苑筆意。

（三）山隨平野盡，江入大荒流。樵關仝筆法。

（四）微雲淡河漢，疏雨滴梧桐。法元人筆意。

（五）野橋經雨斷，澗水向田分。丁亥仲夏寫唐人詩意於海虞精舍。蔡遠。

（六）漠漠水田飛白鷺，陰陰夏木轉黃鸝。仿趙大年法。

（七）雲開見山高，木落知風勁。亭下不逢人，夕陽淡秋影。樵倪高士筆意。

（八）關山秋霽。樵梅花道人筆意。

（九）荷盡已無擎雨蓋，菊殘猶有傲霜枝。一年好景君須記，正是橙黃橘綠時。樵方壺筆法。

（十）一林寒竹護山家，秋夜頻聽雨似簾。嘈雜更疑蠶哺葉，蕭疏直比蟹爬沙。樵唐解元筆意。

（十一）秋天曠野行人少，馬首東來知是誰。樵王晉卿法。

（十二）李營丘關山雪霽。歲次丁亥六月，仿宋元十二家筆法於海虞客館。紫帽山人天涯蔡遠。

鑒藏印：田鳳儀印、碧坡

說明：1、蔡遠，明末清初福建人，字自遠，號天涯，僑居常熟，遂家焉，不忘故邱，又號紫帽山人，學山水于王石穀，得其指授，畫牛與楊晉並駕，點色風華，筆情幽雅，脫盡閩中畫習。

2、是作經田鳳儀（？—1797）遞藏。田氏為河南安陽人。乾隆三十六年（1771年）辛卯恩科進士。嘉慶二年（1797年）任福建巡撫。

CAI YUAN

LANDSCAPES

Album leaves; ink and colour on silk

Signed *Cai Yuan*, with several artist seals

39.5×27.0 cm. 15 1/2×10 5/8 in. 約 1.0 平尺（每幅）

HKD: 60,000-100,000 (12)

USD: 7,600-12,700 (12)





(一)



(二)



(三)



(四)

蘇天濠仿宋元十二家山水冊
南平春日
石耕

簽條



(五)



(六)



(七)



(八)



(九)



(十)



(十一)



(十二)



922 曾國藩 1811-1872

楷書七言聯

立軸 水墨絹本

丙寅（1866年）作

鈐印：曾國藩印、滌生

題識：靜名尊兄大人屬。丙寅二月，滌生曾國藩。

釋文：戟戶香濃環翠竹，墨床春霽繞紅蘭。

ZENG GUOFAN

COUPLET IN REGULAR SCRIPT

Hanging scroll; ink on silk

Signed *Zeng Guofan*, with two artist seals.

133.0×32.0 cm. 52 ³/₈×12 ⁵/₈ in.

約 3.8 平尺（每幅）

HKD: 100,000-120,000 (2)

USD: 12,700-15,300 (2)

923 吳大澂 1835-1902

臨南田翁山水

鏡心 水墨紙本

鈐印：吳大澂印

吳湖帆（1894-1968）題本幅：此南田翁仿九龍山人本也，先尚書公所臨冊之失群者。庚午（1930年）九月友人購示屬題。醜移吳湖帆。鈐印：吳邁

WU DACHENG

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink on paper

With one artist seal; inscription by *Wu Dacheng*

28.5×19.5 cm. 11 ¹/₄×7 ⁵/₈ in. 約 0.5 平尺

HKD: 18,000-30,000

USD: 2,300-3,800

此南田翁仿九龍山人本
也先尚書公所臨冊之失
群者庚午九月友人購示
屬題醜移吳湖帆



924 宋本十七帖

冊頁（十八開） 拓本

籤條：1.高野侯（1878-1952）題：宋本十七帖。堪喜齋舊藏本。甲子（1924）嘉平野侯題於密筠樓。

2.程恩澤（1785-1837）題：宋搨異本十七帖。鈐印：□桐墨緣。

3.宋本十七帖。滇生屬，恩澤題。

題跋：1.金石聲題：道光癸未（1823年）二月，獲於晉門玉照堂，歸而藏之小蓬萊館。賦山居士平生珍賞。鈐印：金石聲印、茶熟香溫之館、石聲

2.姚衡題後紙：逸少十七帖，先唐已有石刻，詳見《法書要錄》及《東觀餘論》僅二十帖。近世所傳之勅字本，後有解無畏、褚遂良題字者，乃二十五帖，多衣財帖、足下今年政七十耶帖、去夏得足下致邛竹杖帖、彼鹽井火井帖、胡母氏帖、知彼清晏歲豐帖、講堂帖少前十八字、嚴君平帖少上四字，諸從帖、云謙周帖、吾有七兒帖並闕，與所謂一百七行九百四十二字迴不相合。卷後有“悅生”葫蘆印為賈相摹刻，出廖瑩中、王用和手，故神采特異。孫退谷曾於山東人家見李後主刻本，後有“悅生”印，即賀知章所臨刻，置澄心堂者，此即因所見而復摹刻者，非先唐本也，惟賀以唐人而臨本乃不同，若此豈即所謂別本歟？道光丙午（1846年）之秋，滇生世丈尚書見示館本，復以脩內本及姜葦閒先生所臨勅字本，屬為參校，謬定此為重摹南唐本，未知與貞觀本為何如？亦可謂山陰嫡嗣矣。雪逸姪姚衡謹跋。鈐印：姚衡之印、雪逸

鑒藏印：宣和、紹興、天官尚書郎、小天籟閣、新安項源漢泉氏一字曰芝房印記、臣許乃普（二次）、臣許乃普（二次）、翰林供奉（三次）、堪喜齋印、褚德彝印、陳景陶印、愨齋秘玩、許寶驊（二次）

說明：1.項源（乾隆、嘉慶年間），字漢泉，新安人，有小天籟閣，藏書頗豐。

2.許乃普（1787—1866），字貞錫，號滇生，浙江錢塘（今杭州市）人，清朝政治人物、書法家。賜進士及第，授翰林院編修。官至吏部尚書。此冊中“堪喜齋”、“翰林供奉”“天官尚書”或都為許乃普印章。

3.姚衡（1801-1850），字雪逸，浙江湖州府歸安（今吳興）人。姚衡乃姚文田次子。藏書家。鴉片戰爭時期曾為怡良的幕僚，後官江西建昌府同知。其喜愛藏書，曾與姚晏手校並跋本《絳帖平》六卷一冊。王氏《篋存錄》有錄。著有《小學述聞》、《寶退雜識》，皆收入其子姚觀元所輯《寒秀草堂筆記》四卷。

4.許寶驊：許乃普後人，曾任上海金城銀行襄理。

5.褚德彝（1871-1942），近代篆刻家、考古家。篆刻初師浙派，後精研秦漢印，所作挺秀蒼勁。側款刻篆文，亦短峭入古，別有風韻。書宗河南（褚遂良），能得其淵源，隸書學漢禮器碑，功力最深。著有《金石學續錄》、《竹人錄續》、《松窗遺印》等。

6.陳景陶（近代）：號愨齋，浙江上虞人。碑帖鑒賞家，富書畫收藏。

7.《寒秀草堂筆記》中收錄此《宋本十七貼》，並錄姚衡後跋。帖名略加增補。姚觀元為姚衡之子，《寒秀草堂筆記》為其整理、輯錄，所述內容當為此本無疑。

RUBBING

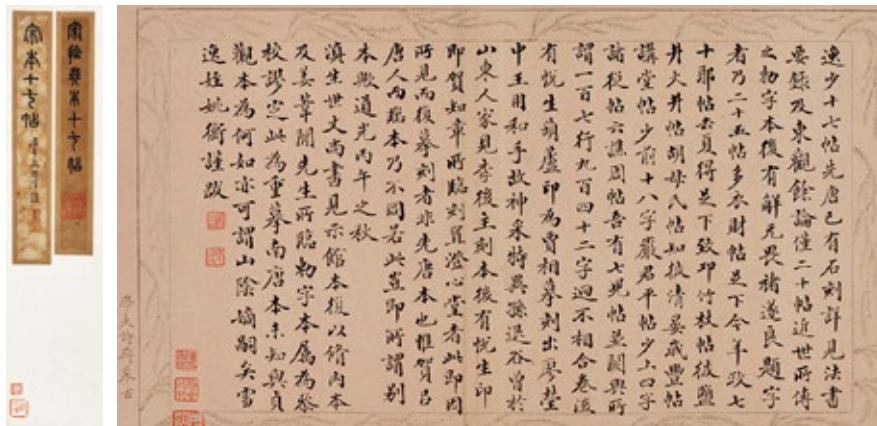
Album leaves; ink on paper

Inscription by Yao Heng, Jin Shisheng, with several collector seals

24.0×10.0 cm. 9 1/2×3 7/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 50,000-100,000 (36)

USD: 6,400-12,700 (36)



簽條

後紙





925 明拓漢衛尉卿衡府君之碑

冊頁（二十七開） 水墨紙本

曾熙題簽條：明脫漢衛尉卿衡府君之碑。瓶齋五弟秘篋，乙丑閏四月既望農髯熙。鈐印：曾熙之印

譚澤闓（摹何紹基）題簽條：衡方碑。辛未重裝於吳門，道州何氏藏。

題跋：1.曾熙（1861—1930）題：道人前得蜆叟所藏衡方，字少損闕，然古光沈厚，尚不及此脫。吾輩臨池，但能得一字數筆，精神圓滿，足不問其碑字之有所殘損也。瓶弟得此明脫，假置齋中，幾不欲歸之。然不奪所好，平生志也。乙丑閏四月，兄熙。鈐印：熙

2.譚澤闓（1889-1948）題：此本紙墨甚舊，惜原裝者將泐字悉翦去，致斷爛可厭耳。余求衡方十年，蜆叟兩本外，唯沈韻初藏搗叔題籤一冊，然亦有佚脫且經填描。此雖殘損，尚是廬山真面目也。乙丑閏月十九裝成。瓶齋記。鈐印：譚澤闓印

3.徐崇立（1872-1951）題：九月十七日估人持一本來，小有補填，校此一過。紙墨遠遜，索重值也。因記之。

冬十一月三日，重過滬上將之鄰海，臨發獲觀。崇立倚裝。鈐印：徐崇立印

4.譚澤闓（1889-1948）題：顧亭林以暨，季、由為季次，按季為叔季之稱，不得指以為字，與仲由之由同稱，都穆以季由為仲由，其說近是。覽者詳之。喜孫。

案“履該顏原”連上“安貧樂道”為義，“兼修季由”連下“聞斯行諸”為義，則季由即季路甚明。顧氏誤以顏原、季由為屬對之文，故欲分季由為二人，其實古人屬對亦不拘此例：《堂谿典請雨銘》“學兼由、夏，德配臧文”，固以一人對兩人也。道光廿一年辛丑九月日照許瀚書於涉寧漁山書院。此本聞係黃小松先生故物，神完氣厚，古色黝然，蓋三百年來舊拓。庚子冬日石卿先生得之汴上，並蘇齋自書《衡君碑陰歌》一幀。小松先生公子在汴，聞石卿得此復以小松先生初拓衡君碑陰贈之，於是三絕畢集，洵希世之珍也。瀚又書。

庚午二月十五日重見清道人鶴臧蜆叟小松本，因校此一過，並錄許跋，摹何篆。其前尚有小松一籤，隸書“漢衛尉卿衡府君碑”八字，紙墨視此濃重，惜標時為劣工排刷所損，字口加肥，間有泐。於此本者，當時道人與余書已痛悼之矣。後附碑陰則殊模糊，不敢斷為小松初搨。蜆叟尚有一本有自題記者，余亦曾見，今不知在何許。此本則道人歿後與《張遷》《禮器》俱售去，今又分散，索重值不可致，遂記於此。瓶齋燈下斟記。鈐印：瓶齋手校

鑒藏印：何紹基印、曾藏茶陵譚氏天髓閣中、譚澤闓校訂金石文字、瓶翁，暫得於己快然自足、王述唐印、晴窗一日幾回看、一印殘

說明：1、《衡方碑》全稱《漢故衛尉卿衡府君之碑》，東漢建甯元年（168）九月立。是漢隸鼎盛時期的作品。書風古樸渾厚，結體方正嚴整又凝重寬鬆；用筆扎實豐潤，是漢隸中雄渾之派別。共二十行，行三十六字。藏山東泰安岱廟。碑陰存題名二列，字甚漫漶

2、此冊據曾熙、譚澤闓考證為“明拓”。此拓“將”字未損，當為佐證。曾熙稱其“古光沉厚”“幾不欲歸之。”譚澤闓將此本與清道人藏本反復參照、考校，可見珍愛。

3、此冊上有何紹基印一方，應經過何紹基遞藏。後有曾熙、徐崇立、譚澤闓題跋。

RUBBING

Album 27 leaves; ink on paper

Inscription by Zeng Xi, He Shaoji, with several collector seals

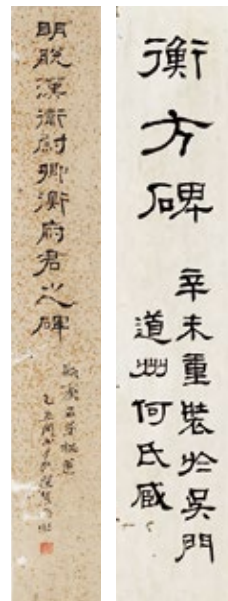
碑額：20×11.5 cm. 7 ⁷/₈ × 4 ¹/₂ in. 約 0.2 平尺（每幅）

碑文：28×14.5 cm. 11 × 5 ³/₄ in. 約 0.4 平尺（每幅）

後紙：27.3×14.2 cm. 10 ³/₄ × 5 ⁵/₈ in. 約 0.3 平尺（每幅）

HKD: 120,000-150,000 (53)

USD: 15,300-19,100 (53)



簽條

譚摹何籤







道人能得緩步所藏漸方字少損闕然古光沈厚尚不及此脫吾
輩臨池但能得一字數筆精神圓滿是不問其碑字之有破殘損也
瓶弟得以暇暇置齋中幾不欲遽之然不尋取好平生志也
元祐

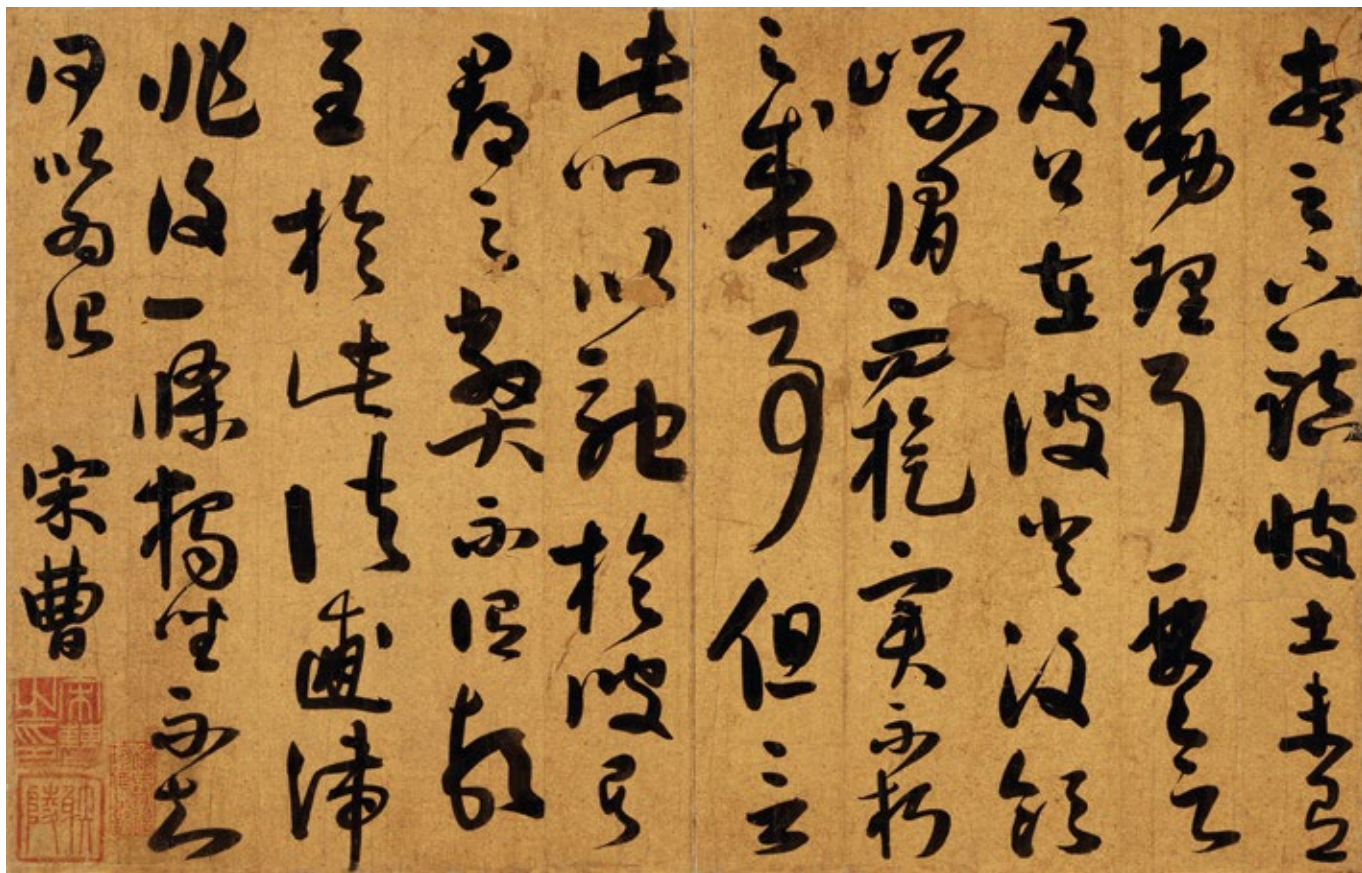
此本紙墨甚舊惜庶幾者將泐字悲前翁去致斷爛可觀身余亦
衡本方十年後宴兩外昨沈韵初藏揭井題藏一冊然亦有缺損且
狂疎損此雖殘損尚是座山真面也 乙丑閏月十九日張成報前記

九月十七日估人持一本來以有補填按此一遍紙墨遠遜索重直也曰龍之
各十一月三日重過滬上特之陰海臨叢叢觀 崇立傳琴

顧亭林以監李由為李次按李為持李之指不得指以為字與仲由之由同稱都先林以李
由為仲由其說迥是覽者詳之 嘉德

章履秋題源連上安負樂道為義舉備李由連上圖數行語為義則李由即李由語甚明顧
氏誤以李由為李由屬對之文故說今李由為二人其實古人屬對亦不拘此例李由語與李
由李由復德配厥文固以二人對之也道元廿二年李由九月日照許滿李由李由李由李由
此李由
上并蘇荷自書衡君碑陰一幀小松先生公子在津同石所清此後以李由先生初拓衡君碑
陰贈之亦是三從畢集洵世之珍也 臨又書

庚午二月十五日重見清道人憫感媛室小松本因故此一過并錄許跋李何益其前尚
有小松一截蘇荷漢術尉仰衡前君碑八字紙墨視此滋重惜釋時為另工排叙所損
字口加肥開有泐於此本者當時道人与余書已痛悼之矣後附碑余則疎模糊不敢折
為小松初拓媛室尚有一本有自題記者余亦曾見今不知在何許此本則道人物後與張遜
札異俱舊去今又分撤字重且不可致遂記於此 瓶翁錄工期記



926

926 宋曹 1620-1666

草書羲之帖

鏡心 水墨金箋

鈐印：宋曹之印、射陵

題識：宋曹。

釋文：想足下鎮彼土，未有動理耳。要欲及公在彼，登汶領、峨眉而旋，實不朽之盛事。但言此，心以馳於彼矣。郡之弊，不謂頓至於此。諸逋滯非復一條。獨坐不知何以為治。

SONG CAO

CALLIGRAPHY IN CURSIVE SCRIPT

Mounted for framing, ink on gold paper

Signed *Song Cao*, with two artist seals

27.0 × 42.0 cm. 10 ⁵/₈ × 16 ¹/₂ in. 約 1.0 平尺

HKD: 20,000-50,000

USD: 2,500-6,400

927 嚴繩孫 1623-1702

贈虹亭老人楷書冊

冊頁十開 水墨紙本

鈐印：繩孫（二次）、藕漁（二次）、倦游、山心

題識：菊莊年兄以冊索書，置案間二載乃作此以應，復不能工，書以識愧。弟嚴繩孫。

釋文：錄虞開府《小園賦》、謝光祿《月賦》、潘河陽《秋興賦》（文略）。

後紙徐康（清同治年間，19世紀）題：藕漁太史名垂海內，鶴書徵召備秘書顧問，著作承明，極天下之選，當時與竹垞、天生、稼堂為四大布衣。此冊為太史所書以貽家虹亭老人者。楷法秀潤，得晉人風韻。惜蟲蝕太甚。正如輕雲掩月，不害其光華也。同治建元（1862年）九月跋於鵝湖行館。長洲後學徐康。

鑒藏印：輔禮秘玩

說明：嚴繩孫，字蓀友，又字冬蓀，號秋水，自號藕蕩漁人。江南無錫縣（今江蘇無錫市）人。清初學者。與顧貞觀、秦松齡、安璿等十人創立雲門社，時人稱之為“雲門十子”。

康熙十八年（1679年），中博學鴻詞，授翰林院檢討，參與《明史》編纂工作。其後，歷任山西鄉試正考官、右中允兼翰林院編修，授承德郎。康熙二十四年（1685年）辭官隱歸。

嚴繩孫志行高潔，淡泊名利，一生除短暫仕宦經歷，大多數時候過著悠游林下的生活。與姜宸英、朱彝尊並稱“江南三布衣”。

此作為其為友人徐鉉所作楷書冊。徐鉉（1636-1708），南直隸蘇州府吳江縣（今江蘇省吳江縣）人，早年以計東為師，讀書於南州草堂。後入宋實穎門下。康熙七年（1668），程康莊任蕪湖郡司馬，招徐鉉入幕。十一年，徐鉉應計東之邀遂至北京，與朱爾邁、馮溥、周在浚、宋思玉、周綸、王鴻緒、汪懋麟等有唱酬。康熙十七年（1678），朝廷詔博學鴻儒，梁清標薦舉徐鉉，康熙十八年（1679年），登博學鴻詞科，授翰林院檢討，參修《明史》，著俞大猷、戚繼光、劉顯、馬芳諸大將軍傳，行文縝密，“一時推大作手”。康熙二十一年（1682），因病告假歸里，二十五年（1686），入京補官翰林院檢討，因與同官爭修改史稿而被外放，康熙二十六年（1687）辭歸。著有《南州草堂集》、《南州草堂續集》、《詞苑叢談》、《南洲草堂詞話》、《楓江漁父圖詠》等。

徐鉉與嚴繩孫默契，徐鉉曾云：“蓀友為貴公子孫，早歲拂衣，蕭疏淡遠，脫然塵埃之外，識者目為倪元鎮一流。”將其與倪瓚作比。徐鉉四十歲時請錢塘謝彬為其畫垂竿圖，題曰《楓江漁父圖》，因以自號楓江漁父。徐鉉在京任館職及其遊歷和左遷南還之時，都將其帶在身邊，得名人題詠甚多，將之輯錄為一集曰《楓江漁父圖題詞》。屈大均、王士禛、施閏章、彭孫遹、嚴繩孫、李念慈、馮溥、葉映榴、納蘭性德、高客騫、李漁等名家都曾為之題詞。亦可見二人交遊。

YAN SHENG SUN

CALLIGRAPHY IN REGULAR SCRIPT

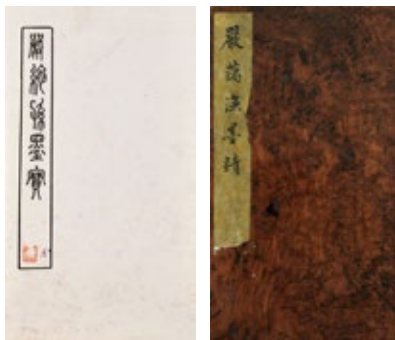
Album of 19 leaves

Signed Yan Shengsun, with two artist seals and one collector seal

14.5×9.5 cm. 5³/₄×3³/₄ in. 約 0.1 平尺（每幅）

HKD: 30,000-50,000 (20)

USD: 3,800-6,400 (20)



封面

而長閉寶無水而恒沈三春負鋤相識五月披裘見尋問葛洪之樂性訪
京房之卜林仲無忘憂之意花無長
樂之心鳥何事而逐酒魚何情而聽
琴加以寒命乖違德性雀馴以不樂
損年吳質以長愁養病鎮宅袖以蘿
石獸山精而照鏡屢動莊鳥之登幾
行魏顓之命薄晚間閨老幼相携蓬
頭王霸之子稚髻梁鴻之妻雉麥兩
覓寒菜一畦風騷而樹急天慘

而雲低聚空倉而雀噪驚懶婦而蟬
嘶昔草溫於吹噓藉文言之慶餘門
有道德家承賜書或陪玄武之觀昔
恭鳳皇之墟觀受釐於宣室賦垂楊
於直廬遂乃山崩此竭冰辟瓦裂大
盜潛移長離永滅摧直轡於三危辟
平塗於九折荆軻有寒水之悲蘇武
有秋風之別關山則風月悽愴隴水
則肝腸斷絕龜言此地之寒鶴訝今
年之雪百靈兮倏忽菁華兮已晚不
一雁門之跡先念鴻陸之遠非淮海
寧可變非金丹子能轉不暴骨於龍
門終伍頭於馬阪諒天造乎昧之嘆
生民於渾

歲方晏子無與歸佳期可以還微霜
沾人衣陳王曰善乃命執事獻壽羞
壁敬佩玉音服之無斂

潘河陽賦
十有，年余春秋二十有二始見
二毛，一尉掾兼席貢中，於直
于散騎之省高，建雲陽景罕曜珥
蟬冕而嚴統綺之士此焉遊處保野
人也僊息不過茅屋茂林之下談話
不過農夫田父之客攝官承乏猥廁
朝列夙興晏寢匪違虛寧辟猶池魚
龍鳥有江湖山藪之思於是染翰捺
帝慨然而賦于時秋也故以秋興命
篇解曰四運忽其代序于万物紛以
迴薄覽花蔭之時育于察感衰之所
託感冬索而春，子嘆夏茂而秋落
雖未書一榮悴于伊人情，善
十宋玉之言曰悲哉秋之為氣之蕭
瑟于州木，暮以變衰慘慄于若

菊茲年兄已冊索書置案間
二載乃佳此以應須不
工書以識愧
弟嚴繩錄

萬漢太史名垂海內雖老徵名備
秘書顧問著作承明極天下之選菊
時与竹垞天生掾堂為西大布衣此
冊為太史所書以貽寄虹亭老人者
榜以香潤得云人風韵情雅太甚
正以輕雲掩月不害其光華也
同治建元九月跋於鵬羽行館
長洲後學徐康

龍鳥有江湖山藪之思於是染翰捺
帝慨然而賦于時秋也故以秋興命
篇解曰四運忽其代序于万物紛以
迴薄覽花蔭之時育于察感衰之所
託感冬索而春，子嘆夏茂而秋落
雖未書一榮悴于伊人情，善
十宋玉之言曰悲哉秋之為氣之蕭
瑟于州木，暮以變衰慘慄于若

又開小園賦

謝安

若夫一枝之上，人得安巢之所，一壺之中，公可容身之地，况乎官室，藜牀雖穿，而可坐，嵇康之宅，而第堪眠，豈必連閣，房而陽，拱重之第，綠墀青瑣，西漢王根之宅，余有數畝，救廬窮莫人外，聊以擬伏臘，聊以避，已自渡，要嬰近市，不求朝夕之利。

吾城且適，間居之樂，乃黃鶴，戒露非有意，於輪軒，爰居避風，本無情，於鐘鼓，陸機則兄弟同居，韓康則，舅甥不別，燭角，又足相容者也，介乃窮室，裏個聊同，雙松桐間，露落，柳下風來，琴瑟珠，書名玉杯，有棠，梨而無館，足酸棗，而非臺，猶歌側，八，尤大，橫數十步，榆柳兩三行，梨桃，百餘樹，撒蒙，寧見，行歌，斜，得，路，蟬有翳，不，難無，羅，何懼，州，樹，涸涸，枝格相交，為，黃，霞池，有堂，場，藏，鯉，豆，窟，乳，鵲，重，巢，連，珠，細，齒，長，柄，寒，匏，可以療，風，可以，栖，遊，殷，陋，寧，狹，室，穿，漏，子，茅，茨，檐，直，倚，而，妨，帽，戶，平，行，而，礙，眉，坐，帳，無，鶴，文，牀，有，龜，鳥，多，間，眠，花，隨，四，時，心，則，應，陵，枯，木，髮，

則，昨，陽，飢，絲，非，夏，日，而，可，畏，異，秋，天，而，可，悲，一，寸，二，寸，之，魚，三，竿，兩，竿，之，竹，雲，氣，蔭，於，叢，著，金，精，養，於，秋，菊，棗，酸，梨，酢，槐，槐，李，其，落，葉，半，牀，狂，花，滿，屋，名，為，野，人，之，家，是，謂，愚，公，之，谷，試，

謝光祿月賦

陳王初喪，應劉端憂，多暇，綠苔生閣，芳塵凝榭，悄焉疚懷，不怡中夜，乃清，蘭路，蕭桂苑，騰吹，寒山，弭蓋，秋坂，臨，瀟，壑，而，悲，遙，崇，登，岫，而，傷，逮，于，時，斜，漢，左，界，北，陸，南，雖，白，露，暖，空，素，月，流，天，沉，吟，齊，章，殷，勤，陳，篇，抽，毫，進，牘，以，命，仲，宣，仲，宣，跪，而，稱，曰，臣，東，鄙，幽，介，

長，自，丘，樊，昧，道，惜，學，孤，奉，明，恩，臣，聞，沈，潛，既，義，高，明，既，經，日，以，陽，德，月，以，陰，靈，擅，扶，光，於，東，沼，嗣，若，英，於，西，溟，引，玄，兔，於，帝，臺，集，素，娥，於，后，庭，朏，朏，警，開，朏，魄，示，冲，順，辰，通，燭，從，星，澤，風，增，華，台，室，揚，彩，軒，宮，委，照，而，吳，業，昌，論，精，而，漢，道，融，若，夫，氣，霽，地，表，雲，歛，天，末，洞，庭，始，波，木，葉，微，脫，菊，散，芳，於，

山，樹，鴈，流，哀，於，江，瀨，升，清，質，之，悠，降，澄，暉，之，藹，列，宿，掩，緡，長，河，輻，映，柔，祇，雪，凝，圓，靈，水，鏡，連，觀，霜，編，周，除，冰，淨，若，王，乃，厭，晨，歡，樂，宵，宴，收，妙，舞，弛，清，縣，去，燭，房，即，月，殿，芳，酒，登，鳴，琴，薦，若，乃，涼，夜，自，淒，風，篁，成，韻，親，懿，莫，從，羈，孤，連，進，聆，皋，翁，之，夕，聞，聽，翔，管，之，秋，引，於，是，絳，桐，練，響，音，容，選，和，裴，

遠行登小臨，不送將歸，送歸懷，

以，寒，吟，子，舊，飄，而，南，飛，天，晃，朗，以，弥，高，子，日，悠，揚，而，漫，微，何，微，陽，之，短，晷，子，覺，涼，夜，之，方，永，月，朦，朧，以，含，光，子，露，凄，清，以，冷，燭，耀，繁，於，階，闌，子，蟋，蟀，鳴，乎，軒，子，鴻，之，晨，吟，子，望，流，火，之，餘，景，宵，耿，而，不，寐，子，獨，展，時，於，華，省，悟，時，歲，之，盡，子，慨，惋，首，而，自，瑱，眉，以，承，矣，子，素，髮，

以，垂，今，仰，羣，傷，之，逸，軌，子，攀，雲，漢，子，遊，騎，登，春，臺，之，熙，子，有，金，貂，之，烟，烟，苟，越，舍，之，殊，塗，子，為，詎，識，其，踪，靜，聞，至，人，之，休，風，子，齊，地，於，一，指，彼，知，安，而，忘，危，子，出，山，而，入，死，行，投，趾，於，容，跡，子，殆，不，踐，而，獲，庭，開，側，足，以及，泉，子，雖，猿，援，而，不，履，龜，紀，骨，於，宗，祇，子，思，反，身，於，綠，水，且，欽，衽，以，繩，

來，子，忽，投，紱，以，高，厲，耕，東，皋，之，沃，壤，子，輸，黍，稷，之餘，稅，泉，涌，湍，於，石，間，子，菊，揚，芳，乎，崖，溢，漂，秋，水，之，消，子，玩，遊，儵，之，激，子，道，一，乎，子，之，阿，放，曠，乎，人，間，之，世，優，哉，游，子，聊，以，平，歲，

諸家手跡

冊頁（十四開）水墨紙本

（一）龔克庸：別後塵忿忽忽，呈械問疏懶之讐，唯知我者能亮之耳。比來文酒風流。視昔有加否？故山入夢，無路追陪，可勝悵悵。昨者驚聞耕菜二兄之變，臨風八慟，真使人萬念灰冷。兼知賢昆季叔姝周口生死洵有古人之風，此豈惟眼前事，他日遺孤幸得成立，則耕兄為不死矣。吒歎感激，尤不知涕之何從也。弟才短祿薄，荒落山城，正好藏拙。懷苦身事萬端，纖豪未能措置，加以累累數十口，視出國門如登天之難，左右聞之，亦必為我喚奈何也。驟聞使者之行，匆匆作此，都未能道別懷晤。杜林三兄幸即以此意代致，未及另笱也。青門先生蔗境若何？每懷故山，便覺此髻之杖履在目。未審何年，複尋遊好，不禁言下悵然。期弟克庸，叩答履久四兄先生，七月十九日，謹宣。

鈐印：龔八柳

（二）何琪：1.大作穩妥清妙，老朽不及遠甚，喜極喜極。盆梅奉贈案頭清玩。積而雨不休，春花可慮，今早管夫人石刻大士像，代當事求晴，草野苦心，不識靈驗否？笑笑。春松老弟，琪頓首。

2.大地春回，梅花盛放，孤山籬落，想吾弟退食之餘，定一憶及之也。長安居大不矣，況廉吏俸微，又際米薪珠桂時乎。念之念之。僕去歲得兩賢主人，一為廣信太守張公，中道而止；一為都轉阿公。近又北還，臨行薦於新運台秦公及郡尊李公。秦公已于阿公座上見之（矣）。郡尊阿公屬令往拜，僕以戴笠之誼，不可先於乘車，故未往也。僕今年六二矣，味耽禪悅，廉澹寡營，惟無東門之達為一累耳。然意興尚豪，日可行二三十里耳。雖重口遇豁達人，頗可藏拙。若程不識輩則窘矣。獨念闊別十霜，無由握晤。今年西江閩粵試差，老弟得與是選，或道經錢唐，冀一聚首。欣喜何如。

不識果可償此願否，言之恨恨。大兒震伯去應原任彰德府安陽縣周君書升之聘。周君，杭人，系起復人員。十一月因赴河南。二兒震仲亦為救貧之計，學習幕府之事，去春適四舍蘭枝聚眷北行，同赴直省。此時舍侄有無館地，尚無的信。聞保定密邇長安，萬一舍侄順道奉訪，許其進見，噓以春風，感同身受矣。茲因同里黃玖衡世兄，公車北上，附布數行，玆兄自應聯翩而上。設有六月之息，幸推桑梓舊好，口芬所及，得借一枝，庶免旅食之憂，為惠不淺。屬切屬切。順侯蒞新社。不次。春松同學，琪頓首。二月一日。

所索皆金閨紙對聯、條幅，現托人嘉興購求，到即書就寄上。

鈐印：何琪之印

3.月之二十八日接展手書，極承記注，並蒙分潤，廉泉感謝無似。欣老弟政履綏和，侍奉萬福，慰拊之至，並知賢勞懋著，防秋賑濟，實政實心。且聞亮節清風，口碑載道，尤深企羨。僕承李觀察延校三通，今冬可以藏事，奈年老就衰，屢欲辭歸，緣主人風雅多情，未便啟齒。此時暫返里門，中秋後仍即束裝，臘月初即可作歸計矣，專此布謝。並問升祺並尊夫人世兄輩安吉。春松老棧台。四令弟並希遵念。同學何琪頓首。小山居稿已刻四卷，尚有詩文二卷刻就寄正。

（三）伊秉綬題：以上三笱，乃仁和總憲豫堂夫子與仁庵同年者。嘉慶三年上巳後四日，同人遊棗花寺看海棠。仁庵將出守揚州，攜此冊共觀，時夫子捐館甫二十有一日，同游者法時帆祭酒、蔣礪堂編修、仁庵及予皆門下士也，相視泫然。伊秉綬謹記。

同日羅兩峰、馬秋藥、汪劍潭、李石農同觀。

鈐印：秉、綬

鑒藏印：楊氏輔禮珍藏之記

（四）錢載：蘭亭先刻于隋開皇時，唐文皇見搨本而求真跡，既今蕭翼從辨才所賺得，則令歐、褚諸臣臨以賜諸王大臣，而擇其中最逼真者刻之禁中，此則歐陽率更所摹，而並非右軍之真跡。後流落于定武民間，北宋薛紹彭以他刻易之去，其石遂歸薛氏，此則所謂定武蘭亭也，然已剝損五字矣。今世所傳趙子固五字未損本，則不知其搨于定武間以前否？若此石在薛氏，則五字懸。已損耳。後蔡京從薛氏索去，又流轉歸高宗。高宗南奔過揚州，忽遺此石，遍索不可得，而定武石之為唐禁中物者，遂以為不在人間矣。迨明時有從揚州井中浚得一蘭亭，遂疑為此即高宗所失之石，其實非也，乃是翻刻之歐本耳。悠悠數百年，人間之定武搨本，或間有寓目者，而豈知唐禁中之石，乃流轉在曹氏乎？此則所謂定武蘭亭之石，底雖漫漶，而實為希世之寶也。令求先生精選棉料緊薄紙，先用木棍之筆直絹光滾圓者，用他紙裏定，然後將所選紙或十張或七八張卷定，再將他紙護好，令人用木椎砸之至千數，則紙熟而不沁矣。然後將石剔清而搨之，或輕用蟬翼搨，或用近時搨法，總以字清楚不沁墨。而凡無字處則仍墨之，則黑白分明，此則洵為希世之寶矣。蓋即所藏旁無圖印之斷石本，而並不要搨。潘氏翻刻本兩旁有圖印者虔懇先生見惠十張，雖百朋之錫，不是過矣。且請先生多搨而寶護此石，勿輕視之，須什襲而藏之櫝中，而所搨之本昂其價以於人，庶幾世間尚有知定武原石猶在者，此亦書學之一大機關也。此上曹先生左右，弟載頓首。九月十九日。

鈐印：壺尊

（五）曹錫辰：錢載，字坤一，浙江仁和人。從兄容園舉進士，出其門。嘗于兄齋見其所畫梅絕佳，己卯（1759）秋寄此笱論蘭亭源流，乃知其亦留心書法也。乾隆三十九年（1774）甲午立夏日，上海曹錫辰北居識。鈐印：畏壘山人

說明：1.錢載（1708-1793），字坤一、爰旂，號籀石，又號匏尊，晚號萬松居士，浙江嘉興人。乾隆十七年進士，官至內閣學士兼禮部侍郎。詩人、書畫家，學問淵博，擅花卉。

2.何琪（清乾隆年間，18世紀），字東甫，仁和（今屬浙江杭州）人。工詩古文，善書法篆刻。隱居不仕。

3.龔克庸（清康熙至乾隆年間，18世紀）清江蘇常熟人，字叔度。由教習為竹溪知縣。工畫、能詩，又工駢體文。在竹溪修廢堰，名“渤海堰”。

GONG KEYONG, HE QI, YI BINGSHOU, ET AL. LETTERS

Album leaves, ink on paper

Signed Gong Keyong et al., with several artist seals.

尺寸不一

HKD: 30,000-50,000 (26)

USD: 3,800-6,400 (26)

別後塵空忽 呈械

向疏瀾之譽唯

知我者能亮之耳比來

文酒風流視昔有加否故

山入夢無路追陪可勝

悵悵昨者驚聞

耕業二兄之變臨風一慟

真使人萬念灰冷豈知

賢品季耐妹周旋生死洵

有古人之風此豈惟眼

前事他日遺教幸得

成立則耕兄為不死

矣咤歎感激尤不知涕

之何從也弟寸短祜

薄荒落山楮正好藏

拙惟苦身事萬端纖

豪未能措置且加心累

數十口視出國門如

登天之難

左右聞之未必為我喚存

何也驟聞使者之以

叙作此都未能道

別懷晤杜林三兄

幸月以山意代致未

及另札也青門先生

蔗境若何每懷故山

便覺此髯之杖履在

目未審何年復尋

游好不禁言下悵然

期弟克庸叩首

履久四兄先生

十月十九日

謹啟



以上三札乃仁和總憲豫堂夫子與仁庵同年者嘉慶三年上巳後四日同人遊東花寺看海
棠仁庵將出守揚州攜此冊共觀時夫子捐館甫二十有一日同遊者法時帆祭酒蔣礪
堂編脩仁庵及子皆門下士也相視泣然伊肅謹記

同日羅兩峯馬秋葑汪劍潭李石
農同觀

大德道西極在集賢館山前山後山
中必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
惟仁庵先生於此時時有舍之僕主藏之而嘆
主人之廣行太宇惟其中心之而一部阿
上又必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
王君已於此山居之其居之者必是清高之士

明

明

大德道西極在集賢館山前山後山
中必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
惟仁庵先生於此時時有舍之僕主藏之而嘆
主人之廣行太宇惟其中心之而一部阿
上又必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
王君已於此山居之其居之者必是清高之士

載是尤深合義 僕承李執事延校三週冬冬可以歲年
去身而就素處於靜歸休主人風雅多情未便忘
此時暫至門中秋後仍向東裝臘月而水而作懷什矣
王氏市海同
小居後已刻西是而南有清久之利就寄
牙秋并 夫人世見其年矣
若北老儒
同書何

明

明

大德道西極在集賢館山前山後山
中必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
惟仁庵先生於此時時有舍之僕主藏之而嘆
主人之廣行太宇惟其中心之而一部阿
上又必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
王君已於此山居之其居之者必是清高之士

大德道西極在集賢館山前山後山
中必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
惟仁庵先生於此時時有舍之僕主藏之而嘆
主人之廣行太宇惟其中心之而一部阿
上又必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
王君已於此山居之其居之者必是清高之士

錢戴字坤一浙江仁和人從兄客國舉進士出其門嘗於兄齋見
其所書梅絕佳已卯秋寄此札論蘭亭源流乃知其亦留心書法
也
乾隆三十九年甲午主夏日上海曹錫長北居識

明

明

大德道西極在集賢館山前山後山
中必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
惟仁庵先生於此時時有舍之僕主藏之而嘆
主人之廣行太宇惟其中心之而一部阿
上又必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
王君已於此山居之其居之者必是清高之士

大德道西極在集賢館山前山後山
中必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
惟仁庵先生於此時時有舍之僕主藏之而嘆
主人之廣行太宇惟其中心之而一部阿
上又必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
王君已於此山居之其居之者必是清高之士

大德道西極在集賢館山前山後山
中必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
惟仁庵先生於此時時有舍之僕主藏之而嘆
主人之廣行太宇惟其中心之而一部阿
上又必有佳處一移石也其居之者必是清高之士
王君已於此山居之其居之者必是清高之士

明

明

蘭亭先刻于洛陽皇時唐文皇見獨本而
求其蹟院令蕭翼仲蘭才取錄以歸歐
陽詢臣時以賜諸王大臣不擇其年之氣通
真者刻之世中以此歐陽率至而
摹而並北七年之身蹟沒流布于定

武氏向北宋薛紹徽以此刻易之去其
石遂歸薛氏此則所謂之武蘭亭
也然已刻損于字矣今世所傳趙
子固本字未損本則不知其據于定武
版間以前否若此石在薛氏如不字

已損耳一以蔡京從薛氏書之又
流轉楊萬宗萬宗南奔遂楊州也
遺此石遍于多所而定武正之為
唐整中物者遂以為石在人間矣迄
明時有從楊州井中濟以一蘭亭遂

疑為定即萬宗所失之石甘棠也乃
是翻刻之歐本耳 總之數百
年人間之定武本或間有真目者
亦定之知唐世中石乃流轉在
曹氏乎此則所謂之武蘭亭之

錢謙益先生以上書房侍郎致仕學士魏一
聯云青宮授凡法社國於官前神仙皆慧業過晉陶
三化參控四儒林文苑並傳人 自注曹人又然可
錢謙益詩集卷四

石底雖漫漶而真為希世之
寶也 今亦
先生精選紙料紙厚致先用木根
之年直綑先滾圓者用他紙裹之然後
將紙綴成十張或七張美之再將他紙護

將今用木根句。○○紙熟不心去後
將石別諸而拂之或輕用餅而無損或用也
時損後擦以字清無不沁墨而凡字字實則
仍墨之則黑白分明以此刻而希世之寶
矣 善節

兩藏者為最印之此石本而並不
要揭諸氏相刻本有首圖印者度
形
先生見惠中張雅石之錫不是過矣
且藉

先生見惠中張雅石之錫不是過矣
且藉
先生見惠中張雅石之錫不是過矣
且藉

929 王步青、劉統勛、蔣漣、宋筠、陳奕禧、秦弑、蔣廷錫、嚴璉、

劉墉、王宸、蔣宗海、錢大昕等十八人 清

清名賢書札冊

冊頁（二十四開）水墨紙本

釋文選登五通如下：

一、王步青：闊別許久，懷思日積。令弟來都，具悉近履清泰，甚慰！甚慰！午秋在即，賢伯仲定當分標南北，為吾鄙增光。豈勝翹跂。茲因尊紀南還，籍候起居，惟若時崇護。馳溯不宣。弟王步青頓首。

韻老學世兄先生。外附家信一函，幸即日順寄鄙邑為感。

二、劉統勛：京中俱各平安，兩姪所帶兩信陸續接到。十三弟室家之事，時下尚無舉動之意，如稍有主見，必先請示於家而後定。茲遣左成回家，京中尚有徐乾、辛揆，足供往來奔走，家中如無用左成之處，則酌期使來以便更換，如有需伊之處，則託人帶信進京。徐辛二人仍可遣一人送信回家。帶去綾二端、茶葉一瓶驗入，餘容再報。

東西宅家信二封祈分致。

七月廿四日弟統勛具。

三、蔣廷錫：年來處境皆惡，幸心地頗寬，每遇極不堪事輒能排遣，今則欲排遣而不得。此中鬱鬱，知我者謂我心憂而已。來論極承厚愛，京師雖米珠薪桂，然敝衣徒步亦可苟居。但弟此時事勢，欲歸不能，不歸又不可，天地如許，竟無一投足處，良自愁也。晦人先生曾於荊州齋頭及胡修翁席上相晤兩次，後往返皆不值，然心慕其人。今如尊？以竹鳥小幅投之，不復作札矣。外畫蘭一幅，寄呈清玩。蘭可比德君子，且為將來入夢之兆也。新詩一卷在廿兄處，足下臨池之暇，幸一寓目。有不妥處，即求抹出。小序已托思翁，更煩足下題數語於後，鄙人紙卷誠不足辱貴客姓名，特似兩公皆知已耳。晤野航（蓮溪）、拱樞、凌秋、趾肇（張起麟）、寅谷、元朗、倣弦、枚孫俱為致聲。子逸近來懶極，所託圖書，恐今歲未可得也。餘不盡。蔣廷錫再拜。東山太史。

鈐印：蔣廷錫印

鑒藏印：王鳳琦曾收藏

四、劉墉：奉請老前輩於明月初八早飯後即到侍寓會，齊到一別院，將官書公同商辦，凡書有在尊處者祈全數帶來，面商為妥。崑此啟上。東臯前輩大人左右。姻傳劉墉再拜。鈐印：石庵

說明：上款人應為劉墉的同鄉、姻親寶光霽。寶光霽（1720-1795），字元調，號東臯，世稱“東臯先生”，是清代乾隆時期山東諸城的著名文人，有《省吾齋詩賦集》《省吾齋古文集》，官至左都御史、上書房總師傅。

五、錢大昕：去臘曾附一信，候問起居。並繳還大製史記志疑五冊，未審已達左右否？此書尚有若干冊，倘得窺全豹，固所深幸。但道遠，恐有浮沉之慮，故不敢請耳。前札言咸池、五潢、五車只是一星，今又得一證。淮南天文訓斗杓為小歲，正月建寅，月從左行十二辰。咸池為太歲，二月建卯，月從右行四仲，終而復始。蓋咸池以五車為匡衡與斗為帝車，均有運行之象，故視其所建以定四時。若咸池不兼五車而言，何以有所建卯右行之說乎？此義前人未曾說過，偶讀尊製，忽爾省悟，不識可備芻蕘之采否？

順候 近安不宣

曜老大兄詞宗尊大人前祈叱名請安。

學弟錢大昕頓首。

說明：此冊經王鳳琦收藏。王鳳琦為天津近現代史上有名的書家，與華世奎、徐世昌等仿佛，以收藏享名，原與錢鏡塘諸人在伯仲之間，不僅以尺牘、手笥等收藏飲譽於時，即書畫、碑拓等類亦多有涉獵。

LIU YONG, JIANGTINGXI, ET AL.

LETTERS

Album of 24 leaves

Signed *Liu Yong, Jiang Tingxi, Qian Daxin* with several artist seals

尺寸不一

HKD: 120,000-150,000 (35)

USD: 15,300-19,100 (35)

潤別許久懷思日積今弟來都具悉

近履清泰甚慰、千秋在即

賢伯仲定當分標南北方吾鄙增光豈勝翹跂茲因

尊紀南還藉候

起居惟 若時崇護馳溯不宣牙王步青頓首

韻老學世之先生 外附家信一函幸即日順寄敬乞為成



京中俱各平安兩姪所帶兩信陸

續接到十三弟室家之事時下尚

無舉動之意外稍有主見必先

請示於家而後行茲遣左成回家

京中尚有徐乾莘揆足供往來奔

走家中以無用左成之處則酌期

使來以便更換如有需伊之處則託

人帶信進京徐莘二人仍可遣一人

送信回家帶去錢二端茶葉一瓶

驗入餘容再挾

東西宅家信一封祈令收

七月廿四日弟統勳具



門生僉偉皆出

老師王成大德圖報定當有日門生擬於初八日至南京二十左

右面署專望

為臨特遣沈元稟候封送四書文三篇求

老師即於舟中細加改安務期刻畫精詳可歌可咏若拘於

俗本策詞俚語恐見笑於大方也改完一篇

即命沈元稟清再加

潤奪已精而益求其精乃為盡善盡美耳

榮發時家嚴會試硃卷三家村鄉試硃卷

詩刻在用老妹大慶者亦祈一并附到臨楷如

細稟容當百叩以謝

老師大人 函文

其中央角圖康皆家嚴之筆據云有過人傷不宜太說疎則子
夏為信謹守之人豈有八十而不知者須看儒字不似於義
等輩車說居子小也謹錄此論未諒尊意若何人稟

門生蔣建百頓首

明星 老母矧養上壯生假

年兄學與一輝三十日午修送璧并

而列中謝也此禱

甫震方頓首

此蒙 慨允明早乞飲

冲

重九碎花忽上東

謝頃有帖友張君多蓄舊稿市至

兄進而黃鑒之并為以吹噓者長

閩仙士兄自年出首

年兄如初長

送佳原古內、向中堂



930 包世臣、吳昌碩、永阪石埭、蒲華、俞樾、莫友芝等 清

明清法書精粹

冊頁八開 水墨紙本

題識：（一）蘇蠡先生贈詩扇，奉讀欽佩，為錄拙句，就正有道。丁未（1907年）酷暑，後學吳俊卿。鈐印：老缶
（二）草書《南華逍遙篇》。蘇蠡先生大名世鑒之。己酉（1909年）春日，蒲華。鈐印：蒲華、作英
（三）《小蓬萊謠》二百首之三，錄奉蘇蠡世仁兄一笑。曲園居士俞樾。鈐印：曲園居士俞樾遊客右台仙館主人
（四）石埭永坂周未是草。鈐印：周、玉池生
（五）公情性孤冷，嘗畫梅於書齋，時對之飲。倦翁書於漕署官廨。鈐印：包世臣印
（六）古雲仁兄索書拙句，憶錄庚申（1860年）出都道中二律奉正。弟友芝。鈐印：友芝私印、莫氏子偲
（七）竹垞太史同魏水邨聯句八首之二。蓮汀銑時年七十一。鈐印：陳氏蓮汀、陳銑
（八）其昌。

鑑藏印：輔禮秘玩、楊氏輔禮珍藏之記

上款：吳昌碩、俞樾、蒲華三開中，上款“蘇蠡”或為金爾珍。金爾珍（1840—1919），字吉石，號少芝，又號蘇庵、蘇蠡，別署梅花草堂，回族，秀水（今浙江嘉興）人。居上海。例貢生。擅長書畫，兼通金石，精鑒別。

說明：選刊六開。

BAO SHICHEN, WU CHANGSHUO, YU YUE ET AL.

CALLIGRAPHY

Album of 8 leaves, ink on paper

Signed *Wu Changshuo, Pu Hua*, et. al, with several artist seals

尺寸不一

HKD: 80,000-120,000 (8)

USD: 10,200-15,300 (8)



簽條

拙宦一詩猶吟詩道國寔無帶技竹
色產牖洵江聲兩味酸鹹外人情
醉說中吟來一屋而天為洗琵琶
題詞
酒醒連夜眠眼夢麻出郭遠離水一涯
此路波瀾空雨歇扶筇夢泊桃花志
枯蓬逐蒼水杜鵑青嶽誰老耶
夢說
尊鑑勸歸帛魚鱗鯉魚哀
相公歸田罷章奏不問牛喘宮牛鬥
龍忠士約起覺多回疑相殘着羽豆
牽茲託意持牢騷願人買犢主賣
刀太平蕭族名無多馬下流田俱掃苗
拙政老人無門牛圖
墨累詩囊繞病身一鈴浪而筑來人
海棠花飛傳輕菊大有林花不辭貧
外院
蘇軾先生贈詩為意讀訖風蕭索振衣
就已有道下未信晉唐學士云僕聞

清氣舒而有威
 豪氣舒詩無不孤
 安仁抱恨安顏歎
 家貧買物從無多
 自是襟懷似江海
 以隨性孤竹當魚鰥
 於此之時有之歎

張翥于濟民官所

曰欲姑射之山有神
人存焉肌膚若冰雪
雪潔淨兮心若水
五穀吸風飲露乘雲
氣往來而遊乎四
海之外乎神機
使物不疵癘而年
穀熟焉此莊子之
言書南華經逍遙篇
蘇龔先生大名世望之
己酉冬月 潘華

浦樹遙相引，橫山折更回。
落帆咸信宿，飛雨自西來。
漢廣鄉書隔，秋深過雁哀。
麻門歸路近，懷古意遲徊。

漢江雨泊

舟子忽無睡，中宵貪到便。
聞殘別山雨，浩蕩野門煙。
江漢流無地，帆檣欲上天。
滄波虹貫處，應識米家船。

夜發揚武昌

古雲仁兄索書拙句憶錄奉
申也都造中二律奉正 和友芝

人閒日三出新奇機巧由來
勝昔時鄰老先生來對弈誰
知輸與段家兒故友多返
白雲鄉花紙瑤槭一叟街頭
來賣藥不圖却是賀知章
瑤槭下失寫
總抄范三字世人眼淺不曾開六
甲風雷揔誤猜自向碧潭最
深處蜿蜒抱出睡龍來
小蓬萊謠二百首之三錄奉
蘇盦世仁兄一笑

曲園居士俞樾

寒上喜陰小隱東
雪家少婦苗裙紅
當年講席空河
石慚愧櫻桃夢未
真

931 王武、釋蓮溪、李林、張之萬、上官周、顧雋、蔣廷錫、黃鶴、王文治 清

清人繪畫精粹

冊頁十四開、設色紙本

題識：（一）等閒香色不相兼，寫出繁華近自然。世眼共驚春爛漫，多生但欠鼻根緣。吳趨王武。鈐印：王武之印、勤中

（二）無端終日笑呵呵，便占人間福分多。生世浮雲原是幻，葫蘆提過莫張羅。蓮溪並題。鈐印：蓮溪

（三）閒時江上遠眺，得此煙波化境，因命筆焉。天壁山樵。鈐印：林印

（四）耕煙翁春溪漁艇，輕輕浮光無煙火氣，仿其大意。張之萬。鈐印：之萬

（五）八十三叟竹莊上官周。鈐印：文佐、上官周印

（六）梅伯顧雋畫。鈐印：顧雋私印、梅生

（七）鄙人書畫篆刻乃童時嗜好，讀課之餘即與古人相對，心摹手追，殆無虛日。年二十即遊於齊魯燕趙間，塗抹應酬，且作貢亦幾世載。自丙子來江南，戊寅僑居蘇地，懸壺作記於此道幾廢矣。今春上巳，石舟諸君子雅集濂溪坊，必欲鄙人入座，因作孤艦乘風圖寫意。座上諸君為君子之得風歟。是亦誌一時之幸也。

道光元年上巳前一日，黃山吳文澂並記。鈐印：吳文澂

（八）其佩。

（九）湯祿名作。鈐印：樂民

（十）高柯巖石。仿柯九思筆意。鐵舟。鈐印：木石山人、韻可、方外畫叟

（十一）古虞朱其昌畫。鈐印：朱其昌、曉窗

（十二）1.鈐印：酉君

2.朱釗題本幅：此畫係蔣廷錫先生所繪，因癸丑紅羊之劫，家藏書畫悉數散佚。昨雨窗多暇，偶於故紙堆中檢此一頁，幸有酉君印章為證。然有目者當共賞耳。武林後學朱釗。鈐印：朱釗

（十三）梅花庵主筆。意雄渾不易臨摹。鈐印：三吳徐鼎

（十四）1.鈐印：黃鶴

2.王文治題本幅：雨過綠天陰，涼風吹滿襟。罷琴無一語，誰會道人心。石屏主人以墨筆為桐門道友寫照，夢樓文治為題一絕。

說明：1.選刊六開。

2.王文治題跋中的桐門道友為趙桐門。趙本立，字蔚如，號桐門，乃鎮江玉皇閣道士，所居大石山房，佔江山之勝，為諸詩人往來觴詠地。

WANG WU, LIANXI, LI LIN, ZHANG ZHIWAN, SHANGGUAN ZHOU, ET AL.

FIGURES AND LANDSCAPES

Hanging scroll, ink on paper

Signed *Wu Changshuo, Pu Hua*, with several artist seals

尺寸不一

HKD: 80,000-120,000 (14)

USD: 10,200-15,300 (14)



籤條

附上官周介紹一通



(二)



(十四)



(八)



(十二)



(十)



(七)

932 邊壽民 1684-1752

十二月令江南風物冊

冊頁十二開、水墨紙本

丁卯（1747年）作

鈐印：頤公、葦間居士、壽民（四次）、頤公（四次）、頤公（三次）、以心慧行其所見、含毫邈然、酒後常稱老畫師、畫禪如南山之壽

題識：（一）欲與梅為友，常憂不稱渠。從今斷火食，飲水讀仙書。放翁句。壽民。

（二）壽民。

（三）獨殿春風。壽民

（四）繡裏長連枝，野風吹不落。金刀劈玉漿，夜深消酒渴。綽綽老人並題。

（五）獵殼深緘潭底並，任吹殘。老楓誰省，房同蘆雉，花輸石蛙，占魚床清冷。網漉兩筠竿，檣頭響，青泥成餅。西風古水，斜陽野田，尋啁雀，更無影，甲卸初湯沸定，一痕纖嫩黃逾淨。不知許事，相逢且食，把膏脂都屏。犯卯未醒時，喚金釵小盤須釘。幾番為爾勾留，住了早春歸興。調“湘江靜”，曝書亭詞。葦間居士拜書。

（六）溜雨霜皮幾百秋，含風挾浪老龍愁。狂來筆底生雲霧，直送蓮花峰頂頭。葦間居士，邊壽民並題。

（七）新荷小小，比目魚兒翻翠藻。小小新荷，點破清光景趣多。青青半卷。一寸芳心渾未展。待得圓時，罩定鴛鴦一對兒。減字木蘭花。丁卯端陽後一日，偶拈枯筆寫新荷箇首，正擬題句，適見案頭石孝友詞，清新可愛，遂書之。葦間居士。

（八）共道山中好，入山苦不早。山中本無憂，又有忘憂草。葦間居士並題。

（九）壽民。

（十）江南竹，綠於玉。冰堅地凍百草枯，竹下之筍怒而觸。荒廚百日無梁肉，飢腸飽此願亦足。莫道山人臞，山人滋味腴。玉為質，金為鋪，雪中還有山蘑菇。壽民。

（十一）壽民。

（十二）食籬豆者宜用蒸，食芋者宜用煨。豆宜秋涼，芋宜冬盡。煨宜夜半，蒸宜哺前。物得其時，味乃生趣。非老于山野，未易識其理矣。葦間居士。

黃葆戉（1880-1968）題簽條：邊壽民蘆卉冊。壘齋所藏。“花”字誤作“蘆”。藹農。鈐印：黃葆戉印

後紙龔易圖（1835-1894）題：頤公以畫雁得名。相傳葦間結屋，住宿其中，以尋雁之神趣。此亦伯時畫馬意也。觀此筆墨楚楚，知不獨畫雁擅長。首幅款語：從今斷火食，飲水讀仙書。斯其得力處也。人謂其善畫而不善書，亦由鉤斫處過於着力耳。然其款識秀逸，亦自不相掩。同治十二年（1873）十二月，易圖記。鈐印：易圖、陶舫

鑒藏印：龔少文收藏書畫印（十三次）、尊山谷室主人平生至愛之物、洽品廬、朗庵所得精品、朗庵秘玩

展覽：1、Images of the Mind（心印），普林斯頓大學，1984年4月15日-6月17日
2、博古存珍—敏求精舍金禧紀念展，香港，2010年9月25日-2011年2月1日

出版：1、Images of the Mind（心印）展覽圖錄，圖版第57號，普林斯頓大學，1984年版。

2、《博古存珍—敏求精舍金禧紀念展》，第29號，香港藝術館，2010年版。

3、《中國繪畫總和圖錄》，卷1，第140頁，A17-071，東京大學出版社，1982年版

說明：1、龔易圖（1836-1893），字藹仁、藹人、霽人，號含晶，福建省福州府閩縣（今福建省福州市）人，清朝政治人物、進士出身。歷任廣東布政使、湖南布政使。

2、是作經林朗庵遞藏。林朗庵（1897-1971），名熊光，號朗庵、磊齋，室名寶宋室，臺灣人。早歲留學日本，上世紀三十年代旅日經商。雅好文物，深于金石學，收藏頗豐。輯有《磊齋璽印選存》。

3、此件為著名藏家Ellen Brailsford Elliott 舊藏，現藏家1991年11月25日購自於紐約佳士得，拍品編碼為33號。

BIAN SHOUMIN

FLOWERS AND VEGETABLES

Album leaves; ink on paper

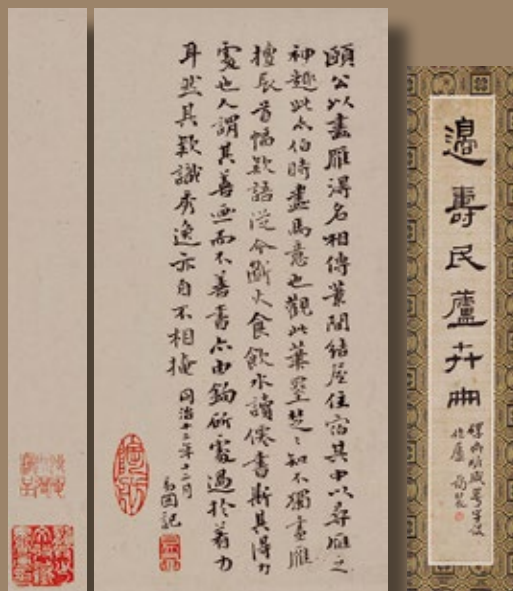
Signed Shoumin, with several artist seals and collector seals

Colophon by Gong Yitu

24.1×30.7 cm. 9 1/2×12 1/8 in. 約 0.7 平尺（每幅）

HKD 600,000-800,000 (12)

USD: 76,400 -101,900 (12)



後紙

簽條

邊壽民生於康熙甲子二十三年（1684年），卒於乾隆壬申十八年（1752年），初名維祺，字顧公，又字漸僧，號葦間居士，又自署六如居士、墨仙、綽綽老人等。他是江蘇淮安縣人，初貧困，以授徒為業；中年則名滿天下，徵畫者日眾，於是雲遊各地；雍正間自江漢還，家住淮安舊城之梁陂橋，構室於蒹葭秋水之間。買田一區於東郭七里塘，往來於淮安、揚州以終。黃賓虹將之列於“揚州八家”之一。

邊壽民不僅長於人所共知的潑墨蘆雁和寫意花卉，其淡墨乾筆的小品，尤為佳妙。而市場可見潑墨蘆雁多，乾筆小品甚少。是次，得蒙重要藏家信任，我們有幸呈現一套《十二月令江南風物冊》，以梅花、荷花、牡丹、蓮蓬、芭蕉、老松、茄瓜、筍菇、籬豆、石榴、忘憂草、蚌殼，等江南風物入畫，共十二開，書畫相發，為市場罕見的邊氏佳作。

此作作於乾隆丁卯1747年，邊壽民已經63歲，正是其學識豐富、筆墨老道之時。此冊純以枯筆皴擦而成，洋溢著筆情墨趣。他吸取傳統山水畫中乾筆淡墨皴擦法，自創此法。他著重從物體的體積、結構、質感出發，將他筆下的茄子、瓜果、蓮蓬等蔬菜瓜果及花卉細細皴擦，將它們描繪得頗具體積感，唯外輪廓仍用線條勾勒，非工非寫，配以詩詞題跋，別具風味。使作品產生清淡厚重之感。

在一造型上既有真實感，又經過誇張變形，表現了畫家理想的美。試觀斯圖，一種質樸、健康之美感動人心。這是畫家主觀與客觀相結合的結果。如冬筍的豐厚，乾筆細膩地皴擦出筍皮的紋路，連根部的節點都一絲不苟，以陰陽向背體現出蚌殼的渾實，似乎隨時都要炸開口來。蒼松畫得那麼茁壯、挺勁、奇偉，《荷花》一開以葉心的濃，和葉背的淡，表現出荷花將舒未舒，邊緣微卷的情態。極嫵媚。據《淮安府志》載，邊壽民曾著有《墨癖說》一書，應是他對筆墨技巧探索的心得體會，可惜此書已無存。

這部冊頁的題跋，完全按著中國文人畫方式，但亦非一般文人畫家寄託自己的情感之作。題寫的內容，或注以食法，或告之用途、或品其優劣。文字練達，有歌有賦，別具一番情趣。“莫道山人臞，山人滋味腴。玉為質，金為鋪，雪中還有山蘑菇。”“食籬豆者宜用蒸，食芋者宜用煨。豆宜秋涼，芋宜冬盡。煨宜夜半，蒸宜晡前。物



上圖為舊藏者Ellen Braisford（上圖為1984年展覽圖錄）



（上為敏求精舍《博古存珍——敏求精舍金禧紀念展圖錄》）

得其時，味乃生趣。非老于山野，未易識其理矣。”讀畢，都讓人莞爾。書法位置更是精心佈置，如梅花一開，小字與梅枝平行，大膽留出大量空白，邊氏的功力與格調可見一斑。邊壽民論畫說：“畫不可拾前人，而要得前人意”，此冊正是他藝術見解的反映。

此《十二月令江南風物冊》，經龔易圖收藏。龔易圖(1835-1894)，字藹仁，號含晶，福建閩縣(今福州市區)人。龔氏算得上一個傳奇人物，他進士出身，早歲曾跟隨僧格林沁作戰，攻克金樓等地有功。又於濟南府時處置“十虎”，光緒三年(1877年)五月，請假回福州，恰值大水淹沒城鎮，協助賑務，倡捐萬金，建議疏浚洪塘河，以泄水患。後歷任江蘇按察使、廣東按察使、湖南布政使。晚年在上海籌辦織布局，發展民族工業。1888年辭官歸里，在福州廣築園林，雙驂園即為其中之一。家富藏書，皮樓藏書10余萬卷。

龔易圖於此冊後紙題曰：

頤公以畫雁得名，相傳葦間結屋，住宿其中，以尋雁之神趣。此亦伯時畫馬意也。觀此筆墨楚楚，知不獨畫雁擅長。首幅款語：從今斷火食，飲水讀仙書。斯其得力處也。人謂其善畫而不善書，亦由鉤斫處過於着力耳。然其款識秀逸，亦自不相掩。同治十二年十二月，易圖記。

是冊後流散海外，由著名的收藏家Edward L. Elliott所收藏，1984年4月，普林斯頓大學舉行的有關中國書畫的重要展覽：“心靈的圖像：精選Edward L. Elliott 家族和John B. Elliott收藏的中國書法”（“Images of the Mind: Selections from the Edward L. Elliott Family and John B. Elliott Collections of Chinese Calligraphy”）展覽轟動一時，是冊也在這次展覽中呈現，並收錄在方聞教授編寫的展覽圖錄中。



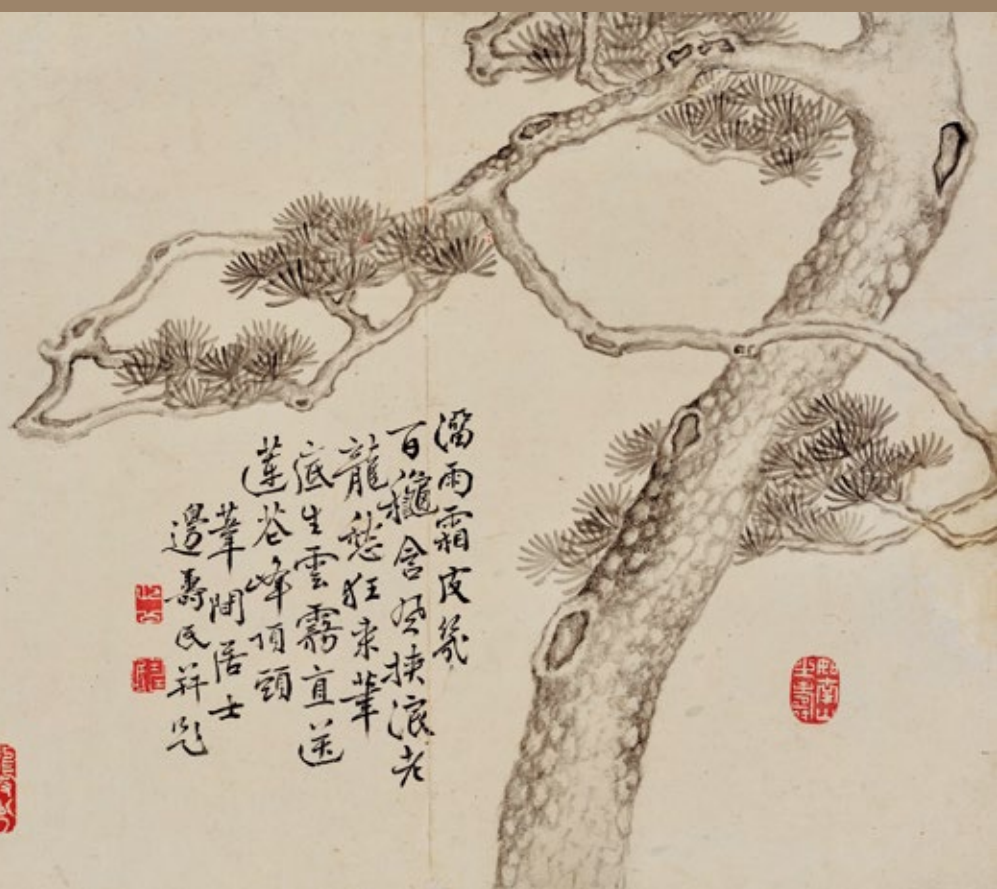
（龔易圖於福州廣築園林，上圖為龔氏“芙蓉園”一角）

1990年，是冊於紐約拍賣行釋出，打破了邊壽民作品的拍賣紀錄。後於2010年，在香港最終要的收藏團體“敏求精舍”舉行的“博古存珍——敏求精舍金禧紀念展”再度現身。這冊中，來自近260多年前的“活活潑潑”的筆墨意趣，又一次打動了一批又一批的觀者。





獷叢深緘潭底並任吹殘老楓誰
 省房同蘆雉花輸石蛙占魚沐清冷
 網漁兩釣竿概頭響青泥成餅西風
 古水斜陽野田尋啐雀更無景甲
 却初湯沸定一痕鐵嫩莖逾淨不知
 許事相逢且食把膏脰都屏犯卯
 束醒時噪金釵小盤須釘紫番為尔
 勾留住了早春歸巢調湘江靜
 曝書亭詞 華問居士并書



溜雨霜皮幾
 百龍含吟挾浪老
 龍愁狂束華
 底生雲霧直送
 蓬峯峰頂頭
 華問居士
 邊壽民并寫



新荷小比目魚兒翻翠藻
 新荷點破清光景趣多青
 半捲一寸芳心渾未展待得
 圓時罩定鴛鴦一對兒

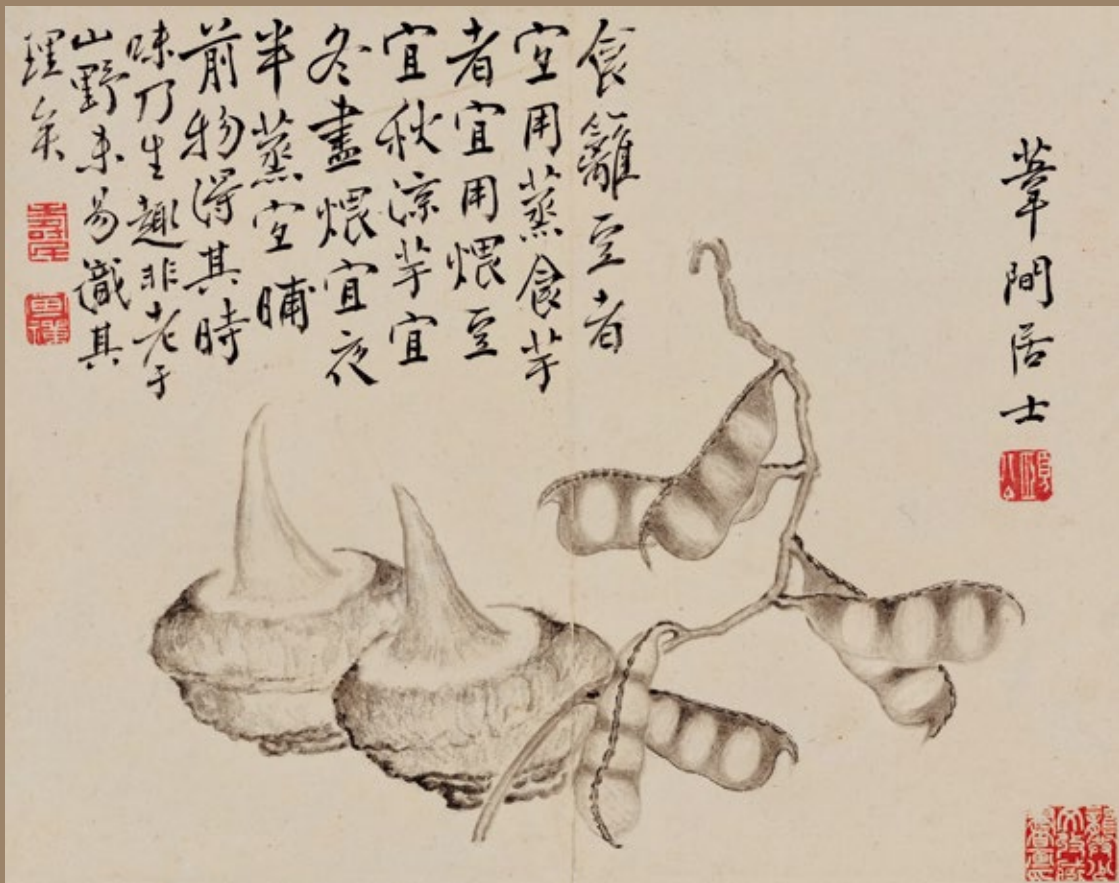
丁卯端陽後一日偶拈草書寫新荷
 蕭蕭正擬題詞適又紫頭石考及河清
 新可愛遂書之 華間居士

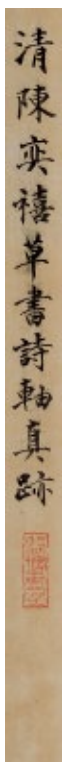
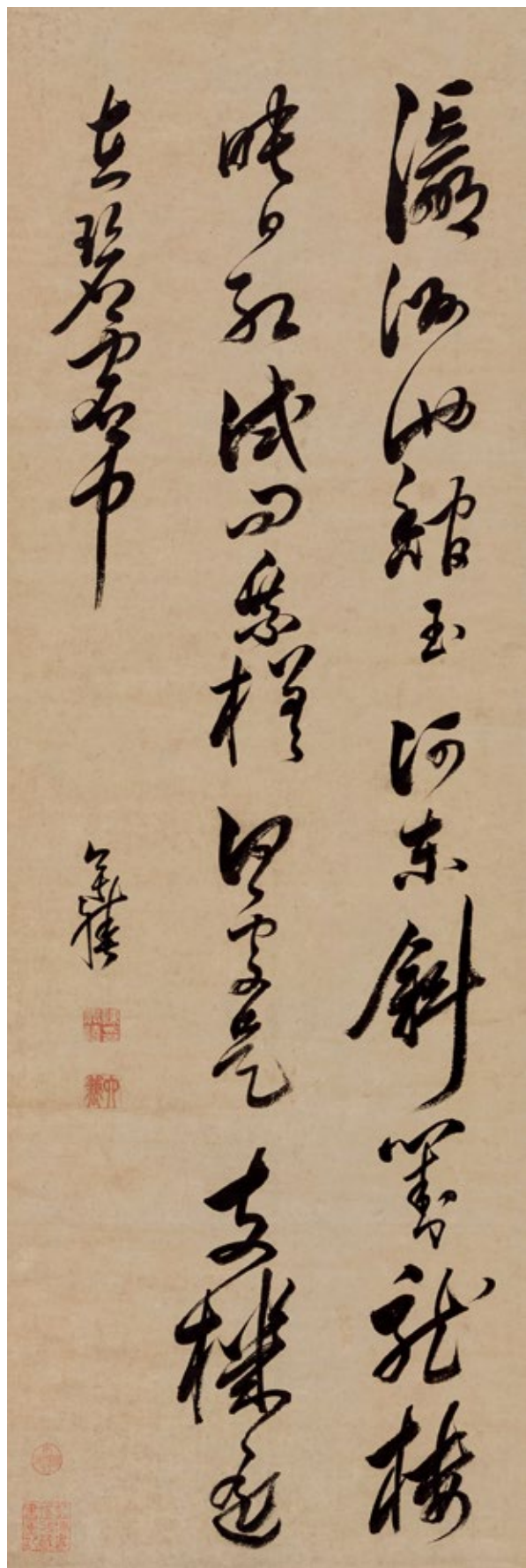


共道山中
 好入山苦
 不早山中
 本之憂
 又有忘憂
 草草問
 居士并兒









933 陳奕禧 1648-1709

行書七言詩

立軸 水墨紙本

鈐印：陳奕禧印、六謙

題識：奕禧。

釋文：瀛洲仙館玉河東，斜對龍樓映日紅。試問乘槎何處是，支機遠在碧雲中。

李維洛題籤條：清陳奕禧草書詩軸真跡。鈐印：藍塘書屋

鑒藏印：李維洛鑒藏、藍塘書屋收藏書畫記

說明：是作為“藍塘書屋主人”李維洛舊藏。李維洛，名國榮，字維洛，室名“藍塘書屋”。廣東人，寓居香港。精書畫鑒賞，富收藏。

CHEN YIXI

CALLIGRAPHY IN RUNNING-SCRIPT

Handscroll; ink on paper

Signed Yixi, with two artist seals

118×39 cm. 46 1/2×15 3/8 in. 約 4.1 平方

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200 -15,300

934 笪重光 1623-1692

草書七言詩

丁卯（1687年）作

立軸 水墨紙本

鈐印：笪重光印、江上

題識：丁卯暮春，坐松子閣書。江上笪重光。

釋文：瞿塘十里起春瀾，空翠樓台杳靄間。

萬里橋西花似錦，暮雲依舊隔巫山。

DA CHONGGUANG

CALLIGRAPHY IN CURSIVE-SCRIPT

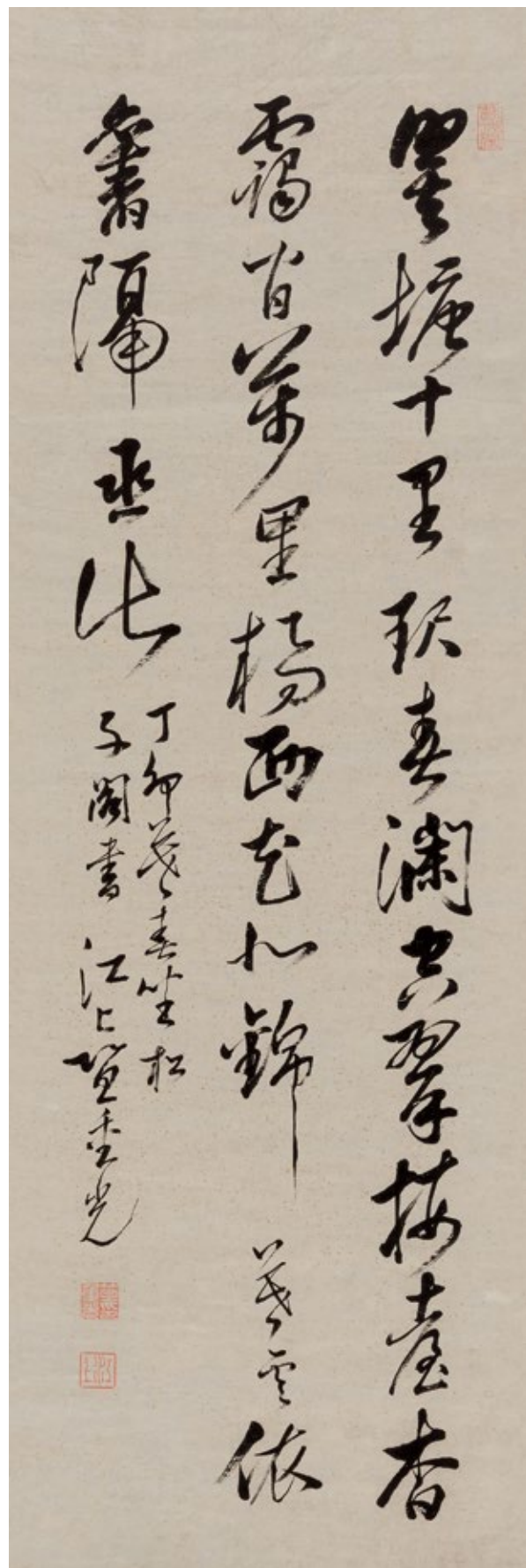
Handscroll; ink on paper

Signed *Chongguang*, with two artist seals

127.5×42 cm. 50 1/4×16 1/2 in. 約4.8平尺

HKD: 60,000-100,000

USD: 10,200 -15,300





935

935 閔貞 1730- ?

半日閒

立軸 水墨紙本

乾隆辛卯（1771年）作

鈐印：閔貞、正齋

題識：乾隆辛卯冬至，正齋閔貞法天池山人畫意。

MIN ZHEN

FIGURE

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Minzhen*, dated *xinmao* 1771, with two artist seals

72.5×71.0 cm. 28 1/2×28 in. 約 4.6 平方尺

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

936 蔡嘉 1686-1779

畫臥圖

立軸 水墨紙本

鈐印：一字岑州、旅亭、漁所

題識：（一）老去情慵，年來喜睡，黑酣別有真風味。當年尼父笑吾衰，不明懶與周公會。且避柴門，聊虛客位，垂頭童子曾無對。三竿紅日已天中，山廚炊熟黃梁未？右調踏莎行，松原戲筆。

（二）不趨方也不趨元，甕裡乾坤渴睡禪。從此養成無量福，任他滄海變桑田。松原居士再題。

說明：據前次拍賣提示，此件為高島菊次郎槐安居舊藏。

CAI JIA

FIGURE

Handscroll; ink on paper

Signed Songyuan, with three artist seals.

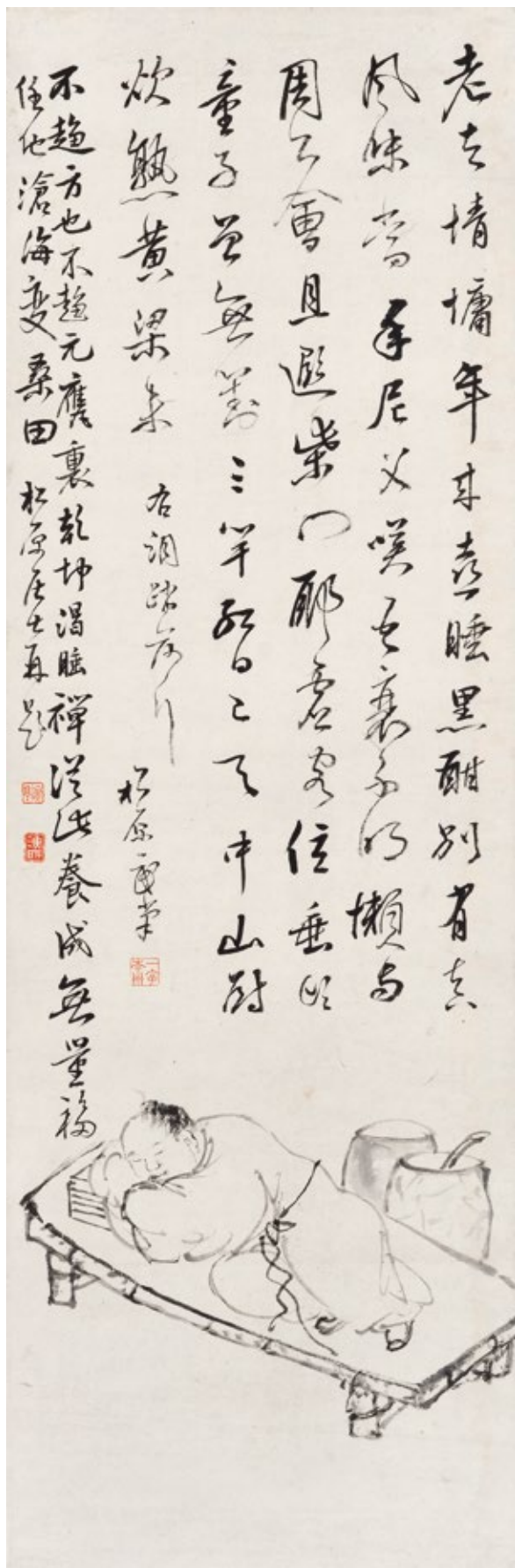
84.5×28.0 cm. 33 1/4×11 in. 約 2.1 平尺

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

蔡嘉，字松原，一字岑州，號雪堂，一號旅亭，又號朱方老民，清代江蘇丹陽人，僑居揚州。為人聰敏好學，幼習銀工，後棄而學詩文書畫，年未三十而得名。善詩，工草書，與高翔、汪士慎、高鳳翰、朱冕等交往，研習詩畫於所居「高寒舊館」，時稱「五君子」。花卉、山石、翎毛、蟲魚，無一不能，筆墨工整秀潤，設色濃豔妍麗；尤善青綠山水，勾點敷染和諧朗潤。

此幅《畫臥圖》雖無創作時間，但從題識中「老去」、「當年」等語可知，此圖當為蔡嘉晚年所作。畫中繪一長者，側身安臥，白日酣眠，寥寥數筆，便將畫中人物安逸自在之神韻表現得淋漓盡致。作者自謂此畫為「戲筆」，從此畫構圖之簡省，且純為水墨繪就，兼以較大量文字以抒發情懷，可知此圖確為蔡嘉晚年託物寄情之作，不可作尋常畫作看。畫中題字佔據了大量篇幅，亦可知此畫關目並不全在畫中。且看畫家所作《踏莎行》詞，「且避柴門，耶虛客位」，可見其門庭冷落；「三竿紅日已天中，山廚炊熟黃梁未」，表現了傳統士人「窮則獨善其身」、放逸山林的道家精神，看似消極頹廢，當中也不無自嘲之意。相對而言，原題文字輕鬆自在，甚至有些俏皮，再題則顯然更為直接嚴正。畫家如是自述心志：「不趨方也不趨元，甕裡乾坤渴睡禪。從此養成無量福，任他滄海變桑田。」由此既可看出畫家絕不趨時奉勢的高尚情操，亦透露出他閒居之餘研習佛家典籍的信仰。從整體而言，此畫筆墨簡練放逸，書法遒勁多姿，詩畫相宜，珠聯璧合，誠為蔡嘉晚年罕見的佳作；且因其為「戲筆」之作，其畫風亦迥異於現存的蔡嘉遺作，故彌足珍貴。



蘭花冊

冊頁（十二開） 水墨紙本

乾隆辛酉（1741年）作

題識：（一）潔疑無地種，芳不待人知。鈐印：鄭·燮、橄欖軒

（二）春日漸天長，春氣滿逕芳。畫蘭（無）別个，只畫鄭家鄉。板橋。鈐印：鄭大、橄欖軒

（三）風雖狂，葉不揚。品既雅，花亦香。問是誰与友，是我鄭大郎。板橋。鈐印：鄭燮之印、丙辰進士

（四）板橋鄭燮。鈐印：鄭燮之印、揚州興化人、谷口

（五）卻是楊妃新浴罷，薄羅裙繫請君看。板橋。鈐印：滌夷長、康熙秀才雍正舉人乾隆進士

（六）當笑靈筠作九歌，歌成十一不為多。郎今九畹無拘數，隨意拈來蘸墨波。板橋。鈐印：鄭燮、板橋、七品官耳

（七）誰買洞庭秋，黃鶴樓頭，槐花半老桂花稠。才送斜陽西嶺去，月上簾鉤，潄潄大荒流。烟淨雲收，萬條銀綫接天浮。不用畫船沽酒去，我自神游。調寄浪淘沙，洞庭秋月。板橋鄭燮。鈐印：鄭燮、老畫師、谷口

（八）我夢揚州，便想到揚州夢我。第一是隋堤綠柳，不堪煙鎖。潮打三更瓜步月，雨荒十里虹橋火。更紅鮮冷澹不成圓，櫻桃顆。何日向，江邨躲；何日上，江樓臥。有詩人某某，酒人個個。花逕不無新點綴，沙鷗頗（有）閑功課。將白頭供作折腰人，將母左。調寄滿江紅，思家。板橋。鈐印：鄭大、鷓鴣、俗吏

（九）宿雨新晴江氣涼，濕煙初破柳絲黃，才上巳，又清明，桃花村店酒瓶香。漠漠海雲微漏日，茫茫春水漸盈塘，波澹蕩，燕低昂，小舟絲網曬魚梁。調寄蝶戀花，漁父。率意。板橋鄭燮。鈐印：鄭大、谷口

（十）遠水靜無波，蘆荻花多，暮帆千疊傍山坡。望裏欲行還不動，紅日西墮，名利竟如何？歲月蹉跎，幾番浪水幾晴和，愁水愁風愁不盡，總是南柯。調寄浪淘沙，遠浦歸帆。板橋。鈐印：二十年前舊板橋、滌夷長、六分半書

（十一）漁家泊在清淮口，西風稻熟千科柳。茅店掛新紅，酒旗青更濃；買酒將魚換，得酒船頭轉，岸上打場聲，漁歌水上清。調寄菩薩蠻，宿千科柳。板橋鄭燮。鈐印：鄭大、二十年前舊板橋、谷口

（十二）宿雨昨宵晴，今日還陰，小樓簾卷買花聲。伏枕半酣猶未足，又是斜曛。晴雨總無憑，誑殺愁人，種花聊慰客中情。結實成陰都未卜，眼下青青。調寄浪淘沙，種花。板橋鄭燮。鈐印：鄭燮之印、無數青山拜草廬、俗吏

後紙：1.前人工於畫蘭，不可指屈，唯板橋可以稱入神妙，舍此則為異端矣。藥房張錦芳題。鈐印：張錦芳、花田

2.板橋先生詞六葉，蘭六葉，可稱神上品。詞見集中，其字、句少異，且冊多寫古文耳。“沙鷗頗有閒功課”，脫“有”字，“畫蘭無別個”，脫“無”字，豈偶遺耶？抑遊戲之筆，留此以待能人耶？詩祇“楊妃新浴”一聯，見集中，且成截句一首。此又隨意揮灑，不必盡得也。古人稱詩、字、畫為三絕。今詩外復有詞，詩可歌，詞可唱，板橋誠才人哉。己未孟冬十九日，陶敦臨識。鈐印：陶敦臨字惠民長壽印

3.板橋老人詩詞書畫均純乎任天，偽託者不免造作，匪惟學力不如，亦天真已泯。執此觀老人書畫，真贗立判耳。惠民又記。鈐印：陶敦臨印

4.板橋老人好翰墨，手寫詩詞筆畫蘭。賈人一露即藏去，令我心醉欲忘餐。人生遇合如流水，失時悲兮得時喜。窮通相對皆欣然，惟有古人真知己。古人言行著群經，此外子史何繽紛。傳鈔刻刷須眾手，何若墨跡較為真。文字由來固有種，破紙直等兼金重。此中滋味幾人知，豈效尋常愛骨董。此詩當未得是冊時作，後檢叢稿中，得之因書冊末。辛酉大暑前三日，太陽如火，家居題此。鈐印：讀畫課孫

鑒藏印：仁牧珍玩

說明：1.張錦芳（1747-1793），字榮夫，號藥房。順德人。乾隆五十四年（1789年）進士，授翰林院編修。工詩，能書畫，喜金石文字。與黎簡、黃丹書、呂堅，稱“嶺南四家”。

2.陶敦臨（近現代），字惠民，為學者陶福祥之子，廣東番禺人。家富收藏，尤以藏書著世，所藏逾十萬卷。

3.“仁牧珍玩”，為胡惠春（1910-1993）鑒藏印。

出版：《揚州八怪書畫集》，第八冊，香港開發股份有限公司，1970年版。

ZHENG XIE

ORCHID AND CALLIGRAPHY

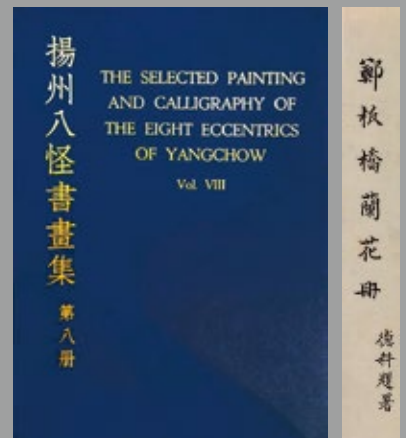
Album leaves; ink on paper

Signed *Banqiao Zheng Xie*, with several artist seals and twelve collector seals

28 x 38.7 cm. 11 x 15 1/4 in. 約 1.0 平尺（每幅）

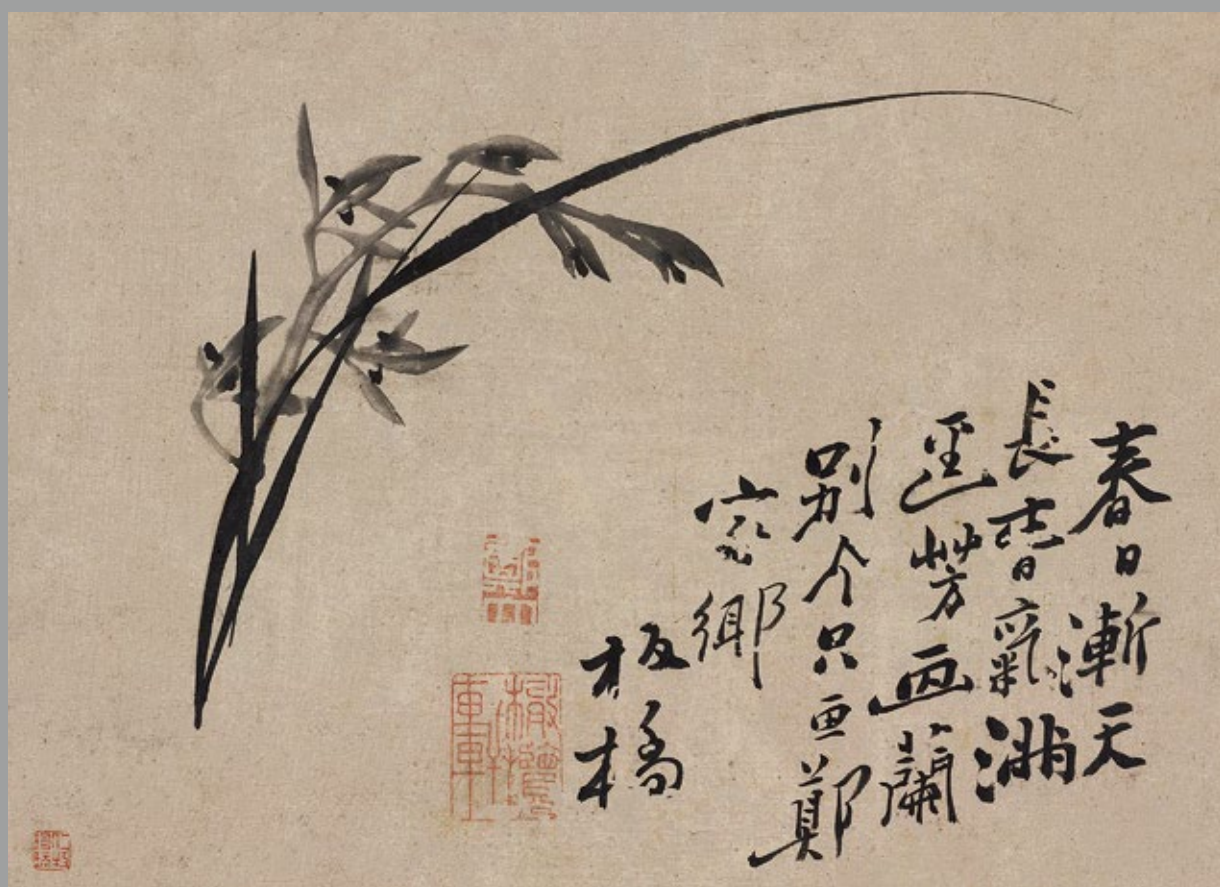
HKD: 800,000-1,500,000 (12)

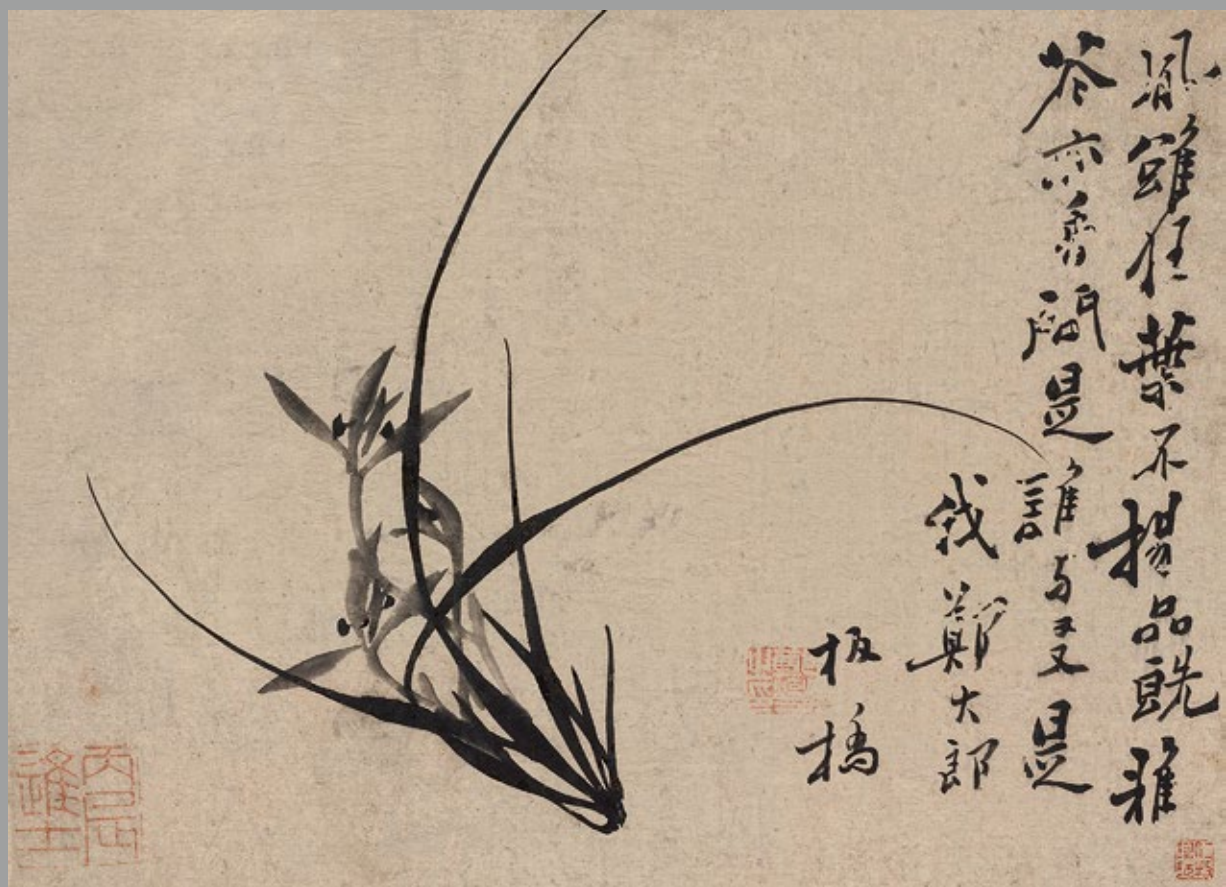
USD: 101,900-191,100 (12)

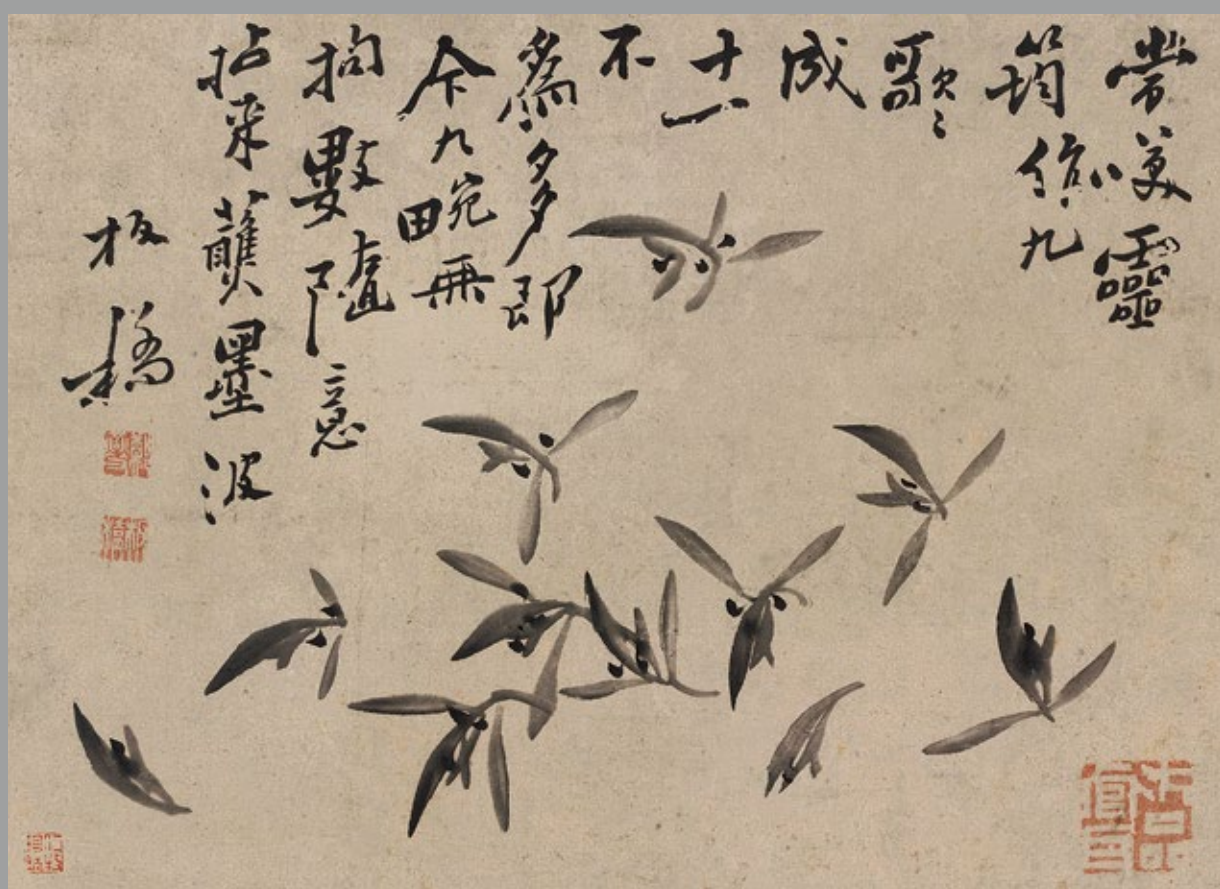
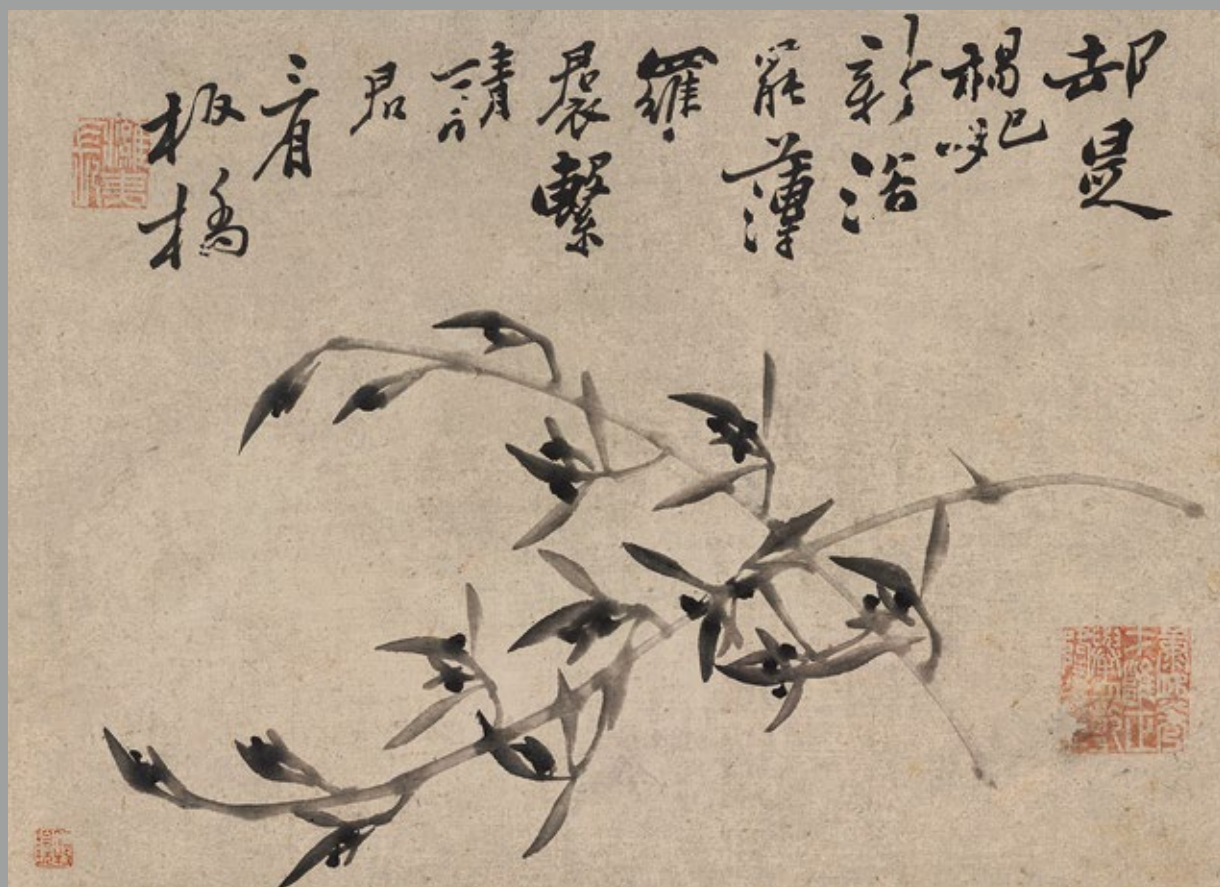


出版書影

簽條







誰負洞底龜黃窰
樓頭槐花半老桂
周免送斜陽面
去片幰鉤蕩大
荒還烟淨靈收萬
條根幾接淺浮不
近舟法酒去我自神遊
詞字浪淘沙洞庭
秋月

級橋鄭燮

我夢揚州便提劉揚
州夢我第是隋堤
綠柳不堪同負月
三更瓜步月兩荒十里
如橋火更紅魚冷滄
不成圓櫻桃顚何向江
却賺何上江樓臥有詩
人真酒人介冬蓬不無
新點綴沙鷗願願功課
將白頭供佗扶腰人將毋
左詞余滿江紅思家板橋

宿雨新晴江氣涼
 漁烟初破柳絲黃
 夕陽又清明桃李
 郵店酒旗春水
 雲微滿白蘋春水
 漸與塘波接淺
 燕低昂小丹絲網暖
 魚梁
 詞家吟處
 板橋鄭楚

遠水淨無波蘆荻
 不多暮帆無候山
 班望懷客行還足動
 結面強名利竟如何
 歲月蹉跎幾番浪水
 幾時無愁水愁風愁
 不盡總是南可
 詞家浪沙遠浦
 歸帆
 板橋

漁家泊在清淮
品風猛驟千斗
柳絮店挂新紅
酒旗青更濃
買酒得魚換渴酒
舟頭轉岸上打場聲
漁歌水上清詞寄
薩蠻宿科柳
板橋鄭燮

宿雨昨宵晴今日
陰小樓簾捲買茶
聲伏虎半酣猶未足
又是斜曛晴雨
飛憑誰說秋人種
聊慰客中情結實成
陰都未卜眼下青
詞寄浪浪沙裡
板橋鄭燮

板橋先生初小篆蘭六葉五橫神工品詞九集中
 字字山并且用易寫古久年涉臨頗有闕切
 深脫有字與蘭者別個脫字字豈偶造耶
 柳遊魁之草而此以待能人耶請就提妃始治
 一題允集中且成截由一首此又隨忘揮灑不
 必盡口也市人稱請字與為三絕今請外渡有
 初請少欲知多唱板橋誠予人甚

已未孟冬十九日陶穀臨跋



後紙1

前人五於畫蘭不可拍
 屈唯板橋可目稱入神
 妙舍此則為異端矣

翁方綱題



後紙2

板橋老人詩詞書畫均能乎任天信託者不
 先達作而惟學力不如此天真已抵此觀老
 人書畫真鷹鷹立判耳 愚民人記



板橋老人好翰墨手寫詩詞華與蘭實人二寶而
 藏去令我一隊既忘蔡人生還於此流水失時悲分以
 時而窮通相步也所存惟有古人真書已古人云
 行若摩經此外予失何續經傳妙刻刷須眾
 手何若墨迹較為真文字由東國有權敬紙直
 等蓋金中此中漸味幾人知主故尋常處皆差
 此詩當未得是異何不板橋蘭葉中自之四言與末

辛丑大暑前三日大暑為大暑所題此



後紙3



938 鄭燮 1693-1765

行書東坡句

立軸 水墨紙本

鈐印：敢征蘭乎、燮何力之有焉、丙辰進士

題識：板橋鄭燮。

釋文：雪齋清境，發於夢想，此間但有荒山大江，修竹古木，每飲邨酒，醉後曳杖，放腳忘路之遠近，亦曠然天真。

說明：香港蘇富比，中國古代書畫，2000年5月1日，拍品編號14

ZHENG XIE

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Zheng Xie*, with three artist seals.

190.1 × 49.5 cm. 74 ³/₄ × 19 ¹/₂ in. 約 8.5 平方尺

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,200-63,700

939 羅聘 1733-1799

羅漢圖

立軸 設色紙本

壬寅（1782年）作

鈐印：臣聘

題識：乾隆壬寅（1782年）冬十一月。兩峯道人羅聘畫於香葉草堂。

鑒藏印：殷澍珍藏、千卷樓主人藏過

來源：香港佳士得2011年春季拍會，圖錄號2554。

出版：《揚州畫派精品集》，圖版45，廣陵書社，沈曉平主編，2013年11月。

LUO PIN

LUOHAN

Hanging scroll; ink and colour on paper

Signed *LuoPin*, dated *renyin* 1782, with one artist seal, with two collection seal.

78.0×46.5 cm. 30 ³/₄×18 ¹/₄ in. 約 3.3 平尺

HKD: 1,000,000-1,200,000

USD: 126,700-152,900

羅漢畫屬於道釋人物畫中的佛教畫，羅漢信仰在中國民間較為普遍，因其修得正果，可助人拋卻一切煩惱、擺脫輪回之苦，往往作為智慧美好、高尚人格理想的化身，因此民間常作羅漢畫來反映現實的關懷和願望。文獻記載，五代至兩宋時期是中國羅漢圖像藝術的黃金時期，五代時期的畫家張玄、宋代李公麟等皆為羅漢繪畫的高手。自晚唐禪宗興盛，羅漢畫也逐漸世俗化；至宋以後，受文人審美影響，羅漢畫的風格呈現出多元化的態勢，既有古怪野逸式的「禪月樣」畫風，亦有白描簡淡的逸品畫風「龍眠樣」。總體而言，世俗化的羅漢畫在技法上重視筆墨線條的運用，充滿平中見奇、以少勝多的禪意；構圖上往往造景不多，僅一二人物，突出脫俗、古拙的藝術特質；人物面容特徵雖誇張但已近似漢人，服飾以常見布衣為主，敞胸露懷，神態生動自然，貼近生活。

此《羅漢圖》作於1782年，正值作者羅聘繪畫風格的蛻變期，畫中繪寫一老一少兩個僧人，形態誇張，樣貌古樸，雖以逸筆草草寫成，卻法度嚴謹，形神俱足。畫面既不做背景鋪陳，也無過多筆墨陪襯，簡潔空靈，灑脫自然，頗具禪意。金農十分讚賞羅聘的人物畫，說道：「初仿江路野梅，繼又學予人物蕃馬、奇樹窠石，筆端聰明，無毫末之舛焉。」現代繪畫大師黃賓虹亦曾說：「羅兩峰之人物，綽有大家風度。」誠為的評。羅聘（1733-1799），字遯夫，號兩峰，自號花之寺僧。江蘇揚州人，為金農之得意弟子，也是「揚州八怪」中最年輕的藝術家，工詩善畫，筆情古逸，思致淵雅，深得金農神韻。道釋、人物、山水、花卉，無不臻妙，古趣盎然；寫鬼尤稱一絕，刻印亦入上乘。其妻方婉儀，字白蓮，亦擅畫梅蘭竹石，並工於詩，二人意趣相投，鸞鳳和鳴。1779年方婉儀病逝後，羅聘便不再畫鬼神，改畫佛像、羅漢。此作曾為殷澍、杜純鑒藏。殷澍（生卒年不詳），字禹巖，浙江湖州南潯人。工畫人物。杜純（？-1924），字梅叔，號了齋，室名千卷樓，廣東番禺人。1920年任浙江杭州關監督，1922年任兩浙鹽運使。精鑒賞，喜書畫收藏。



乾隆壬寅冬十一月
兩峯道人羅聘畫於香葉軒堂



940 華岳 1682-1756

枝頭鬧雀

立軸 設色紙本

甲戌（1754年）作

鈐印：華岳、秋嶽、空塵詩畫

題識：鳥聲碎細團幽壑，淡樹疎陰景趣清。甲戌（1754年）春三月，新羅山人寫于解弢館。

說明：是作為吳蘊齋先生舊藏。吳蘊齋（1886-1962）鎮江人，上海南洋中學肄業，與錢新之、李叔同（弘一）為同學，後赴日本早稻田大學習商科，回國後，任上海金城銀行經理。其時張大千好友李祖萊任職上海中國銀行，銀行家們時有聚會，吳先生因而結識張大千等畫家，開始收藏中國書畫的興趣，並收藏了不少古今書畫精品。

HUA YAN

MAGPIE ON BRANCH

Hanging scroll; ink and colour on paper

Signed *Xinluo Shanren*, dated *jiaxu* 1754, with three artist seals.

133.0×49.0 cm. 52 ³/₈×19 ¹/₄ in. 約 5.9 平尺

HKD: 1,200,000-1,500,000

USD: 152,900-192,000



參考圖：中國嘉德2015春季拍賣會LOT1059 華岳《柳禽圖》，成交價747萬5千人民幣。

清代揚州畫派代表人物之一的華岳（1682-1756）精擅花鳥畫，以兼工帶寫見長。這幅《枝頭鬧雀》作於1754年春，作者將工筆與寫意、沒骨與勾染融匯一體，運用自如，鳥雀造型生活靈動，設色清麗淡雅，為其晚期尚佳之作。畫面左下側繪嶙峋山石一角，以石青淡染，而又顯蒼潤渾融，山岩邊一株墨竹傾斜向上生長，竹枝自在隨意伸展，姿態放逸，筆精墨妙。上方以淡墨勾勒海棠樹一棵，再以濃墨點苔，枝桿勁峭，又以沒骨法寫葉，著色上濃淡過渡極為自然，層次畢現，又用墨色勾其葉脈，生動到位。欹斜騰挪的妖嬈花枝上歇著一隻黃尾鸝，正與致盎然地望著下方竹枝上正在嬉鬧的七隻小黃尾鸝。鳥雀們形態各異，或立或飛，或翻身仰啄，或引頸高歌，或嬉戲爭鬥，或相偎依依，其歡呼雀躍之態，視之彷彿能聽見啾啾鳥鳴在幽壑中迴旋，悅耳怡情。此畫既有細節描寫的精微性，又不失筆墨上的簡逸生動，清新俊秀，率意疏容，涉筆成趣，生氣勃勃。華岳畫作向來以意境取勝，這幅作品物象簡約，用筆舒展，而意蘊深遠，以山石和樹幹的穩和靜，與雀鳥之活潑生動相襯托，使畫面靜中有動，動靜結合，簡潔而頗具詩意。題識詩句「鳥聲碎細團幽壑，淡樹疎陰景趣清」，平淡真切，自在閒適，與畫面和諧統一，相得益彰。全圖於精緻處愈見其工而不失筆情墨趣；寫意處用筆灑脫而不失含蓄蘊藉，充分凸顯了華岳在花鳥畫方面的非凡造詣以及對各種筆墨技法嫺熟高超的駕馭功力。此畫為吳蘊齋先生舊藏。吳蘊齋（1886-1962），鎮江人，上海南洋中學肄業，與錢新之、李叔同（弘一）為同學，後赴日本早稻田大學習商科，回國後，任上海金城銀行經理。其時張大千好友李祖萊任職上海中國銀行，銀行家們時有聚會，吳先生因而結識張大千等畫家，並開始收藏中國書畫。藏品中包括清代華岳、黃鼎，近代張大千、齊白石等名家精品。

鳥聲碎
細團幽徑
淡樹疎陰
景趣清

甲戌春三月
新羅山人
寫於解

致館



941 沈仕 1488-1565

梅花雪鳥

鏡心 設色絹本

鈐印：沈仕之印、青門山人

題識：青門山人沈仕。

來源：香港佳士得2011年春季拍賣會，圖錄號2528。

出版：《怎樣畫梅花》，第32頁，化學工業出版社，2016年。

說明：沈仕，字懋學，一作字子登，號青門山人，仁和（今浙江杭州）人。工山水，風神氣韻，高出流輩。花鳥亦佳。生平雅好詩翰，多蓄法帖名畫，朝夕展玩，久之有得，援筆揮灑，殊勝專門，更入妙品。此作為沈仕的巨製，作品繪寫了嚴冬時節，白梅花凌寒盛放的佳景。畫中一隻白羽長雉的大鳥立於梅枝上；低首下望；白鳥的下方，一隻灰雀縮首斂毛，蹲伏在山石之上，意甚瑟縮；白鳥之上，則有三隻麻雀，兩隻依偎在上方的枝頭，其中一隻探頭往下，似乎正在和下方的麻雀對話。白梅之後，則可見紅色茶花盛開，紅白鬥豔，煞是好看。從此畫的佈局、取像及筆墨的運用方面，均可見出沈仕畫藝高出流輩確非虛言。畫面清爽明明，在傳統文化中被賦予了凌霜傲雪、堅貞不屈的高尚品格；山茶花姿豐盈，端莊高雅，且有「獨能深月佔春風」的傲梅風骨，故與梅花並立，相得益彰，更襯托出嚴寒時節的迷人風光。而獨佔畫幅中心的長雉白鳥，在此也寄寓著深層的意義，藉以表現出梅花凌寒傲雪的氣節，與凡鳥不可同日而語。在筆墨的運用上，其用筆沈穩且法度謹嚴；敷色高潔，極盡風流瀟灑之致，脫盡俗氣；而畫中鳥的毛羽、形態，樹枝的紋理、花的向背，均刻畫極為細膩，栩栩如生。

SHEN SHI

PLUM BLOSSOMS AND MAGPIE

Mounted for framing; ink and colour on silk

Signed *Shen Shi*, with two artist seals.

237.0×103.0 cm. 93 1/4×40 1/2 in. 約 22.0 平方

HKD: 1,200,000-1,500,000

USD: 152,900-192,000





942

942 佚名

蘆花鷓鴣

立軸 設色絹本

鑑藏印：一印漫漶不辨

ANONYMOUS

TWO BIRDS

Hanging scroll; ink and colour on silk

29.5×32.5 cm. 11 ⁵/₈×12 ³/₄ in. 約 0.9 平尺

無底價

NO RESERVE PRICE

943 八大山人（款） 1624-1705

瓜鳥圖

立軸 水墨紙本

鈐印：八大山人、各園

題識：八大山人畫。

鑒藏印：杭郡唐雲鑒定真跡、瞿安眼福

說明：1. 據鑒藏印可知，此作唐雲（1910-1993）鑒藏。

2. 鑒藏印中的“瞿安”或為吳梅，吳梅（1884—1939），字瞿安，號霜厓，別署癯安、逋飛和厓叟，中國近代教育家及作家，更以其戲曲理論而出名。

BADA SHANREN(ATT.)

MELON AND BIRD

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Badashanren*, with two artist seals and two collector seals.

76.0×27.0 cm. 29 ⁷/₈×10 ⁵/₈ in. 約 1.8 平尺

HKD: 280,000-380,000

USD: 35,700-48,400



944 余集 1738-1823 (**畢沅** 1730 – 1797 題)

法式善肖像

立軸 設色紙本

乾隆庚戌（1790年）作

簽條：清余集作法式善肖像。鈐印：天口所得

鈐印：秋室居士、余集

題識：乾隆庚戌暮春。梧門先生玉照，秋室余集寫。

畢沅（1730—1797）題本幅：梧門先生詩中佛，偶學維摩盈丈室。不供如來但供詩，紗籠錦字東西倒。先生聲望重雞林，早動名流仰止心。得過騷壇吟緒論，勝朝南海見觀音。詩龕啓處勤延納，遠近投詩如梵夾。祇恐難登選佛場，但承口授傳衣法。當今大學蔚人聞，難得經師卻遇君。身擁臯比即蓮座，樹教桃李悟聲聞，公餘趺坐心塵淨，古柏蒼松回曲徑。再聽流水學鼓音，客把尋詩疑入定。草生書帶滿閒階，昨復拈華笑開口。回首奚奴花外去，不知誰又送詩來。時帆道長兄囑題，秋帆畢沅未定草。鈐印：莫階

YU JI

POTRAIT OF FA SHISHAN

Hanging scroll; ink and colour on paper

Signed *Yu Ji*, dated *gengxu* 1751, with two artist seals

Inscription by *Bi Yuan*, with one seal

89.5×53.0 cm. 35 1/4×20 7/8 in. 約 4.3 平尺

HKD: 10,000-30,000

USD: 1,300-3,800

清余集作法武善肖像



簽條



945 駱綺蘭 乾隆 - 嘉慶年間，18 世紀至 19 世紀（王文治 1730 - 1802 題）

三朵花圖及題詠

立軸 設色紙本

乙卯（1795年）作

鈐印：佩香

題識：句曲女史駱綺蘭寫。

王文治（1730—1802）題本幅：

（一）三朵花詞。句曲女史駱佩香綺蘭。

三朵花，放湖上，春光一片水搖漾。並蒂駢枝頓少妍，金裙玉佩交相向，疑是楊家姐妹宴罷歸，忽為閬苑飛瓊攜手飛。偶愛揚州綺羅盛，幻作連珠綴玉爭芳菲。應是使君雨露栽培厚，三載名邦撫綏久，此花特為獻靈祥，瑞麥嘉禾差足偶。君不見，韓魏公，文武經綸國史中，偶開金帶作佳兆。何似斯花攢簇，一似珠樹臨春風。又不見，蘇玉局，大海如潮起伏。未暇遠尋三朵花，遙望房州歌一曲。文君今日繡名葩，直與前賢繼高躅。

次韻奉和近體一首：豈是東皇識使君，花開恰好覆卿雲。顏如仙客剛三朵，春入長嬴過十分。似厭綺羅夸並蒂，偏邀冰雪詠高文。彩豪繪罷金針繡，韻事於今海內聞。夢樓並錄。

（二）揚州篠園芍藥有一莖三萼者，余戲名之曰三朵花。賓谷先生賦詩紀異：三朵花開三月春，三十一品無其倫。雲霞作團錦成簇，比房矮嬌皆紅玉。東君著意薰陶之，萬本精神一本足。臨春結綺齊望仙，號國肩綺秦韓妍。劉家弱妹富文藻，香奩錦字才翩翩。三朵花，似珠艷，樹色晶瑩朱草露。誰夸學士洛陽花春，今見美人竹西路。飽閱繁華心轉清，欲求丹訣煉長生。三花聚頂從誰講，忽憶房州仙者名。

前作三朵花詩時方含萼，四月初十日花開皆白色，請錢玉魚寫圖，其姬人為繡之。再賦一律：昨宵飛輦駕元君，飄落虹橋幾朵雲。花事又添春十日，揚州今得月三分。唐宮諸國皆殊色，竇氏聯珠合妙文。（三朵花下復有五朵白花繞之）為報針神同畫史，應翻新譜續前聞。

乙卯夏五月午日，女弟子駱佩香聞此勝事，遙繪此圖，因錄詩幀首。王文治。

（三）賓谷先生賦三朵花詩，才思超妙，獨出冠時，治弗能繼作，勉成一首：揚州舊說二分月，湖上今開三朵花。金帶玉盂空往迹，同心並蒂遜風華。雙巢夙世仙人樹，一宿何年行者家。領取淨名門不二，大千紅雨滿袈裟。夢樓再筆。鈐印：柿葉山房、王文治、曾經滄海、文•治

說明：1.駱綺蘭，字佩香，號秋亭，句容人。著有《聽秋軒詩集》，袁枚、王文治，俱以為女弟子。

2.題跋中“賓谷先生”應為曾燠。曾燠（1760—1831），字庶蕃，一字賓谷，江西南城縣（今江西撫州市南城縣）人。清朝政治人物、學者、書法家。

LUO QILAN

PEONY

Hanging scroll; ink and colour on paper

Signed *Luo qilan*, with one artist seal

Inscription by *Wang Wenzhi*, with three seals

121.0×41.0 cm. 47 ⁵/₈×16 ¹/₈ in. 約 4.5 平尺

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

三朵花詞 白曲女大略佩者修蘭

三朵花散湖上春先一片水橫綠草帶蘭枝頻步搖金
 梯玉佩交相向則是楊宮斜珠璣翠帶蘭花
 珠璣翠帶蘭花
 菲應是供君雨露栽培厚之載不拜梅仙久此
 花時為社黨祥瑞芳嘉禾差之偶君不見韓魏
 公文武經綸國史中偶聞聖第一作世地何以斯花
 損第一似休移此春風又不見蘇小局大海外才
 閣起秋未曉連舟三朵花色生房影影一曲
 似君今日猶名苑直与南賢繼高調

次韻奉和近體一首

室是東皇識使君花開恰為霞卿愛顧
 以仙客則三朵春入長蘆過十分以藏修雅
 誇並蒂偏邀冰雪咏高文係毫繪最香
 猶韻字於大海內聞 夢樓筆錄

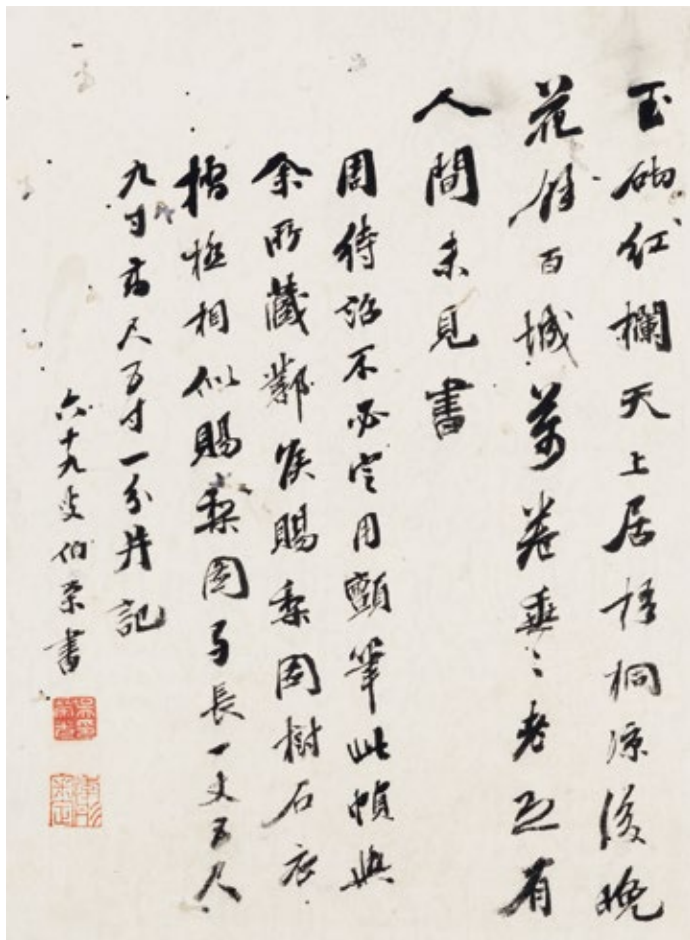
揚州園竹葉有一言三言者全戲名之曰三朵花
 寶石先生賦詩此矣

三朵花三月春三十一日無其倫實當作園錦或蘇氏居姑時皆紅玉未名著意
 美園之為今精神一今在春春時齊生仙錦園有得春時劉家缺官
 文落香金錦字月離三朵花似珠璣乾已品堂春平露非詩
 學士洛陽花春今見美人竹西路飽閑繁華心轉清涼
 丹款錄長生三花聖項便推諸君憶唐州仙名
 前作三朵花詩時方今等四月初十日花開雪白已諸
 錢上無寓園其如人為續之再賦一詩

昨宵飛筆寫元君報落如楓葉葉中花事
 又添春十日揚州今得月二分唐宮諸國皆錄
 已實氏得珠金妙文三朵花似珠璣乾已品堂春平露非詩
 同畫史應翻新譜續前聞

賓石先生賦三朵花詩才思超妙獨出冠時治佛能繼
 作題成一律
 揚州蘇說三朵花今開三朵花金帶玉盤大
 佳歸同心並蒂蓮花華一雙葉風世仙人樹一宿以年行客家碩水淨
 名門不二大千紅雨滿紫裝 夢樓再筆





946

946 周文鉅（款）

桐蔭讀書圖

鏡心 設色絹本

鈐印：一印漫漶不辨

題識：文鉅。

吳榮光（1771-1843）題：玉砌紅欄天上居，梧桐涼後晚花餘，百城萬卷垂垂老，恐有人間未見書。周待詔不必定用顫筆，此幀與余所藏《鄴侯賜梨圖》樹、石、衣、梧極相似，《賜梨圖》卷長一丈五尺九寸，高尺五寸一分。並記。六十九叟伯榮書。

鑒藏印：荷屋曾觀、季彤曾觀、神妙品

說明：此作為吳榮光舊藏。

ZHOU WENJU(ATT.)

FIGURES

Mounted for framing; ink and colour on silk

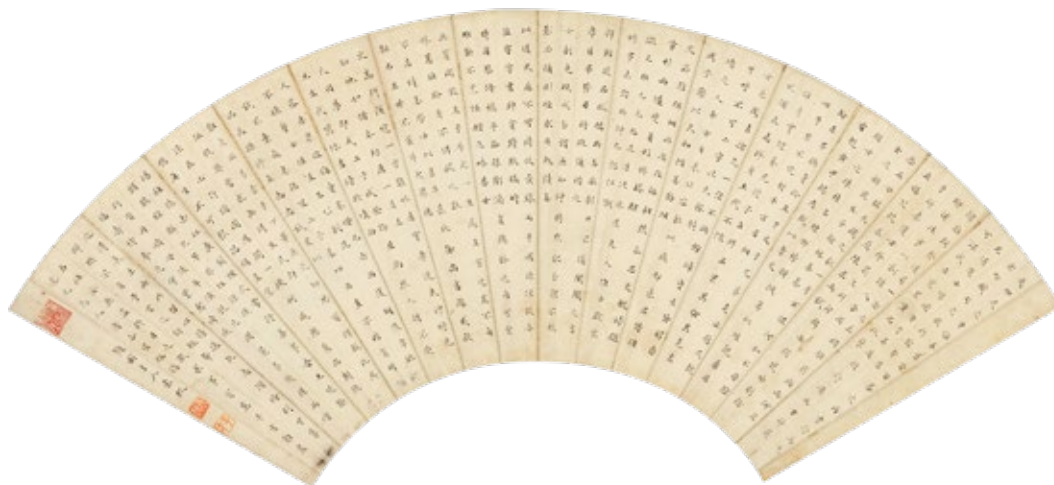
Signed *zhou wenju*;

畫：30×21 cm. 10 1/2×7 3/8 in. 約 0.6 平尺

題：33.0×29.5 cm. 12 1/2×11 5/8 in. 約 0.9 平尺

HKD: 10,000-20,000 (2)

USD: 1,300-2,500 (2)



947

947 袁枚 1716-1797 錢慧安 1833-1911

楷書《關聖帝君顯應戒士子文》

隨園老人像

(袁) 水墨紙本 扇面；(錢) 設色紙本 鏡片

題識：(一) (楷書《關聖帝君顯應戒士子文》文略。) 隨園主人袁枚。鈐印：袁枚、子才 鑑藏印：侍兒柳玉

(二) 隨園老人像。甲子(1864)葭灰飛，月清谿樵子錢慧安炙研臨。鈐印：吉生

鑑藏印：貴昌長壽

YUAN MEI, QIAN HUIAN

CALLIGRAPHY IN REGULAR SCRIPT; PORTRAIT OF YUAN MEI

(Yuan) ink on paper, fan leaf (Qian) ink on paper, mounted for framing

(Yuan) signed *Yuan Mei* and with two seals of the artist (Qian) signed *Qingxi Qiaozi Qian Huian Zhiyan*, dated *jiazhi* (1864) and with one seal of the artist each with one collector's seal

1. 25.5 x 39.4cm. 10 x 15 1/2 in. 約 0.9 平尺

2. 18 x 54.5cm. 7 x 21 1/2 in. 約 0.9 平尺

HKD: 40,000-60,000 (2)

USD: 5,100-7,600 (2)



杏者東方歲星之精也上林有文杏蓬萊杏賴鄉有
 縹杏俱稱上品昌黎廬山董仙杏及可濟貧哉



春林蓬萊
 星之精也



花果圖

手卷 設色紙本

釋文：（一）雨露所濡，甘苦同實，生物豈能悉備。果蔬二十，用佐五穀，先王不尚求珍，周官脩籩室衛邦樹栗榛，不過取其易得，順其土性，而郊廟以廣仁孝，燕享以示慈惠，下逮閭里交，際莫不資之，果雖微物，禮意憑焉。至若龔遂為渤海太守，令民多蓄果寔、菱芡，遂致殷富；李衡種柑橘千樹，遺子木奴；太史公貨殖傳亦稱與千戶侯等。更如應侯請發五苑棗以救秦飢，孔文舉以官棗賦戰士禦東萊之攻，則又可禦變。天之生物，本以養生，彼以口腹累人者何哉？聊作果卷，博兒童解頤，並隨興漫題，供識者噴飯，掇以自適己意，兆示伎倆也。若有色，若無色，若我相，若人相，俱付之行雲流水而已。周安節識于留仙鄉。鈐印：安節之印、承五氏、信手忘工拙、繞隄齋主人、居易樓

（二）不辨南枝與北枝，垂垂碩果正肥時。陰晴任爾催黃落，寒燠於今掇不知。題畫梅。鈐印：安節私印、承五

（三）尔其實和商羹，標歌周什。橫公責以治邪。曹瞞望而止渴，為功非鮮，趙康凝乃因茲獲咎，何耶？周安節寫並題。鈐印：安節私印、承五、竹煙消月

（四）杏者，東方歲星之精也。上林有文杏、蓬萊杏，賴鄉有縹杏，俱稱上品，曷若廬山董仙杏，反可濟貧哉！鈐印：名曰安節、承五氏

（五）《春秋運斗樞》曰：玉衡星之精散為桃，而斗宿玉衡為三公，主宣陰陽、理教化。桃性早花多寔，故詩興婚姻之時，禮占農人之候。枝能辟鬼，剷除不祥，理陰陽也。其上者大如十斛，重踰二斤，石苑勾鼻，謝家懸臂。喜西遊之共食，笑東方之潛偷，神女亦餉乎二郎，中丞僅懷其兩箇。懸崖而摘，趙升輕舉；樵採而食，許媼童顏。此則或登仙錄，或為果珍，所以藏彬州而亡道，取南康而變石也。至於玉瓊藥栽，劉綱咒聞，漬膠療疾，和雪頰面，又屬幻術，難充常供。若夫綺葉金城，紫文細核，華林冬熟，小正夏賁。一見可以悟道，不言亦自成蹊。而媚嫉見于武女，愛憎移于子瑕，文侯悟為犯上，孔子戒其雪踐。或食而長生，或出而剖腹，非物理之不常，乃人情之各異。故雖云六果之下而仍稱五木之精矣。周安節題。鈐印：安節之印、承五氏、一生傲岸苦不諧

（六）果珍菜重各分評，一入仙盤一受烹。只為偷嘗有臣朔，移形混列紫膨脝。題茄桃。鈐印：名曰安節、承五氏

（七）青皇司令，朱櫻茂叢，枝垂輕綠，花點微紅。照曜玉窗，李謫仙之鄉思頓起；風流紅粉，張茂卿之聲伎皆空。然不賭嬌嬈朵讓江梅之韻，而先薦廟寢，廚供櫻笋之同。是以種列明光，賦傳紫宸。叔孫請獻於漢。文信著令於秦，或頒三宮，或須侍臣。葡萄會宴，杏酪調陳，酸甜味足，大小顆勻。盤赤瑛而失色，籠銀絲以加珍。誠為百菓之首，足充時薦之新者也。當其綠雲風捲，明星露漙，蝶驚火然，鳥避金丸。其靜也如蜘蛛懸絲，其動也如鈴在鸞；其素也如老僧休誦，瀉明珠於玉盤。其丹也如石氏聞雜珍，火齊以琅玕。倘使玉容相傍，錯認朱唇，如教纖手擎來，渾疑寶串。取之不竭，養之宜善。怨綠珠之輕墮，宿雨春含，欲紅玉之頻來，新枝夏選。何李直方列品居三，蕭穎士寓譏伐剪哉。櫻桃又名含桃，西京雜記列為二種。戲寫之，並為賦。繞隄周安節。鈐印：安節私印、承五、繞隄齋、游手于斯

（八）壓枝高下疊金丸，漢苑遺根此日看。若使長卿方病渴，莫教錯認作園官。題枇杷。鈐印：安節之印

（九）周祇曰：四時同歷，素花冬榮。羊士諤詩曰：“珍樹寒始花”，又曰：“濛濛綠枝雪”是也。樂天詩曰：“千樹紅花山頂頭”，又曰：“回看桃李都無色，映得芙蓉不是花”。微之亦曰：“花似牡丹殷潑血”。此皆山枇杷也。枇杷辨。鈐印：“芥室”

（十）生王虛之庭，隆冬三熟，入可正之詩。每顆千金，夢繞吳山，香同廬橘。孤兮越絕驅驅荔支。即是聖僧，仍然家果。題楊梅。鈐印：“周”“安”“節”（連珠印）

（十一）味甘名蜜果；集鳥號來禽，此其本質，乃入丹砂而曰冷金丹。己登利籍，拜唐爵而稱文林郎，又入仕途。梅聖俞曰：“物理固難常，人意自為孽”。誠哉！題林檎。周安節。鈐印：“安節私印”、“承五”

（十二）西京記曰：“神仙上藥，玄丘紅李”。空同靈瓜，所以玉華之熟五千，朱陵之寔四劫。食鐘山之李，色生奇光；享大霍之瓜，心通至玄。若乃李大如瓶，瓜大如斛，隔澗連枝，異本同蒂。魏文天降於安陽，馬湘盃栽於燕席，事雖有攸，書難盡信。至於顏回、韓終，李借人名，羊髓龍蹄，瓜因物號。上林獻於四方，東陵傳於一地。或養陳仲之廉，或報焦華之孝。乃和嶠責錢，曷若毀籬楫盜；王戎鑽核，猶勝遂免傷觔。豈物之貴賤不常亦人之仁殘有異？不如宋肅李膠，越錢瓜戰，亦足快心志，不必羨神仙也。浮瓜沉李，夏薦之常，因合題之。周安節。鈐印：“安節之印”、“承五氏”、“一生傲岸苦不諧”

（十三）自處卑下，外直中通，潔白自若，胡為泥中。曾隨金母以見，乃從至井而逢。題藕。鈐印：“名曰安節”、“承五氏”、“口竹草堂斛”

（十四）百子一房，進同碧藕。合附並實，苑著嘉蓮。惟恃苦心，遂傳湖目。若逢金箔，那怕鐵鎚。題蓮子。鈐印“安節私印”、“承五”、“繞隄主人”

（十五）自小爭頭角，烟波老此生。顏隨鏡中換，歌聽浦間明。共信中懷玉，何嫌外著猩。浮沉究無定，荷荇笑同盟。題菱。鈐印：“周”“安”“節”（連珠印）

（十六）內蘊驪珠，外攢蠟刺，卸却紫苞，呈將白粒。祇恐江妃失曉，莫誤胡兒又認酥也。題雞頭。鈐印：“安節承五”、“虞山人”

（十七）土宜焉耆，種傳大宛，乘槎而入銀海，探得龍珠；引蔓而成毳毼，滴凝馬乳。能釀酒，能解醒，功在醉醒之間。曰賜紫，曰水晶，色分紅白之別。得王母而失道，終為遊仗持歸。觀魏詔以流涎，況是親嘗真味。雖各言方物，讓橘柚之芬芳，而名壓鵲

奴，並醍醐之酷烈者也。題葡萄。鈐印：“安節之印”、“承五氏”

（十八）擬引芳芝，比同莫莢；都波籍以為糧，少陵搜而當肉，毋認白衣美女，湏疑陸地蓮花。不識何以別號摩羅也。題百合。鈐印：名曰安節、承五氏

（十九）傳從周社，樹自衛邦。曾集異雀，亦籠群狙。論土宜則盛於三韓，計貨殖而等於千戶。然僅寔饋邊，聊充女贄。大或過拳，戲或綴鼻。即採玄猿之窟，終遂赤雞之賭。曷若田饒，勤以待士，宗度設而禮賢，嚴遵以不取為恭。泰之以得賜見穎乃足稱地產之珍，園收之富也至於疏事而曰此公護前醉擲而曰報君，戰栗殊失臣禮，不如擲穴卜郡正為藝中耳。題栗。鈐印：安節之印、承五氏

（二十）幽風介眉壽，周禮實饋邊。上林苑中獻，呂仙亭下縣。安邑產曰珍，等侯戶及千。渺兮此果實，胡為涉神仙。枝峯長一尺，房嵒熟萬年。安期如瓜大，尹喜似瓶圓。不若五苑發，秦飢得安全。又如官棗賦，賊攻可少延。乃無赤心投，何用仲思鮮。鶴珠空遠致，雞冠徒浪傳。晏嬰伴對狡，方朔測知便。誰謂食膏昏，亦云習俗牽。我題孟節核，栽之遍八埏。又題趙瑩樹，植之集萬廛。含核十年飽，望氣三公連。不羨少君丹，同登極樂天。題棗。周安節。鈐印：安節私印、承五

（二十一）虛可同人，柔難做弩。用占聖德，亦況令儀。何必出自龍門，然後稱為鳳條也。而其根蔭至池，葉飛金井，氣鬱成雲，乳懸滃露，一片清秋景色，自當來自腕間矣。題梧桐。鈐印：安節之印、承五氏

（二十二）古錦做囊盛瑪瑙，軟金為箔嵌鮫珠。遙思博望槎日，曾與葡萄比並無。題石榴。鈐印：名曰安節、承五氏

（二十三）橙橘曾全作比鄰，幽香獨抱見天真。團圓鑄得黃金顆，只伴書窗不濟貧。題香員。鈐印：安節承五、虞山人

（二十四）玉質金膚着意培，織纖還是怯霜摧。誰家攜入紗櫥畔，漫把香腮故故偎。題佛手。鈐印：周·安·節

（二十五）當夫葉蹙香雲，枝團晴雪，溶溶院落，伴月三更。奕奕繁英，臨風千點，冷豔未饒梅白，清芬卻笑桃紅。動侯穆之詩興，壓梁緒之帽簷。韓退之題醉西郭千樹，陸放翁嘗思南鄭一枚。誠足繞陰寒食，不惜旋典春衣。迢玉香消，風雨實茂。河淮玄圃駢枝青田供御。魏武之上三箱，李泌之餐兩顆。道安公分餉而遍人，王玄謨貪取而責布。少則為常山絨封，多則散長安酒肆。曷若玄光名登仙錄紫色是着塗山。含消質脆，瀚海耐寒。東苑子圍三尺，箭谷枝垂六斤。不第青玉、金柯、紫條、縹帶，僅足充上林之選，為薦果之珍也。然而金圖得賞轉枝。崔遠時稱釘坐，物亦借人而傳。倘盡如哀梨蒸食，當亦有愧洗粧耳。題梨。周安節。鈐印：安節之印、承五氏、厄竹竹堂

（二十六）沾唇酸澀不輕嘗，悅口爭如苦口良。待得回甘勝崖蜜，始知正味自生香。題青菓。鈐印：安節私印、承五

（二十七）形同淮枳味全殊，錯落金丸可並驅。也知陡者非真派，卻被人稱小木奴。題金柑。鈐印：安節承五、虞山人

（二十八）剛樸甘柔比古賢，綠知得種自張騫。只因移入中華晚，不共周詩榛栗傳。題羌桃。鈐印：名曰安節、承五氏

（二十九）一騎飛塵一笑嫣，華清那比蜀山鮮。支香博得新翻曲，併作開元遺恨傳。題荔枝。鈐印：安、節

（三十）一般珍珠冠南方，何據稱奴十八娘。豈是智多能自益，不教飛騎懷唐羌。題龍眼。鈐印：名曰安節、承五氏

（三十一）火傘虬珠譽太虛，團酥絳蠟着園樗。自慚不及鄭虔學，落葉鋪庭不作書。題柿。鈐印：安、節

（三十二）金風蕭瑟怯新霜，結寔須當上玉堂。莫使中藏惟敗絮，空教奴子盛龍陽。題柑。鈐印：安節之印、承五氏

（三十三）滿林丹寔蚤霜摧，檢點南色取次裁。昨夜輕帆洞庭過，一年好景載將來。題橘。鈐印：取芙

（三十四）家貧無處抱瓊琚，切莫輕將投贈余。聞說宣城充土貢，木桃木李總輸渠。題木瓜。鈐印：安節私印

（三十五）借得新霜染嫩黃，不全橘柚貢南方。酸心應抱遺才嘆，偏有吳姬誇手香。題橙。鈐印：名曰安節、承五氏

（三十六）乾隆歲次玄默鶉火壯月作。周安節。鈐印：周安節印、承五

說明：1.周安節，字承五，江蘇常熟諸生。乾隆（1736-1795）時供奉內廷。能詩、畫，花卉疏淡可愛。

2.紐約蘇富比，中國書畫，1991年11月25日，拍品編號63

ZHOU ANJIE

FLOWER AND FRUIT

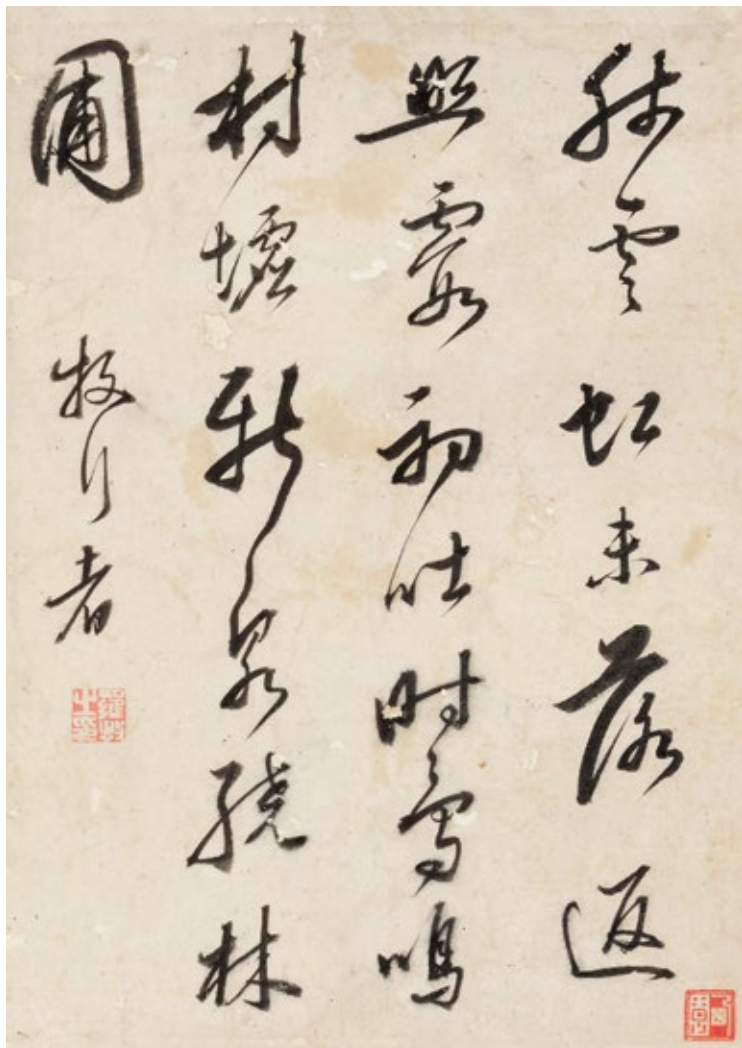
ink and colour on paper; handscroll

signed *Zhou Anjie (eight times)*, *Raoyin Zhou Anjie*, with seventy-two seals of the artist

30.5×546.5 cm. 12×215 1/8 in. 約 15.0 平尺

HKD: 600,000-800,000

USD: 76,400-102,000



949 羅牧 1622-1750、張照 1691-1745

書畫雙挖

立軸 水墨紙本

釋文及題識：

書：殘雲虹未落，返照霞初吐。時鳥鳴村墟，新泉繞林圍。牧行者。

鈐印：羅牧之印

畫：玉色珠光千古，空山流水平生。魏徵由來嫵媚，宋璟自爾多情。

鈐印：照、得天、江南惟爾不風塵

鑒藏印：西園鑒賞書畫、鑒古堂

LUO MU, ZHANG ZHAO

**PLUM BLOSSOM AND
CALLIGRAPHY**

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Mu Zhang Zhao*, with several artist seals

畫：31.5×33 cm. 12 ³/₈×12 ¹/₂ in. 約 0.9 平方尺

書：29.5×21 cm. 11 ⁵/₈×8 ¹/₄ in. 約 0.6 平方尺

HKD: 30,000-50,000 (2)

USD: 3,800-6,400 (2)



950

950 吳儁 清

雙鉤蘭花

橫幅 設色紙本

鈐印：吳儁私印

簽條：吳子重先生雙鉤蘭花。顧茶村表兄所贈。憲齋記。鈐印：吳大澂印

題識：子重儁。

鑒藏印：吳萬私印、蘇州元和顧潞號茶村字子衡

來源：本幅為朵雲軒舊藏。

WU JUN

ORCHID

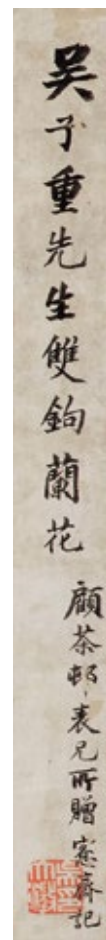
Hanging scroll; ink and colour on paper

Signed *Zizhong Jun*, with one artist seal and two collector seals.

46.0×89.5 cm. 18 1/8×35 1/4 in. 約 3.7 平尺

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



簽條



951 錢杜 1764-1845 、**奚岡** 1746-1803

江南春影

立軸 設色灑金箋

庚申（1800年）作

錢杜鈐印：叔美

奚岡鈐印：鶴渚書畫印記、前身原是壑庵僧

題識：一夜東風吹雪霽，前山空翠已模糊。扁舟記，過西渚，無數沙汀伴老夫。庚申（1800年）人日雨中與鶴渚生合仿劉松年江南春影。錢叔美記。

鑒藏印：小仙藏之

李尹桑（1882-1945）題簽：錢叔美奚鐵生合仿劉松年江南春影軸。劍虹樓藏，壺父題。鈐印：壺父

QIAN DU, XI GANG

FLOWER

Mounted for framing; ink and color on golden-flecked paper

Signed *Qian Shumei*, with three artist seals and one collector seal

111×24 cm. 43 ³/₄×9 ¹/₂ in. 約 2.4 平尺

HKD: 20,000-50,000

USD: 2,500-6,400

952 錢杜 1764-1845

清供圖

鏡心 水墨紙本

嘉慶癸酉（1813年）作

鈐印：錢杜、叔美

題識：余素不善寫生，又性成懶癖，友人屬筆者，每經年度閣置之。此幀乃澄齋先生出帑索畫，勉力應之。嘉慶癸酉（1813年）冬十月之望用宋人法，泉唐叔美錢杜並記。

QIAN DU

OFFERINGS

Mounted for framing; ink on paper

Signed *Qian Du*, dated *guiyou* 1813, with two artist seals.

75.5×29.0 cm. 29 ³/₄×11 ³/₈ in. 約 2.0 平尺

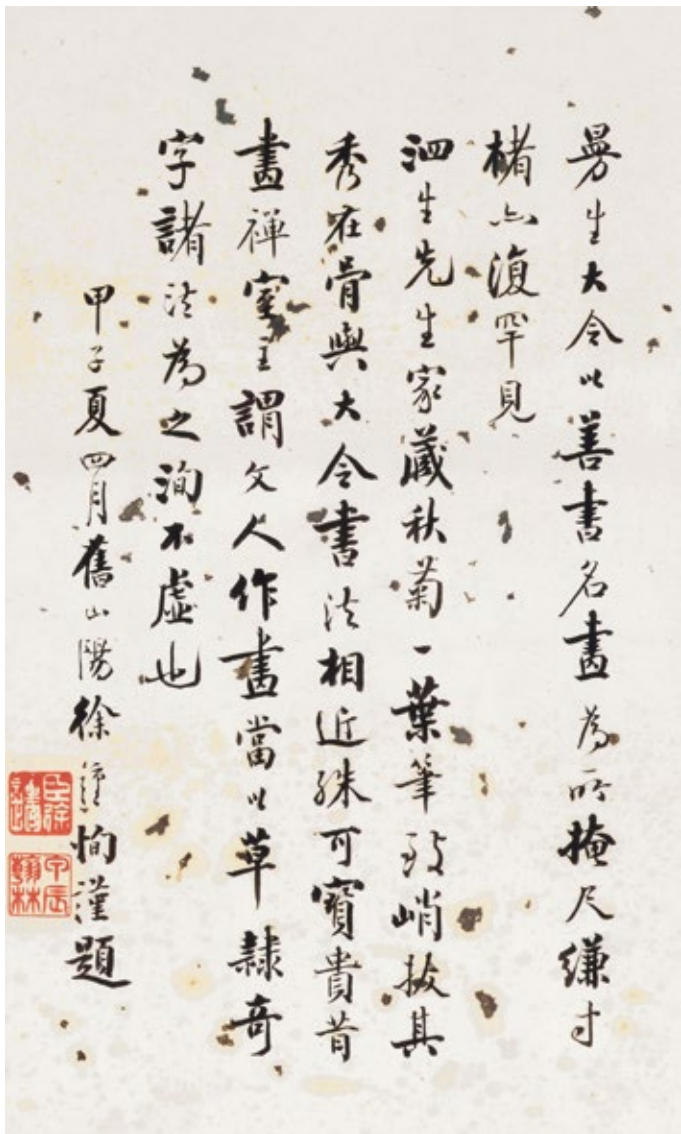
HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

錢杜出身仕宦，嘉慶五年進士，官主事。性閑曠灑脫拔俗，好遊。錢杜作詩宗唐代岑參、韋應物，詩意清曠。書法學唐褚遂良、虞世南，有清俊溫雅之氣。花卉、人物之外，擅畫山水，宗法趙令穰、趙孟頫、王蒙、文徵明等，以細筆和淺設色為主，運筆鬆秀縝密，所畫山石、人物形象，能寓巧密於樸拙之中，深具意趣。偶用金碧青綠法，鮮妍雅麗。蔣寶齡《墨林今話》評為“耕煙（王時敏）所謂以元人筆墨運宋人丘壑者，庶幾近之”。錢杜深通畫理，兼能篆刻，章法刀法，純粹浙派風格。著有《松壺畫訣》《松壺畫憶》《松壺畫贅》等。此畫乃錢杜為友人“澄齋先生”所作，所畫均為書房陳設之物，圖式則近於清供圖。畫中近處，茶壺、茶杯、湖石、墨硯、松枝、蘭葉諸物雜陳，足見主人之風雅；後側一個方形花盆中幽蘭峻拔，蘭葉紛披；一個大花瓶中插著牡丹，枝葉繁密，鮮花盛放；其旁一枝梅花旁逸斜出，花朵正側偃仰，千姿百態，與瓶中牡丹相映成趣。

此畫雖純以水墨寫出，然畫中物象濃淡有致，運筆如風，挺勁瀟灑，形神俱足。畫家雖在題識中自雲“素不善寫生”，但從此畫來看，亦可知畫家狀物之功力，其“不善寫生”云云實乃自謙之語，實能於極平淡處得淡雅自適之韻致。





953

953 陳鴻壽 1768-1822

秋菊

鏡心 水墨紙本

鈐印：錢塘陳鴻壽曼生信印

題識：冷雨寒風堅氣節，獨留佳色殿群芳。

徐鍾恂（清光緒年間，19世紀末-20世紀）題：

曼生大令以善書名，畫為所掩。尺縑寸楮亦復罕見。泗生先生家藏秋菊一葉，筆緻峭拔，其秀在骨，與大令書法相近，殊可寶貴。昔畫禪室主謂文人作畫，當以草隸奇字諸法為之，洵不虛也。甲子夏四月舊山陽徐鍾恂謹題。 鈐印：臣徐鍾恂印、甲辰翰林

CHEN HONGSHOU

AUTUMN CHRYSANTHEMUM

Mounted for framing; ink on paper

Signed Chen Hongshou, with one artist seal

畫：25.0×14.5 cm. 9⁷/₈×5³/₄ in. 約 0.3 平尺

題：25.0×14.5 cm. 9⁷/₈×5³/₄ in. 約 0.3 平尺

HKD: 75,000-85,000 (2)

USD: 9,600-10,800 (2)

954 吳規臣 18 世紀 -19 世紀

香滿溢清

立軸 設色絹本

壬午（1822年）作

鈐印：吳氏、飛卿

題識：不見峰頭十丈紅，別將芳思寫江風。翠翹金鈿明鸞鏡，疑是湘妃出水中。壬午秋暮，寫似鏡湖先生雅正，香輪女士吳規臣。

說明：吳規臣（清）女。字飛卿，一字香輪，號曉仙，江蘇金壇人。朗齋女，吳縣顧鶴妻。畫花卉，得潘榕皋（奕雋）之傳，性喜藝苑，每對花寫照，風枝露葉，雅秀天然。兼精岐黃，通劍術。

WU GUICHEN

LOTUS AND DRAGONFLY

Handscroll; ink and colour on silk

Signed *Wu Guichen*, dated *renwu* 1822, with two artist seals.

105.5×39.5 cm. 41 1/2×15 1/2 in. 約 3.8 平方尺

HKD: 120,000-220,000

USD: 15,300-28,000

吳規臣，女。字飛卿，一字香輪，號曉仙，江蘇金壇人。朗齋女，吳縣顧鶴妻。清代女畫家。畫花卉，得潘榕皋（奕雋）之傳，性喜藝苑，每對花寫照，風枝露葉，雅秀天然。兼精岐黃，通劍術。後其夫顧鶴為米脂縣令，從征喀什噶爾，規

臣留居吳門，夫家母家皆恃其往來金陵、維揚間鬻畫供給。著有《曉仙樓詩》。

此畫表現了炎夏荷花盛開的佳景。畫中荷莖挺拔，荷葉隨風擺蕩，荷花或含苞待放，或漫溢芬香，或芳顏初綻，各呈美態。並間以濃綠之蓮蓬、萋萋之水草，上有蜻蜓停棲，更顯得動靜相宜，分外幽美，令人觀之如於盛夏當中身沐清風，頓生清涼之意。此畫刻畫細膩，設色自然，豔而不俗，深具雅秀的氣韻，可見吳規臣為名動一時之才女，實在名下無虛。



955 慈禧 1835-1908

菊石雙清

立軸 水墨紙本

鈐印：慈禧皇太后御筆之寶、御賞、康明受光、鑒空衡平

吳樹梅（1845-1912）題詩堂：祥雲捧出日光華，瑞靄常榮
益壽花。筆底生香春意盎，萬年枝上燦如霞。吳樹梅
敬題。鈐印：吳樹梅印

潘祖蔭（1830-1890）題本幅：名高百卉小春先，閬苑長生
第一僊。手晉瑤觴千萬壽，佳稱合屬傳延年。潘祖蔭
敬題。鈐印：潘祖蔭印

CIXI

FLOWER

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Cixi*, with four artist seals

Inscription by *Wu Shumei*, *Pan Zuyin* with one seal each

詩堂：31.0×81.0 cm. 10 ⁷/₈×28 ³/₈ in. 約 2.3 平尺

畫：131.0×63.0 cm. 46×22 ¹/₈ in. 約 7.4 平尺

HKD: 70,000-120,000

USD: 8,900-15,300

祥雲捧
 出日光
 華瑞霞
 常縈益
 壽花筆
 底生香
 春意盎
 萬年枝
 上燦如
 霞

吳樹梅敬題



名高百卉小春先
 第一傳手晉張
 籍名屬傳延年
 潘榮敬題



956 宋光寶 清嘉慶 - 道光年間，19 世紀

紫薇畫眉圖

立軸 設色紙本

乙酉（1825）年作

鈐印：宋光寶

題識：乙酉春日，擬甌香館法，賀澄江世丈令四兄合卺之喜，並正。吳趨宋光寶。

說明一：1. 蘇寶盃（1881-1938），字幼宰，順德烏洲人。辛亥革命後移居上海，講學終其身。善詩文，工書法，擅漢隸魏碑。

2. 江孔殷（1864-1952），字韶選，廣東南海人，1904年恩進士，後選入翰林院，授職庶起士，曾參加公車上書，官至江蘇候補道，1938年赴港，著有《蘭齋詩詞存》。1952年病逝於廣州。

3. 朱孝臧（1857-1931），一名祖謀，字藹生、古微，清光緒八年中舉人，次年中進士，入翰林院，改庶起士，授編修。後升翰林院侍講、禮部侍郎、廣東學政。工書法，宗顏褚，擅行楷，精詞學，為清末四大詞家之一。

4. 鄒浚明（清末民初），字靜存，號聽泉，廣東番禺人，是清末幕僚，鄒殿邦之父，著有《聽泉山館詩抄初集》。

5. 鄒嘯荃（清末民初），鄒氏家族成員，為鄒浚明（靜存）叔父。

6. 呂紹莘（清末民初），不詳。著有《晉江靈水吳氏家譜》。

7. 桂站（1867-1958），字南屏，南海人，早年入讀廣雅書院和學海堂，為嶺南四大家之一。

8. 鄒殿邦（1895-1993）鄒氏家族成員。1928年任廣州總商會會長，1930年任廣州市商會主席，長期擔任銀行業工會主。1928年由他出面集資開設廣州北園酒家。為鄒浚明之子。

9. 葉蔚英，不詳

10. 金寶權（清末民初），字子才，南海人，光緒二十三年（1897）舉人，曾任江西贛縣知縣，著有《甲周詩記》、《辛巳七十雜述》。

11. 闇道人（1863-1951），即張學華，字漢三，號闇齋，廣東番禺人，1890年進士，歷任翰林院檢討、國史館協修等，長於詩文、書法，著有《闇齋詞稿》、《采薇百詠》等。

12. 潘飛聲（1857-1934），字蘭史，號劍士，又號獨立山人，廣東番禺人（今屬廣州市海珠區）。自小受業于鄉賢葉衍蘭。中國近代著名詩人、書畫家。

13、14. 張彬（清末民初），為清末名臣張之洞的侄兒。清光緒年間《平定州志十六卷首一卷》，由張彬、賴昌期纂修。

15. 商衍鎰（1874-1963），字又章、藻亭、瑛亭，號冕臣，別號拙齋、玉蓮園舊主人、康樂老人，室名決定不移軒，廣東番禺人。光緒三十年探花。工書法，善畫。建國後任中央文史館副館長、廣東省文史研究館副館長、廣東省政協常委。

16. 劉寅（1864-?），字士謙，石壺道人，廣東人，居香港，著名鑒賞家、書畫家。

17. 鄒竹村（不詳），據印章或為鄒慶淇，為鄒氏家族成員。

說明二：1. 1826年，鄒澄江之子鄒玉川結婚，宋光寶畫贈賀喜。鄒氏為廣東望族，題跋中提到鄒氏家族與廣西巨富李芸甫家為姻親，可見顯赫。據題跋可知，此畫自1826年到1927年，百年間均由鄒氏家人收藏。

2. 據藏家回憶，此畫後來於1950年前，由廣州一位陳姓商人購入，並由其後人一直收藏至今。

SONG GUANGBAO

BIRD AND FLOWER

Hanging scroll; ink and colour on paper

Signed Song Guangbao; with one artist seal

126.0×41.0 cm. 49 ⁵/₈×16 ¹/₈ in. 約 4.6 平尺

無底價

NO RESERVE PRICE



957 邱濬 1421-1495

行書蘇詩

冊頁九開 水墨紙本

弘治壬子（1492年）作

鈐印：邱濬之印、灌園人

題識：弘治壬子秋八月。邱濬。

釋文：予生平不解棋，時遊百鶴觀，聞棋聲於古松流泉之間，意欣然喜之，自爾欲學，然終不解也。兒子過乃粗能者，儻守張中從之戲，予亦坐竟日不厭。有詩歌云：

五老峰前，白鶴遺址，
長松蔭庭。風清日美。
我來獨游，不逢一士。（此處裝裱順序有誤）
誰為棋者，戶外屨二。
不聞人聲，時聞落子。
小兒近道，剝啄信指。
勝固欣然，敗亦可喜。
優哉游哉，聊復爾耳
臨東坡書。

簽條：明邱濬先生字冊。一九六九年夏月，閒邨珍藏。

鈐印：莊善春

鑒藏印：葉氏風滿樓所藏書畫

說明：1.邱濬，字仲深，號深庵、玉峰、瓊山，晚號海山老人，廣東瓊山下田村（今海南省海口市瓊山區府城鎮金花村）人，祖籍福建晉江，明朝政治人物。正統甲子廣東鄉試解元，景泰甲戌傳臚。弘治年間官至戶部尚書、武英殿大學士。
2.此作為葉氏風滿樓舊藏。葉夢龍（1775-1832），字仲山，號雲谷，廣東南海人。官戶部郎中。承父業，收藏極豐。後經香港名醫、收藏家莊善春先生收藏。

QIU JUN

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

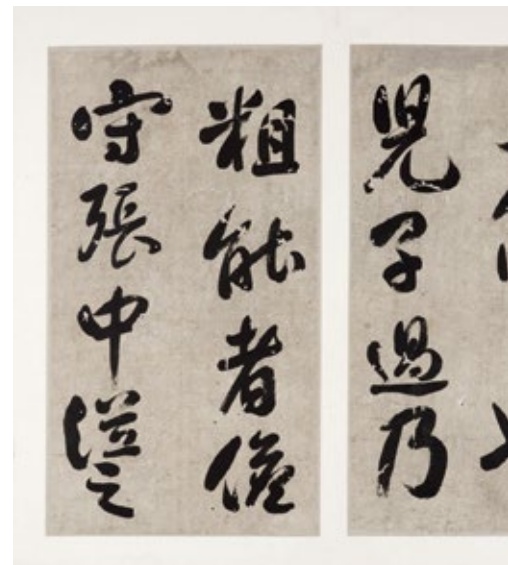
Album leaves, ink on paper

Signed *Qiu Jun* with two artist seals

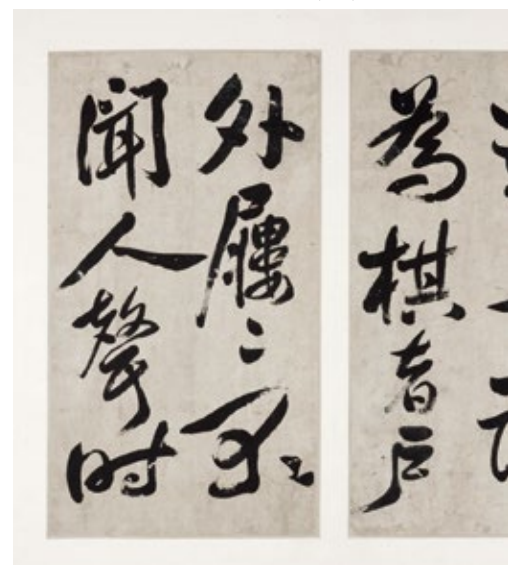
37×21 cm. 14 ⁵/₈×8 ¹/₄ in. 約 0.7 平尺（每幅）

HKD: 80,000-120,000 (17)

USD: 10,200-15,300 (17)



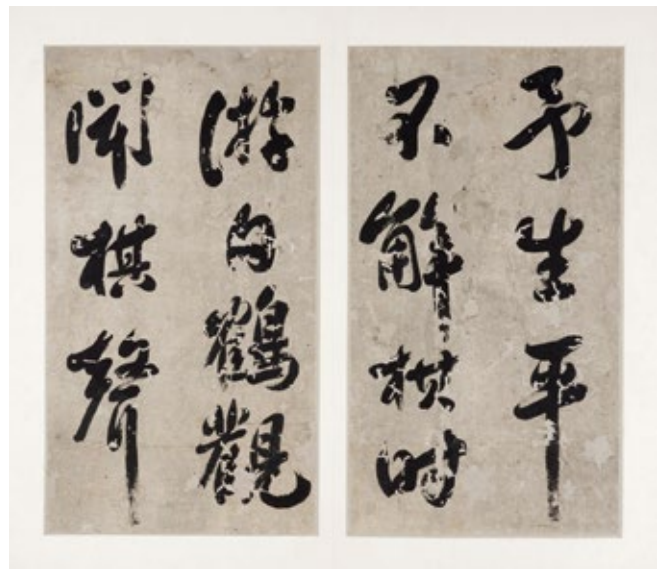
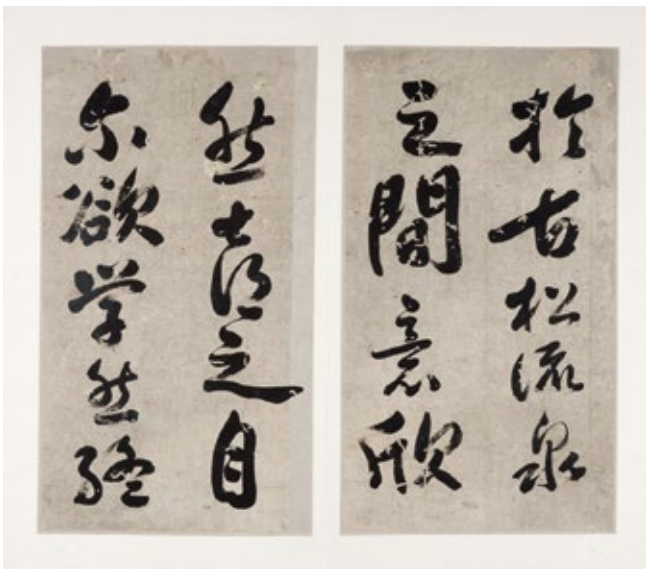
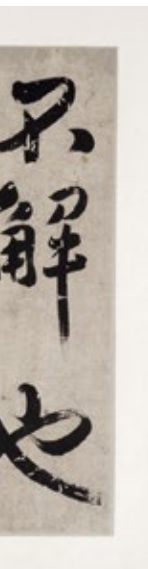
（三）



（六）

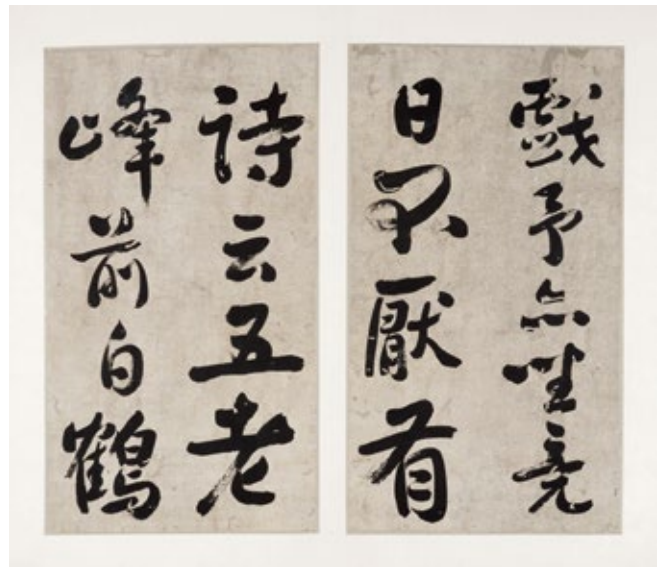
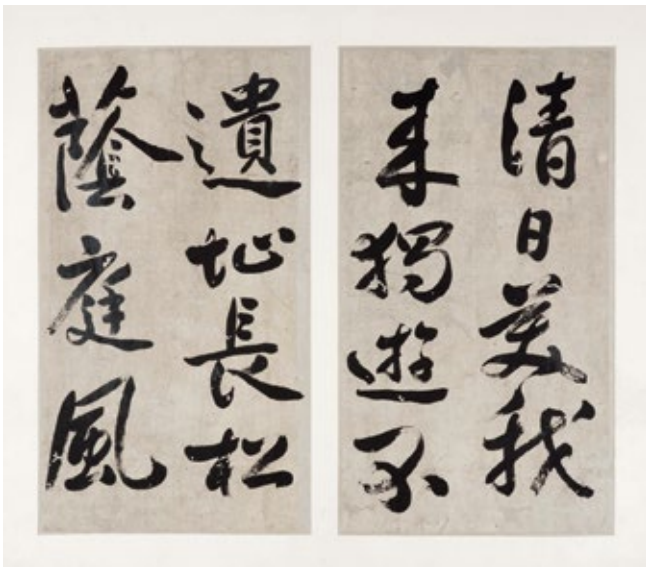
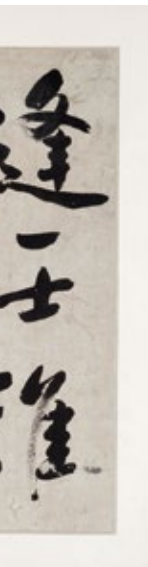


封面



(二)

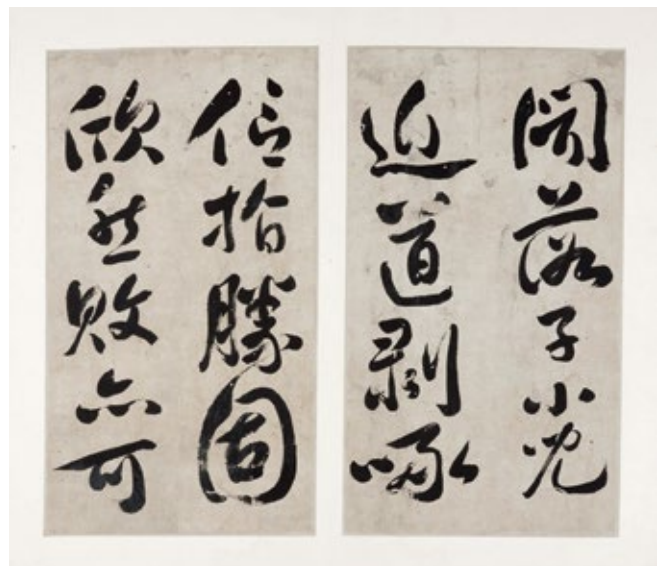
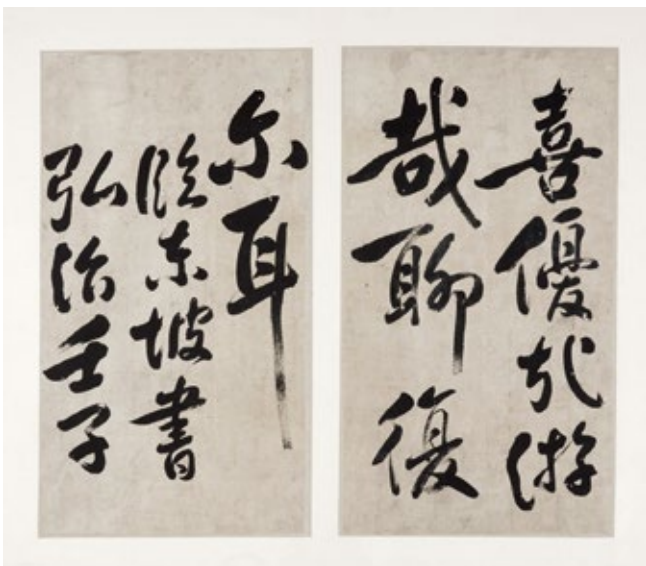
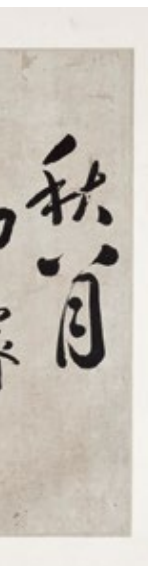
(一)



(五-1)

(五-2)

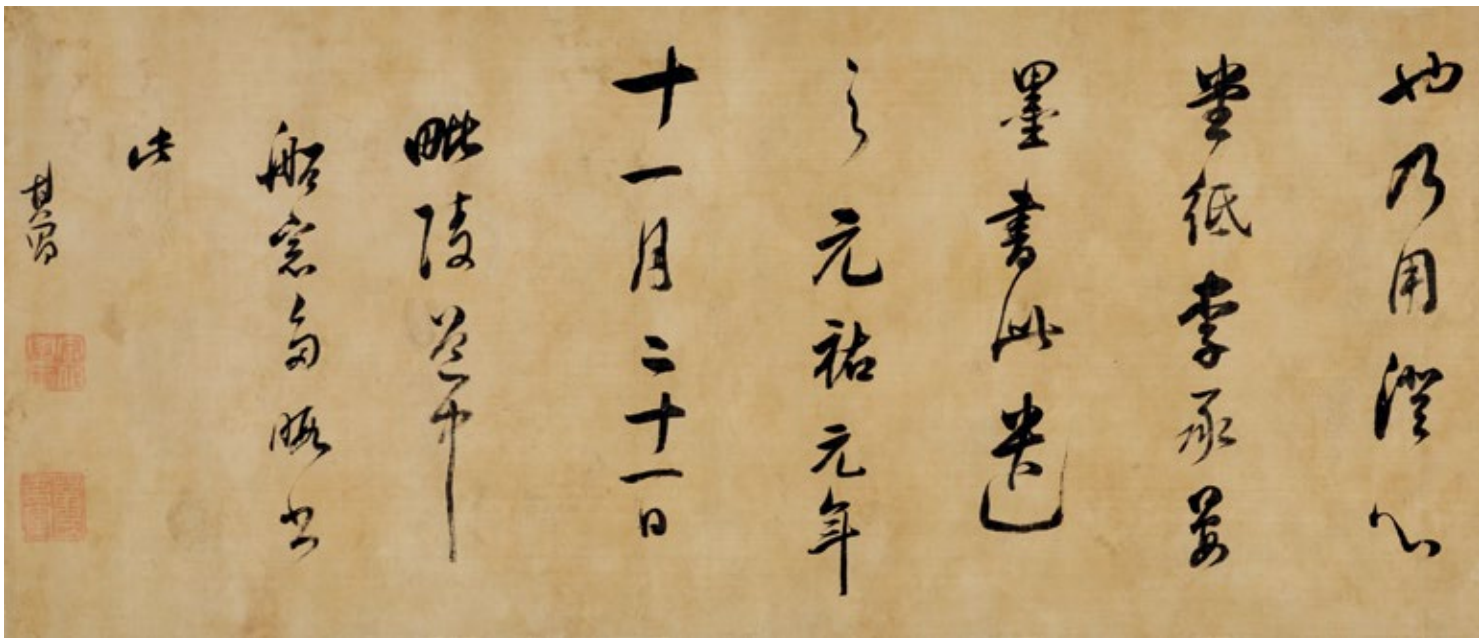
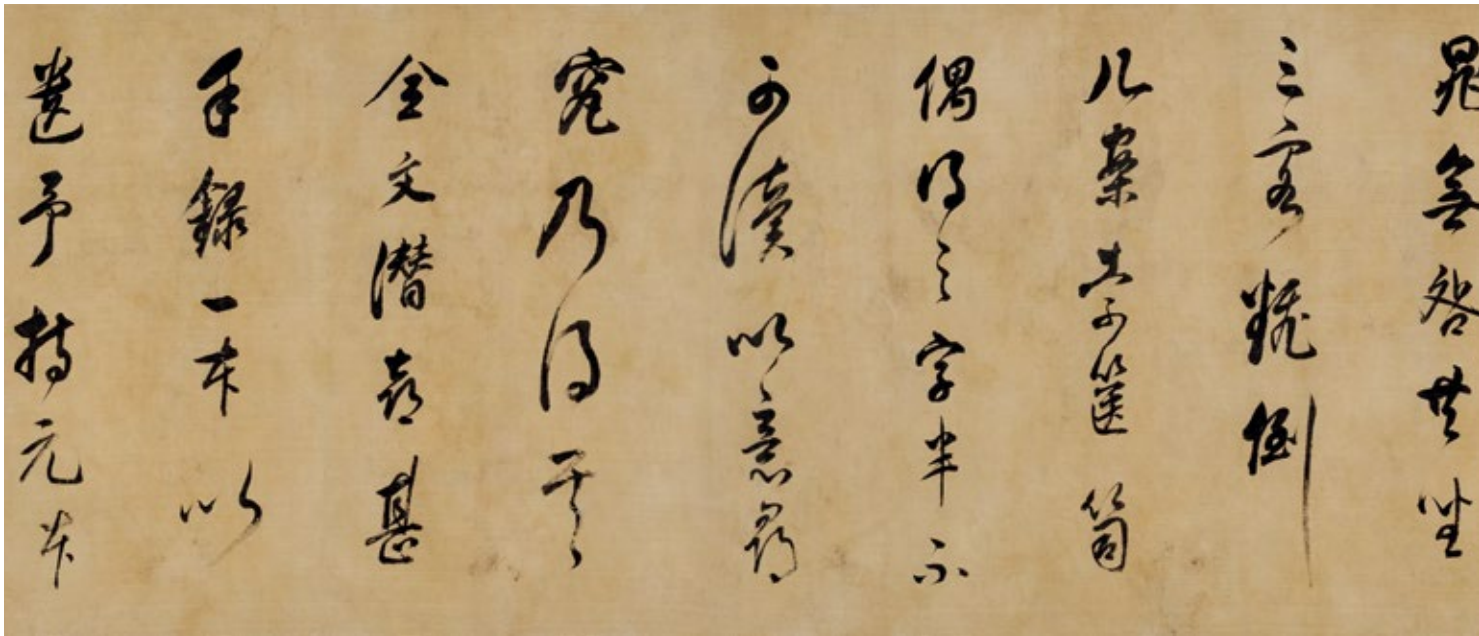
(四)



(八)

(七)

盧子樞（1900-1978），原名沛森，又名沛霖，以字行，號顧樓、九石山房、不蠹齋，廣東省東莞市人。1922年與國畫界同人於廣州組織癸亥合作畫社及國畫研究會。1929年參加全國美展於上海。解放後參加美協廣東分會為會員，廣東省文史館館員。精研國畫，尤工山水，善鑑賞，收藏甚夥。有《盧子樞書畫集》《不蠹齋友人書札》《中國一代書畫名家盧子樞》等出版存世。



958 董其昌 1555-1636

行書蘇詩

手卷 水墨紙本

鈐印：宗伯學士、董氏玄宰

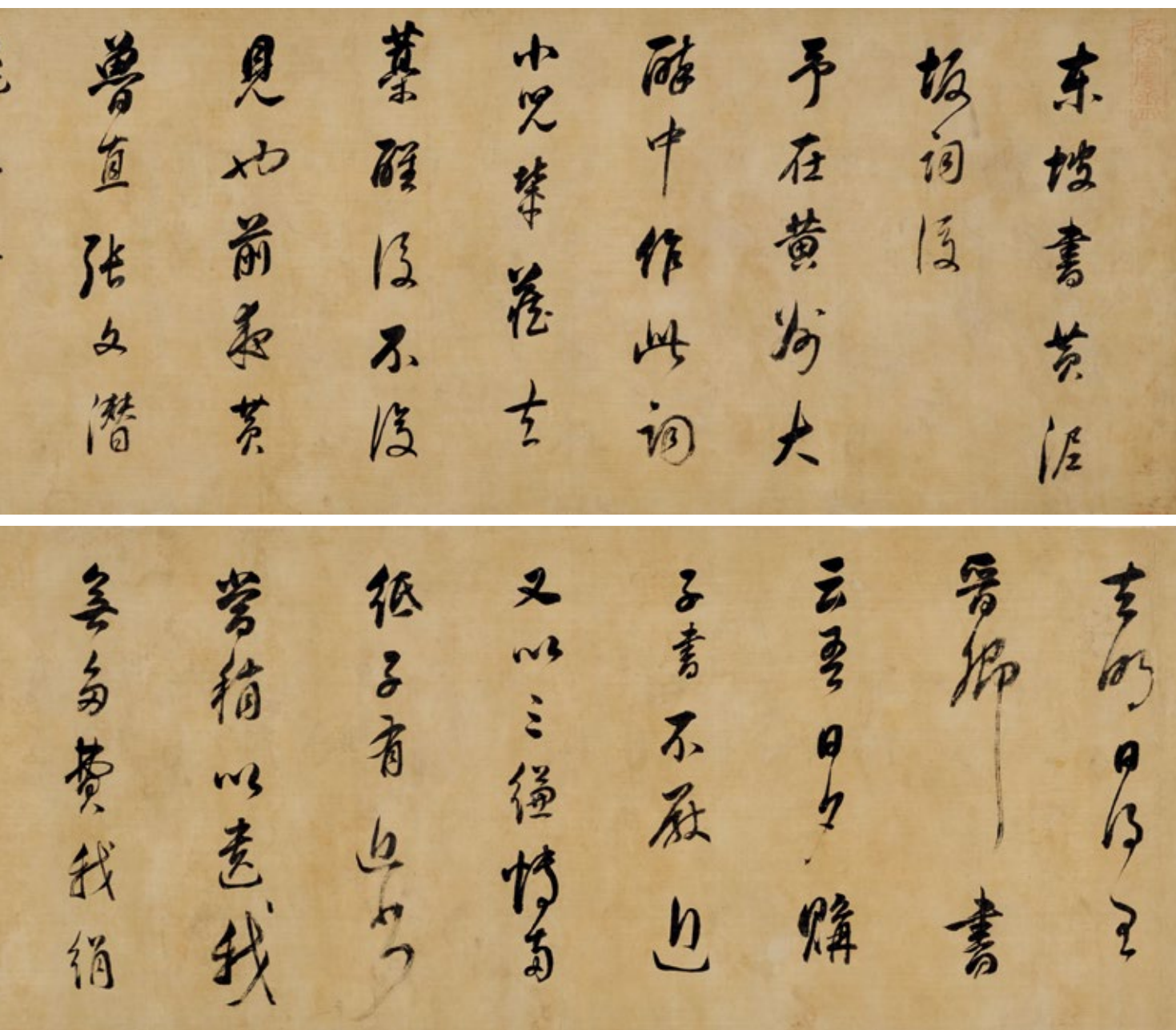
題識：毗陵道中船窗，多暇，書此。其昌。

釋文：東坡書黃泥坂詞後

予在黃州大醉中作此詞，小兒輩藏去，稿醒後不復見也。前夜黃魯直、張文潛、晁無咎共坐，三客翻倒几案，索篋笥，偶得之。字半不可讀，以意尋究，乃得其

全。文潛喜甚，手錄一本以遺予，持元本去。明日得王晉卿書，云：“吾日夕購子書不厭，近又以三縑博兩紙。子有近書，當稍以遺我，毋多費我絹也。”乃用澄心堂紙、李承晏墨書此遺之。元祐元年十一月二十一日。

盧子樞題籤條：董其昌行書手卷。子樞題。鈐印：盧子樞



DONG QICHANG

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Handscroll, ink on paper

Signed *Qi Chang*, with two artist seals

26.5×248.0 cm. 10 ³/₈×97 ⁵/₈ in. 約 5.9 平尺

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,200-63,700



包首

似此字半不

可讀以意尋

寬乃得于

全文潛意甚

手錄一本以

送予持元本

墨書此卷

之元祐元年

十一月二十一日

晁復道中

船窓多暇書

此

見也前表黃

魯直張文潛

晁無咎其生

之官統制

八案上少筆簡

紙子有上

常稍以走我

無多費我稍

也乃用澄心

半紙李承晏

此香光真迹校其筆致與黃子久富春山居圖卷隔水上跋極相似彼
署丙申為四十二歲之筆此亦當不過遠耳顏公此帖勒於《忠義
堂帖》首缺一行為“劉太沖者彭”五字戲鴻堂帖摹自別本所缺亦同此臨本首作“太沖彭”三字知由
臆補觀自跋乃臨文文水臨本則臆補三字出於文嘉也啟功識

959 董其昌 1555-1636

行書五言詩

冊頁（五開） 水墨絹本

鈐印：玄賞齋、太史氏、董其昌印

題識：文文水謂宋四家恨不見平原送太沖敘，而文水臨本真超逸絕塵，余每臨之，不能奪真，為足恨也。董其昌。

啟功（1912-2005）題後紙：此香光真跡，較其筆致，與黃子久《富春山居圖卷》隔水上跋極相似，彼署丙申為四十二歲之筆，此亦當不過遠焉。顏公此帖勒於《忠義堂帖》，首缺一行，為“劉太沖者彭”五字。戲鴻堂帖摹自別本所缺亦同，此臨本首作“太沖彭”三字，知由臆補，觀自跋乃臨文文水臨本，則臆補三字出於文嘉也。啟功識。鈐印：啟功私印、元伯

鑒藏印：成叔珍藏

DONG QICHANG

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Dong Qichang*, with three artist seals and one collector seal

28.0×32.5 cm. 11×12 3/4 in. 約 0.8 平方尺（每幅）

HKD 300,000-400,000(5)

USD: 38,200-51,000(5)

太冲彭城之華望
者也自開府垂明
於宋室澤州考績
於國朝道素相
承世傳儒雅為美

夫其果行脩潔斯
文彰蔚郡不照乎
移華龍驤驤乎
雲路則公山正禮策
高之於前冲与太
真嗣家聲於後有

日美昔余作郡平
原拒胡羯而清与從
事掌銓吏部第
甲乙而超升茅夷尔
来蹉跎形屑卑位
雖丁不偶命而德其

無鄰攻冲之西遊
斯有望矣江月弦
魄秦淮須潮君行
白溪正及春水初發
之子道在何居魯
郡之類也所叙

文之謂字四家恨不見平
原送太冲叙而水久修本
真超逸絕岸余每修之
不能辱志而之恨也

華其昌



鐵瀉堂所列太冲叙奇崛雄強古志義堂演草
生為拓字不稍從勢回鋒即結字太不寬蓋
展轉筆勢多係以己立故因以祖率而莫令
因之者香光此惟運以圓活之機泰以超
逸之致不規三於形貌而得于神似彭其所以
為第學乎平原則與五法昭然足圖兩後
香光此中似用拙法故拘勒而筋節豪
骨滑筆圓目再後

此香光真迹其字敘与里子人言其山居自是陽水之類極相似故
里而中為一藏一筆此亦不遠若類此此帖初行志或言其叙一
為別不許者彭香光敘既草率自刻平而叙小此能存香光神於
字如由肌補慨自叙乃能文及水能奔則肌補之字出於公香光也





960 文徵明 1470-1559

行書五言詩

立軸 水墨紙本

鈐印：文徵明印、悟言室印

題識：徵明。

釋文：孤帆落日明，青山相映帶。遙遙萬里情，更落青山外。

WEN ZHENGMING

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Zhengming*, with two artist seals

120.0×30.5 cm. 47 ⁷/₄×12 in. 約 3.3 平方尺

HKD: 150,000-250,000

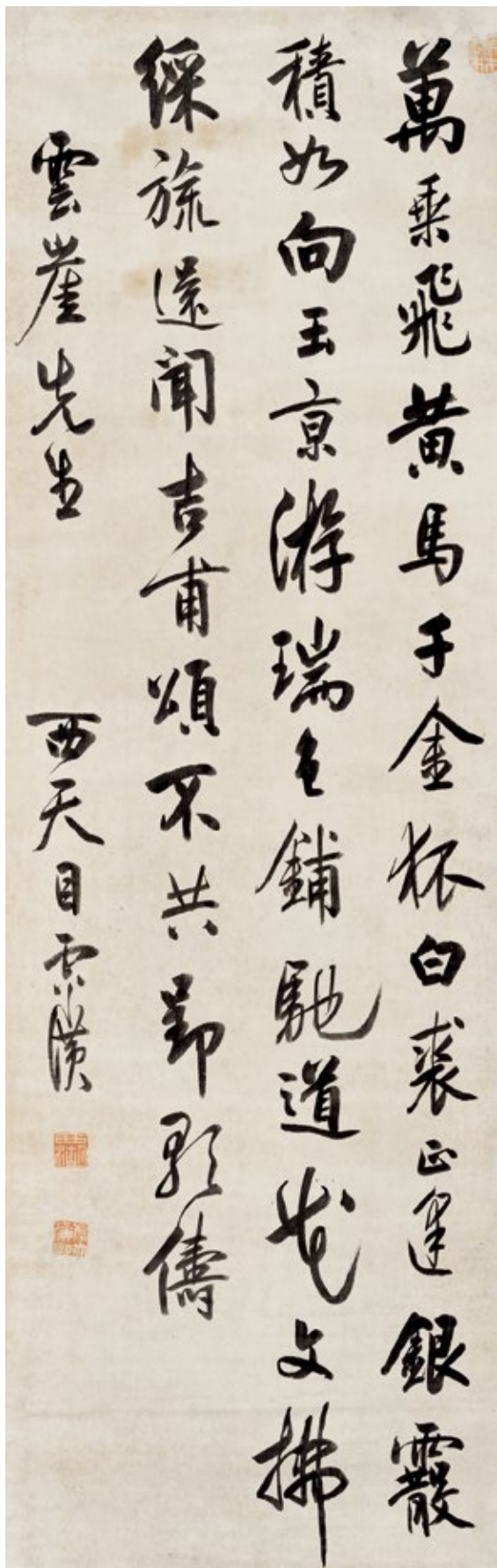
USD: 19,100-31,800

文徵明書五絕

簽條

孤帆落日明青山相映帶遙
萬里情更落青山外

文徵明



961 虞漢 17 世紀

行書五言詩

立軸 水墨綾本

鈐印：西湖、虞漢印、武林

題識：雲崖先生。西天目虞漢。

釋文：萬乘飛黃馬，千金狐白裘。正逢銀靄積，如向玉京游。

瑞色鋪馳道，花文拂彩旒。還聞吉甫頌，不共郢歌儔。

上款：“雲崖先生”或為徐忬，字德充，號雲崖，嘉定人，為明朝天順舉人，書法家，善楷書行草。

YU HUANG

POEM IN RUNNING SCRIPT

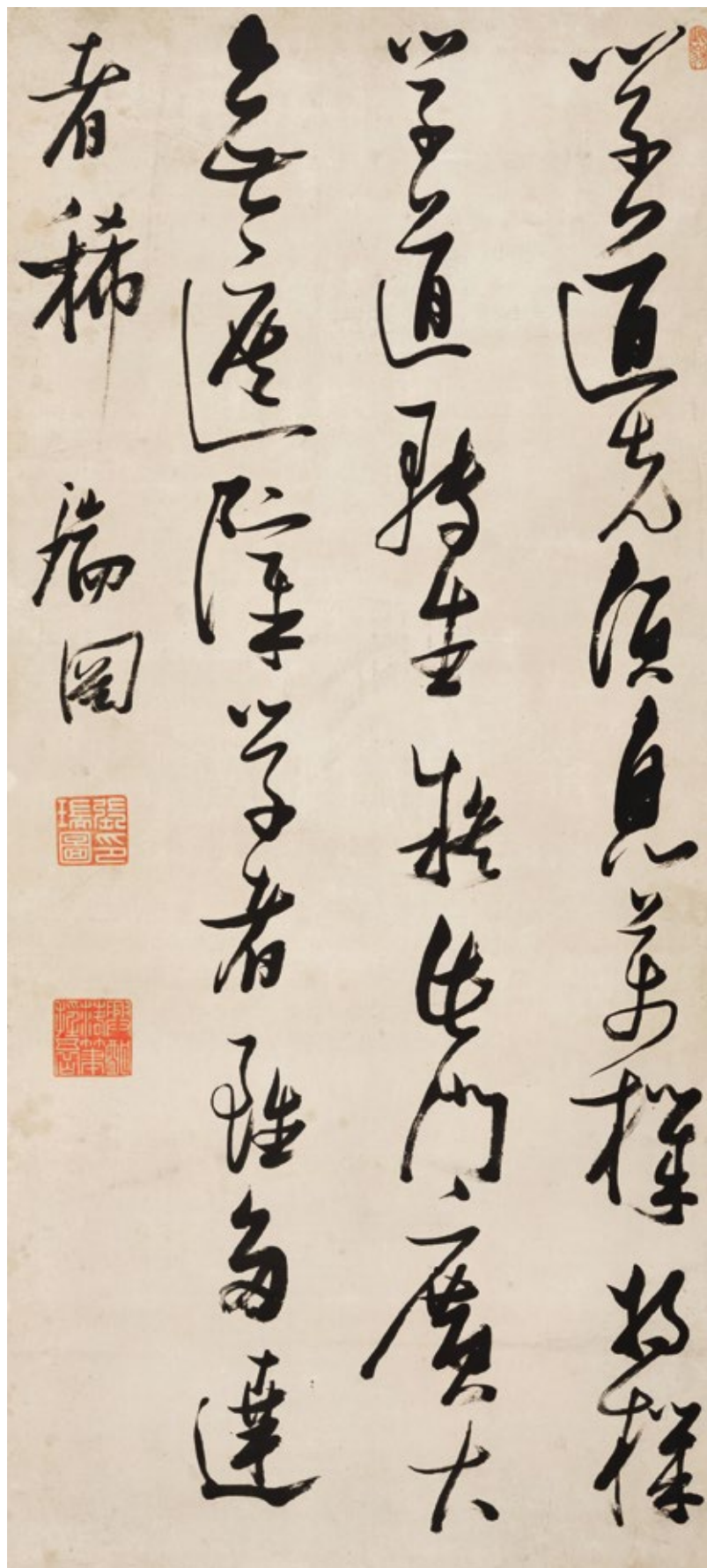
Hanging scroll; ink on satin

Signed Yu Huang, with three artist seals.

134.0×42.5 cm. 52 ³/₄×16 ³/₄ in. 約 5.1 平尺

HKD: 25,000-50,000

USD: 3,200-6,400



962 張瑞圖 1570-1641

草書偈語

立軸 水墨紙本

鈐印：張瑞圖印、與酣落筆搖動五嶽、此翁

題識：瑞圖。

釋文：學道先須息萬機，將機學道轉生疑。

此門廣大無遮障，學者雖多達者稀。

ZHANG RUITU

CALLIGRAPHY IN RUNNING
SCRIPT

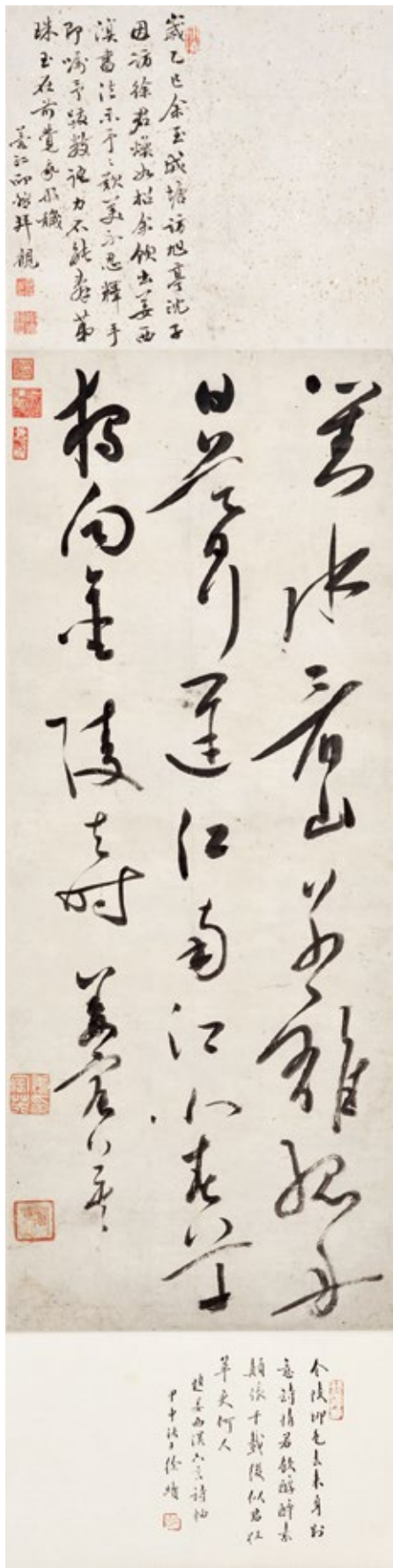
Hanging scroll, ink on paper

Signed *Ruitu*; with two artist seals

127.5×38.0 cm. 50 1/8 × 15 in. 約 4.4 平尺

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



963 姜宸英 1628-1699

草書六言詩

立軸 水墨紙本

鈐印：姜宸英印、西溟

題識：姜宸英。

釋文：對水看山別離，孤舟日暮行遲。江南江北春草，獨向金陵去時。姜宸英。

徐續、邵鐙題跋：

（一）金陵柳色去來身，別意詩情若飲醇。醉素顛張千載後，似君狂草更何人。題姜西溟六言詩軸。甲申秋日徐續。鈐印：徐續

（二）歲乙巳余至城塘訪旭亭沈子，因訪徐君煥如，招余飲，出姜西溟書法示予。予嘆美，不忍釋手，即囑予跋數語，力不能辭，第珠玉在前，覺我形穢。蓉江邵鐙拜觀。鈐印：邵鐙之印、澍塘翰墨、博陵

說明：徐續（1921生）廣東惠州人，號對廬，為廣東省中華詩詞學會常務理事，中國書法家協會會員，廣東省楹聯學會副會長。著有《對廬詩詞集》、《蘇軾詩選》選注、《嶺南古今錄》、《廣東名勝記》、《黃花崗》、《奕林野史》等。

JIANG CHENYING

CURSIVE SCRIPT CALLIGRAPHY

Hanging scroll; ink on paper

Signed Jiang Chenying, with two seals of the artist

Colophons by Shao Deng And Xu Xu

83×32.7 cm. 32⁵/₈×12⁷/₈ in. 約 2.4 平方尺

跋：28.5×32.5 cm. ×2 10×11³/₈ in. ×2 約 0.8 平方尺 ×2

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

964 伊秉綬 1754-1815

隸書七字

立軸 水墨紙本

乙亥（1815年）作

鈐印：伊秉綬印、廣陵太守章

題識：乙亥六月朔，伊秉綬書揚州之休園。

釋文：搗謙身向吉中行。

說明：休園是明末清初望族名士鄭俠如辭官歸隱後所建，有“邗江第一園”之稱。伊秉綬杜絕聲色、儉以養廉。在揚州時，他主動從商富集居的豪華新城住所“休園”，遷至平民所居的舊城“黃氏園”，取名其寓所“湖上草堂”。

YI BINGHOU

CALLIGRAPHY IN CLERICAL SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed Yi Bingshou, with three artist seals

153.5×28.5 cm. 60 ³/₈ × 11 ¹/₄ in. 約 3.9 平方尺

HKD: 50,000-80,000

USD: 6,400-10,200



臨各家帖冊

癸卯（1783年）作
冊頁（十二開） 水墨紙本

鈐印：天香室、劉墉之印（十一次）、青原（六次）、石庵（二次）、東武（二次）、圓悟、劉墉、石龕（二次）、老桂山房

釋文及題識：

（一）連林人不覺，獨樹眾乃奇。其昌。思翁書此十字極佳，數數臨之，方知其妙。

（二）晴日明華構，繁陰蕩綠波。尹無忌《遊同樂園詩》。趙閑閑錄其全首，實則十字佳耳。無忌不肯學蘇黃，似標致太高，然書如此句亦庶乎可矣。

（三）解劍獨行殘月，披衣困臥清風。夢蝶猶驚旅枕，粥魚已響枯桐。石庵試墨。

（四）繡谷只應花自染，鏡潭長與月相磨。格不勝而語極工，晚唐人所不能也。

（五）寓居官亭，俯迫大江，几席之下，雲濤接天，扁舟草履，放浪山水間。客至，多辭以不在，往來書疏如山，不復答。癸卯二月十六日燈下臨。

（六）賽神。白布長衫紫領巾，差科未動是閑人。麥苗含穗桑生葢，共向田頭樂社神。昌黎句。

（七）丹木生何許？迺在崋山陽。黃花復朱實，食之壽命長。白玉凝素液，瑾瑜發奇光。豈伊君子寶，見重我軒黃。書於雙松競秀之軒。石庵。

（八）雪霽清境，發於夢想。此間但有荒山大江，修竹古木。節臨。

（九）青松凝素髓，秋菊落芳英。此許詢詩，或曰英也是菓口。此曲解，想為小說家言所惑耳。

（十）子丹進饌肴正黃，乃曰琅膏及玉霜。黃庭內景句，語極妙而不能解。李長吉詩云“新香幾粒洪崖飯”亦妙語也。

（十一）湍流帶石天。蘭亭定武石刻為薛珣刊木本，易去右五字不損者乃舊本也。

（十二）神耀得道。學佛人敬書此八師經四字。乾隆癸卯二月十六日燈下。

（十三）老峰蹙雲，壁立挽秀，林陰灑雨，蒼蒼玉闕，虛明滿鏡，夜氣成畫。書於雙松閣。

（十四）藏梨法《齊民要術》：霜後即收，於屋下掘深窖坑，底無令潤濕。收梨置中，不須覆蓋，使得經夏。凡醋梨，易水熟煮，即甜美而不損人也。癸卯春仲廿又四日書。

（十五）瓜一顆，時新，第一割而嘗之，味又甘好，以表汝之孝也。臨誠懸帖。

（十六）蓋張樂於洞庭之野，鳥值而高翔，魚聞而深潛，豈絲磬之響，雲英之奏？非耶，此所愛有殊，所樂迥異。君能審己而恕物，則常無所結滯矣。此懷琳偽作，亦易辨耳。蘇黃諸公固以為不足辨故不辨也。

（十七）宰相安和，殷生無恙，時面兄當宣兄懷。宰相謂簡文帝。殷生乃深源也，逸少於深源極不重之。

（十八）江路悠緬，風濤浩然，行李之間，深宜尚慎。雙松閣臨。

（十九）青李、來禽、櫻桃、日給勝，子皆囊盛為佳，函封多不生。此帖前後各數行，不全臨。

（二十）智永、曇林二書於執事不吝，然不要雪山，佗畫皆可也。臨薛道祖尺牘。

（二十一）小山則叢桂畱人，扶風則長松繫馬。豈獨城臨細柳之上，塞落桃林之下。中令此書最為合作。

（二十二）且上自宰相、御史大夫、兩省五品以上供奉官自為一行，十二衛大將軍次之；三師、三公、少師、保傅、尚書左右丞、侍郎自為一行，九卿、三監對之。從古以然，未嘗參錯。

（二十三）山頭樹綠不見石，溪水無風應更碧。張籍學古淡，軒鶴避雞群。

（二十四）癸卯春日為定園尚書鑑。世侄劉墉。

鑒藏印：邨窗秘藏

上款：德保（1719—1789），字仲容，一字潤亭，號定園，索綽絡氏，內務府滿洲正白旗人，進士出身。乾隆四十三年（1778年）署閩浙總督，同年任禮部尚書。五主禮部順天鄉試。乾隆十三年至五十二年（1748-1787），兼任總管內務府大臣。卒謚文莊。善詩文，亦頗通音律。纂有詩集《定園詩抄》、《樂賢堂詩抄》十三卷（其子英和輯三卷，乾隆59年刻本），《音韻述微》，纂辦《日下舊聞考》，任《欽定日下舊聞考》編撰總裁之一。學生有內務府正黃旗蒙古詩人法式善。

LIU YONG

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Album of twelve leaves; ink on paper
Signed *Liu Yong*, dated *guimao* 1783, with several artist seals and one collector seal

尺寸不一，約 21.5×11.7 cm. 8 1/2×4 5/8 in.
約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 80,000-150,000 (24)

USD: 10,200-19,100 (24)



封面



966 林則徐 1785-1850

行書《聖主得賢臣頌》

立軸 水墨紙本

鈐印：林則徐字少穆號竢邨、歷官十四省統兵四十萬

題識：少穆林則徐。

釋文：聖主必待賢臣以宏功業，俊士亦俟明主以顯其德。上下俱
欲，懽然交欣，千載一會，論說無疑。翼乎如鴻毛遇順風，
沛乎若巨魚縱大壑。其得意如此，則胡禁不止，曷令不行？
化溢四表，橫被無窮，遐夷貢獻，萬祥悉臻。

LIN ZEXU

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Shaomu Lin Zexu* and with two seals of the artist

89 x 39.5 cm. 35 x 15 1/2 in. 約 3.2 平尺

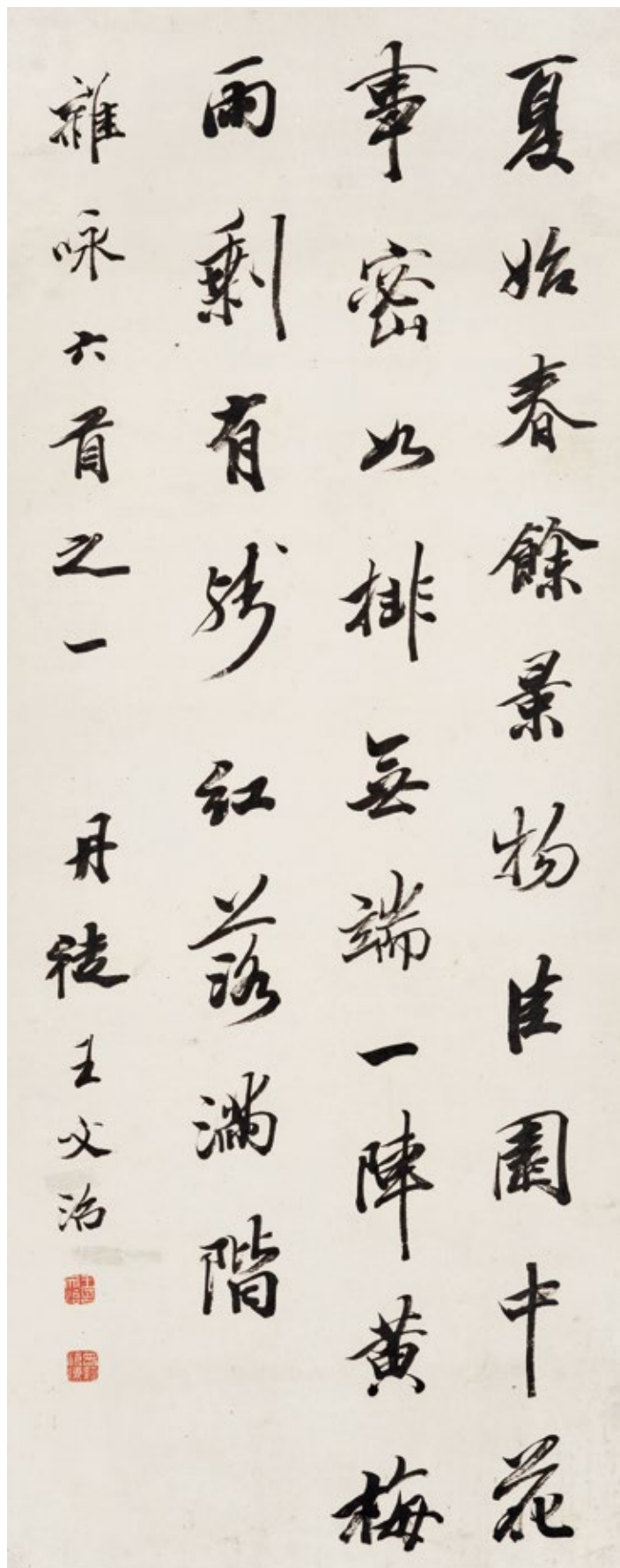
HKD: 300,000-500,000

USD: 38,200-63,700

聖主必待賢臣以宏功業俊士亦俟明
主以顯其德上下俱光彰彰交欣千載一
會論說無疑矣乎如鴻毛遇順風沛
乎若巨魚縱大壑其得意如此則胡
禁不止曷令不以此溢四表橫被宇
邇夷貊新歲禧雲臻

少穆林





967 王文治 1730-1802

行書雜詠

立軸 水墨紙本

鈐印：王文治印、曾經滄海

題識：雜詠六首之一。丹徒王文治。

釋文：夏始春餘景物佳，園中花事密如排。

無端一陣黃梅雨，剩有殘紅落滿階。

WANG WENZHI

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Wang Wenzhi*, with two artist seals.

96.0×38.0 cm. 37 ³/₄×15 in. 約 3.3 平尺

HKD: 20,000-50,000

USD: 2,500-6,400

968 何紹基 1799-1873

行書七字

立軸 水墨紙本

鈐印：子貞、何紹基印

題識：雲軒觀察屬。子貞何紹基。

釋文：花木一庭得春氣。

HE SHAOJI

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

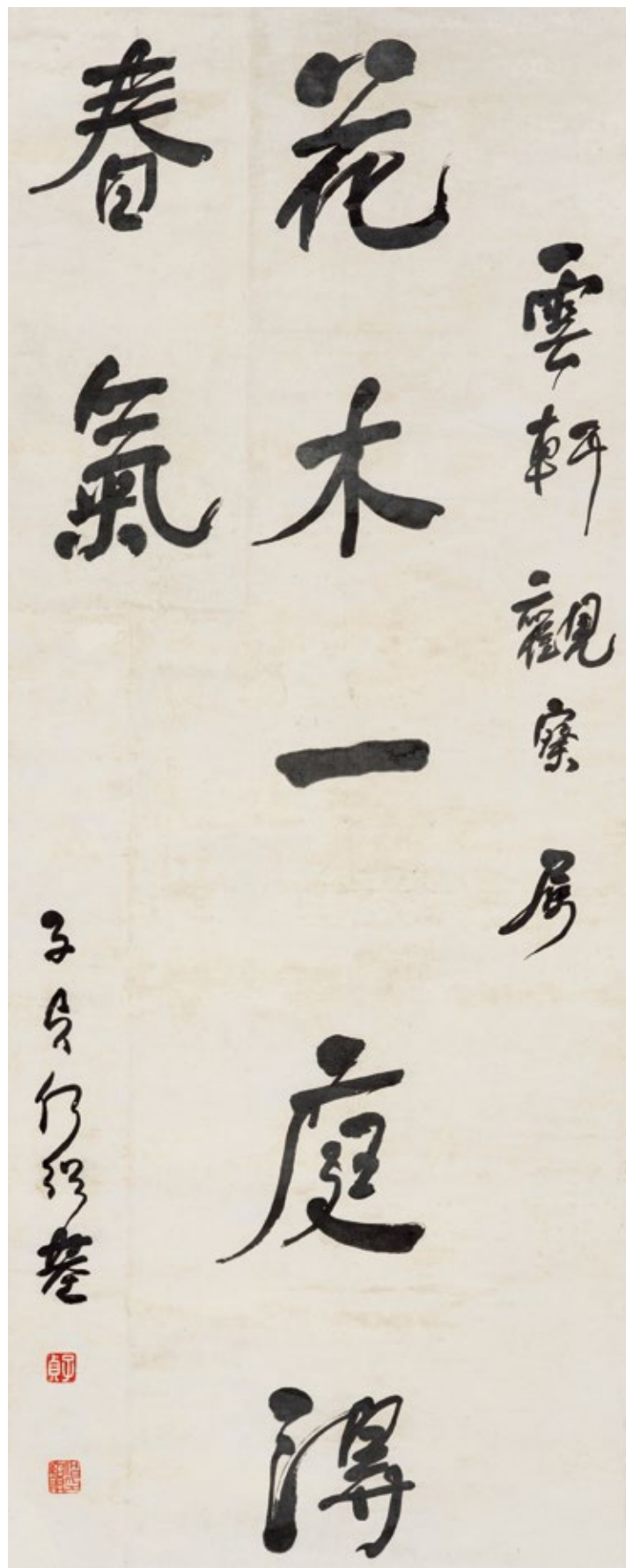
Hanging scroll; ink on paper

Signed *Zi Zhen He Shaoji*; with two artist seals

120×48 cm. 47 1/4×18 7/8 in. 約 5.2 平方尺

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400



969 梁鼎芬 1859-1919

行書六幀

鏡心 水墨絹本

戊申——庚戌（1908-1910年）作

鈐印：鹿翁、沈冥、鹿翁、草自然家、己未生、天山草堂、潔齋、藏山、芬草、伯烈、竹根亭、病翁、鼎芬、伯烈

題識及釋文：

- （一）送春詩好不如琴，題罷芳菲性韻深。夢在清佳堂外雨，軒窗弦誦試溫尋。未上洪山補岳松，一春長病負修筇。食魚齋事還前日，栖鳳樓居憶老慵。當官不改在家貧，賢婦煎茶女煮薪。欲問蒼生吾已老，聽風聽雨過芳辰。庚戌暮春，簡叔葆仁弟武昌官舍。鼎芬。
- （二）小亭穿路在城隈，秋翠和花落酒杯。日晚蟬吟還曳樹，雨餘松色尚連苔。江山信美留吾輩，歲月相望得此回。（與樊山別八年）流水聲中換人世，知誰能為半山來。戊申九月二十四日同人集半山亭，賦詩一首，寄叔葆仁弟商之。鼎芬。
- （三）紹聖二年黃魯直，菊坡一脈李文溪。自知前輩無尋處，性韻剛疏不易齊。眼前兒女在他鄉，心在天山新草堂。二頃荷花千畝竹，今朝拋了好時光。庚戌六月六日口占二首，付葆庵吾弟玉雁移存之。
- （四）山中思伯嚴。如許秋光不肯來，慨然英氣總難裁。寒林幾葉飄鷗意，高竹多風念鶴胎。靜覺江山存好夢，老知農圃是奇才。癯僧莫向庭前掃，留待佳人踏破苔。戊申八月，焦山夕陽樓下書寄叔葆仁弟翰林。鼎芬。
- （五）病翁太息。五年不到碧苔深，有客新攜玉雁琴。千里風花團頃刻，一湖烟樹夾晴陰。古人不見誰無恨，何日重來共此心。池館清閑魚鳥樂，明朝分路各思尋。同楊伯、叔葆遊，琴室賦別，棲居養疴，多暇，檢得此詩寄叔葆仁弟京師。己酉三月九日。鼎芬記於小願庵。玉雁琴庚子已失，今但有移耳。
- （六）九陛恩深到鮮民，空知垂淚念君親。邊城三月當何罪，枯木重花漸見春。於世得為名士餅，污人莫惹庾郎塵。山樓讓我聽泉好，陶里朱庵有夙因。實甫復官，寄賀一首，與叔葆仁弟商之。鼎芬。

LIANG DINGFEN

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on silk

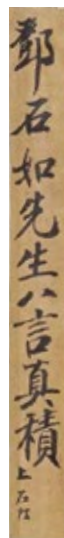
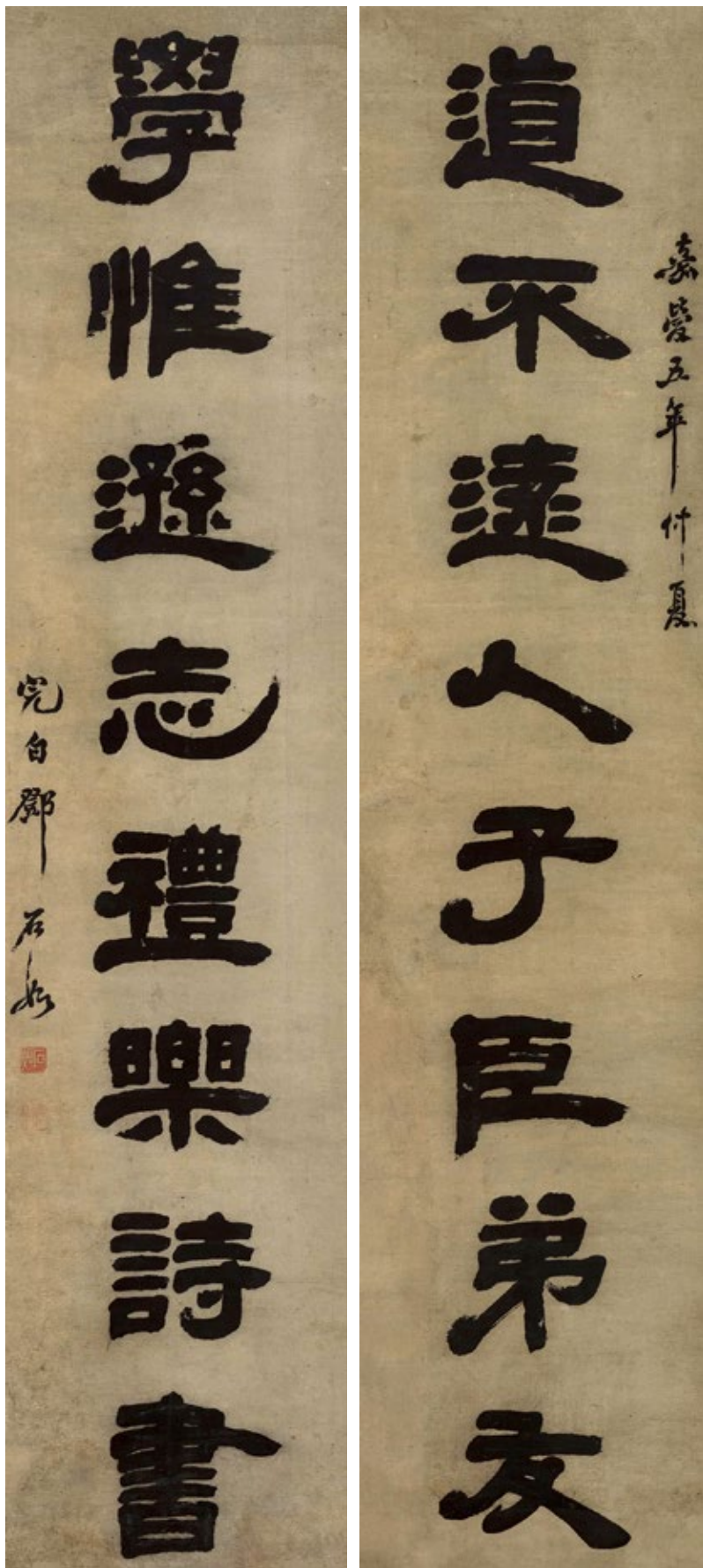
Signed *Ding Fen*, dated *wushen, jiyou, gengxu*, 1908, 1909, 1910, with several artist seals

直徑：22.5 cm.（每幅）

無底價 (6)

NO RESERVE PRICE (6)





簽條

970 鄧石如 1743-1805

隸書八言聯

立軸 水墨紙本

立軸 水墨紙本

嘉慶五年（1800年）作

鈐印：石如、完白山人

題識：嘉慶五年仲夏，完白鄧石如。

釋文：道不遠人子臣弟友，學惟遜志禮樂詩書。

說明：鄧石如書法四體兼擅，為有清一代大家。四體中以隸書成就最高，挾篆書筆意，體雖方而勁力卻圓厚渾樸。康有為稱清代「集隸書之成，鄧頑伯也。」與稍晚之伊秉綬皆足稱一代之豪，雙峰並峙，難分軒輊。此八言聯即參篆書筆法以中鋒緩緩書出，落墨極重而每以挑出捺筆破沈穩，拙茂之中露出靈動之趣，是其佳作。

DENG SHIRU

COUPLET IN CLERICAL SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Deng Shiru*, dated *jiaqing* 1800, with two artist seals

174.5×38.5 cm. 68 ³/₄×15 ¹/₈ in.

約 6.0 平尺（每幅）

HKD: 60,000-120,000 (2)

USD: 7,600-15,300 (2)

971 翁同龢 1830-1904

行書八言聯

立軸 水墨紙本

鈐印：同龢印、叔平

題識：叔平翁同龢。

釋文：受性淵懿積德勤約，建策（筴）忠讜莅政清平。

WENG TONGHE

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Weng Tonghe*, with two artist seals

146.0×24.0 cm. 57 1/2×9 1/2 in. 約 3.2 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (2)

USD: 2,500-6,400 (2)





972

972 潘祖蔭 1830-1890

行書八言聯

立軸 水墨紙本

鈐印：潘祖蔭印、伯寅

題識：杞懷仁弟太史屬。潘祖蔭

釋文：和氣所舍輔政扶德，恭謙自衛受福宜年。

PAN ZUYIN

EIGHT CHARACTERS COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Pan Zuyin*, with two artist seals

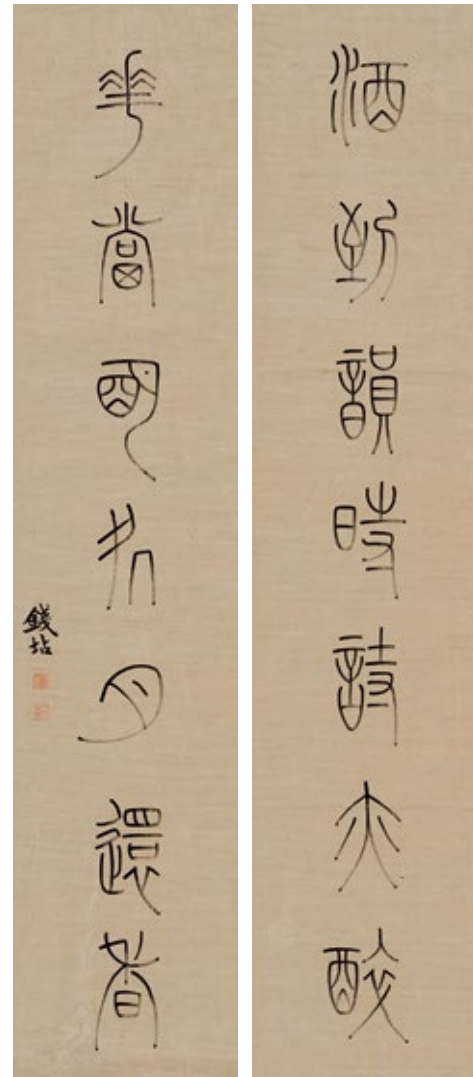
169.0 × 40.0 cm. 60 1/2 × 15 3/4 in.

約 6.1 平尺（每幅）

HKD: 6,000-12,000 (2)

USD: 760-1,500 (2)

觀想——中國古代書畫



973

973 錢坫 1744-1806

篆書七言聯

立軸 水墨紙本

鈐印：錢坫之印、十蘭

題識：錢坫。

釋文：酒到韻時情亦醉，花當明處月還香。

QIAN DIAN

SEVEN CHARACTERS COUPLET IN SEAL SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

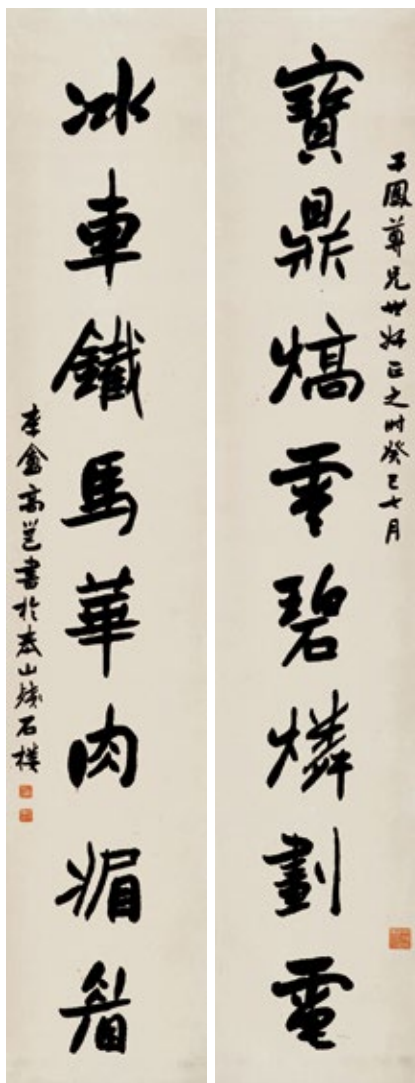
Signed *Qian Dian*, with two artist seals.

152.0 × 31.5 cm. 53 3/8 × 11 in.

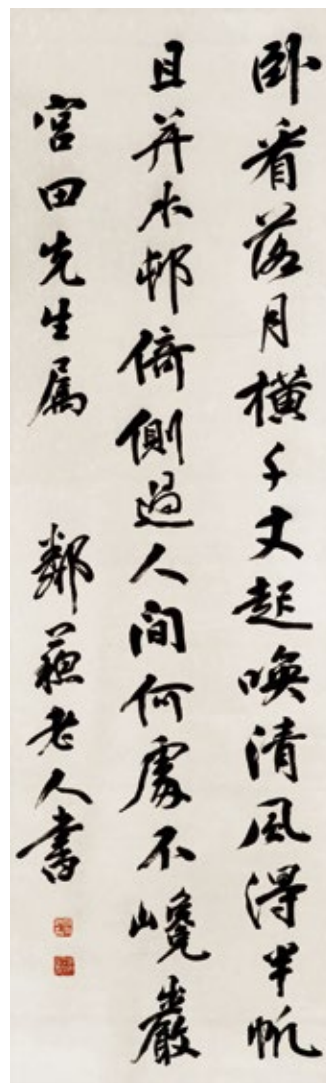
約 4.3 平尺（每幅）

無底價 (2)

NO RESERVE PRICE (2)



974



975

974 高邕 1850-1921

行書七言聯

立軸 水墨紙本

癸巳（1893年）

鈐印：與陳留蔡江都李同名、仁和高邕、庚戌邕之

題識：子鳳尊兄世好正之。時癸巳七月。李鑫高邕書於泰山殘石樓。

釋文：寶鼎煊香碧燐劃電，冰車鐵馬華肉媚眉。

GAO YONG

EIGHT CHARACTERS COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Gao Yong*; with three artist seals

148.0×28.0 cm. 58 1/4×11 in. 約 3.7 平方尺（每幅）

HKD: 5,000-10,000 (2)

USD: 600-1,300 (2)

975 楊守敬 1839-1919

行書七言詩

立軸 水墨紙本

鈐印：楊守敬印、星吾七十以後書

題識：宮田先生屬。鄰蘇老人書。

釋文：卧看落月横千丈，起唤清风得半帆。

且並水村欹側過，人間何處不巉巖。

YANG SHOUJING

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

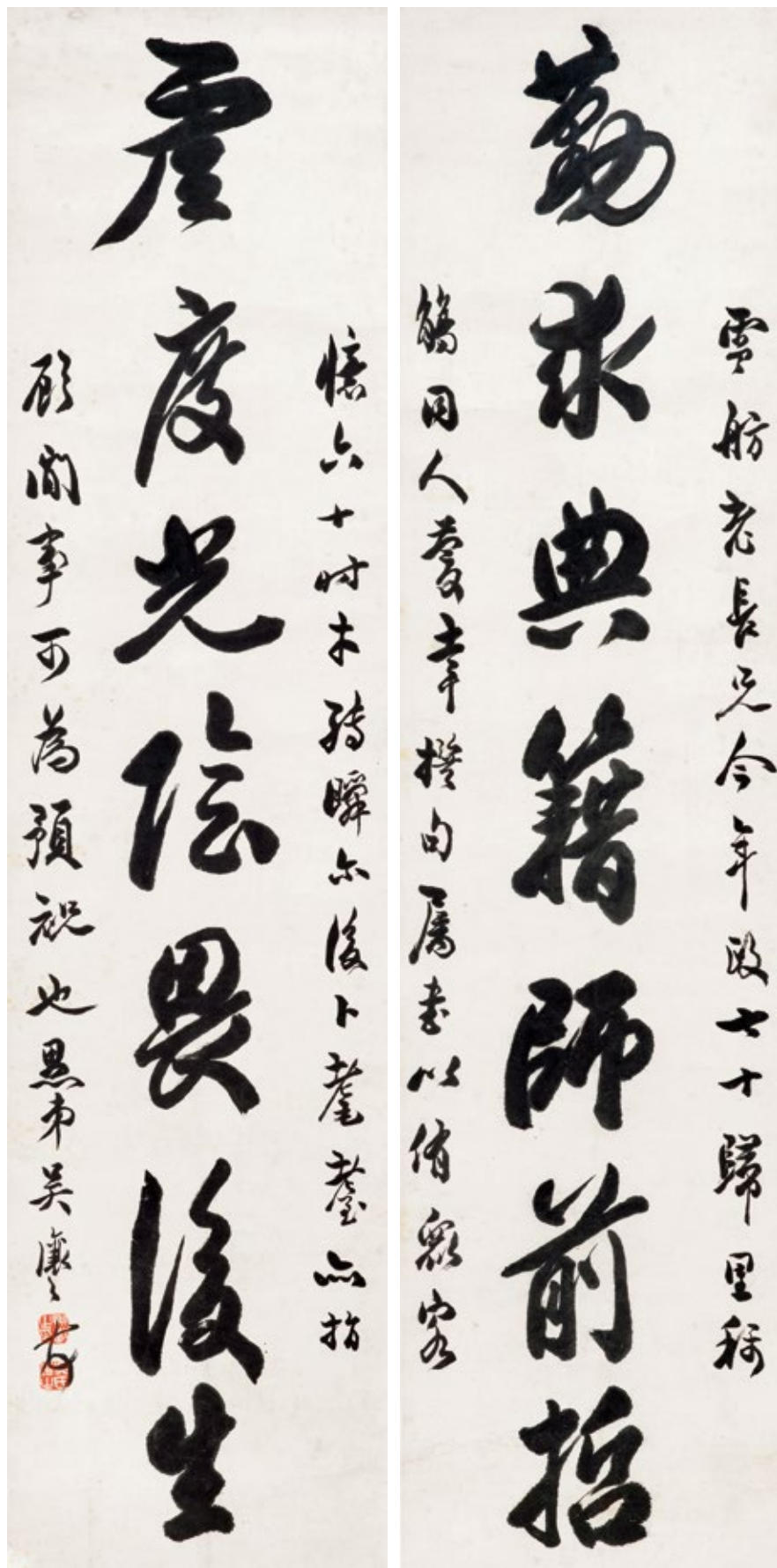
Hanging scroll; ink on paper

Signed *Yang Shoujing*, with two artist seals

139.0×42.0 cm. 54 3/4×16 1/2 in. 約 5.3 平方尺

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,500



976 吳熙載 1799-1870

行書七言聯

立軸 水墨紙本

鈐印：熙載之印、吳氏讓之

題識：雪舫老長兄今年政七十。歸里稱觴，同人慶幸。撰句屬書，以侑眾客。

憶六十時才轉瞬爾，後卜耄耋亦指顧間事，可為預祝也。愚弟吳讓之頓首。

釋文：勤求典籍師前哲，虛度光陰畏後生。

WU XIZAI

SEVEN CHARACTERS
COUPLET IN RUNNING
SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Wu Rangzhi*; with two artist seals

114.5×28.0 cm. 45 1/8×11 in.

約 2.9 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (2)

USD: 2,500-6,400 (2)

977 楊峴 1819-1896

隸書十言聯

立軸 水墨紙本

鈐印：臣峴之印、老復丁

題識：筱珊三兄姻大人屬。藐叟弟峴集陶詩。

釋文：林園無俗情，且共歡此飲，

春秋多佳日，時還我讀書。

上款：繆荃孫（1844－1919），字炎之，一字筱珊，亦作小山、筱山，晚號藝風，江蘇江陰人，中國近代教育家、目錄學家、史學家、方志學家、金石家，中國近代圖書館事業的奠基人，中國近代教育事業的先驅者。

YANG XIAN

**TEN CHARACTERS COUPLET IN
CLERICAL SCRIPT**

Hanging scroll; ink on paper

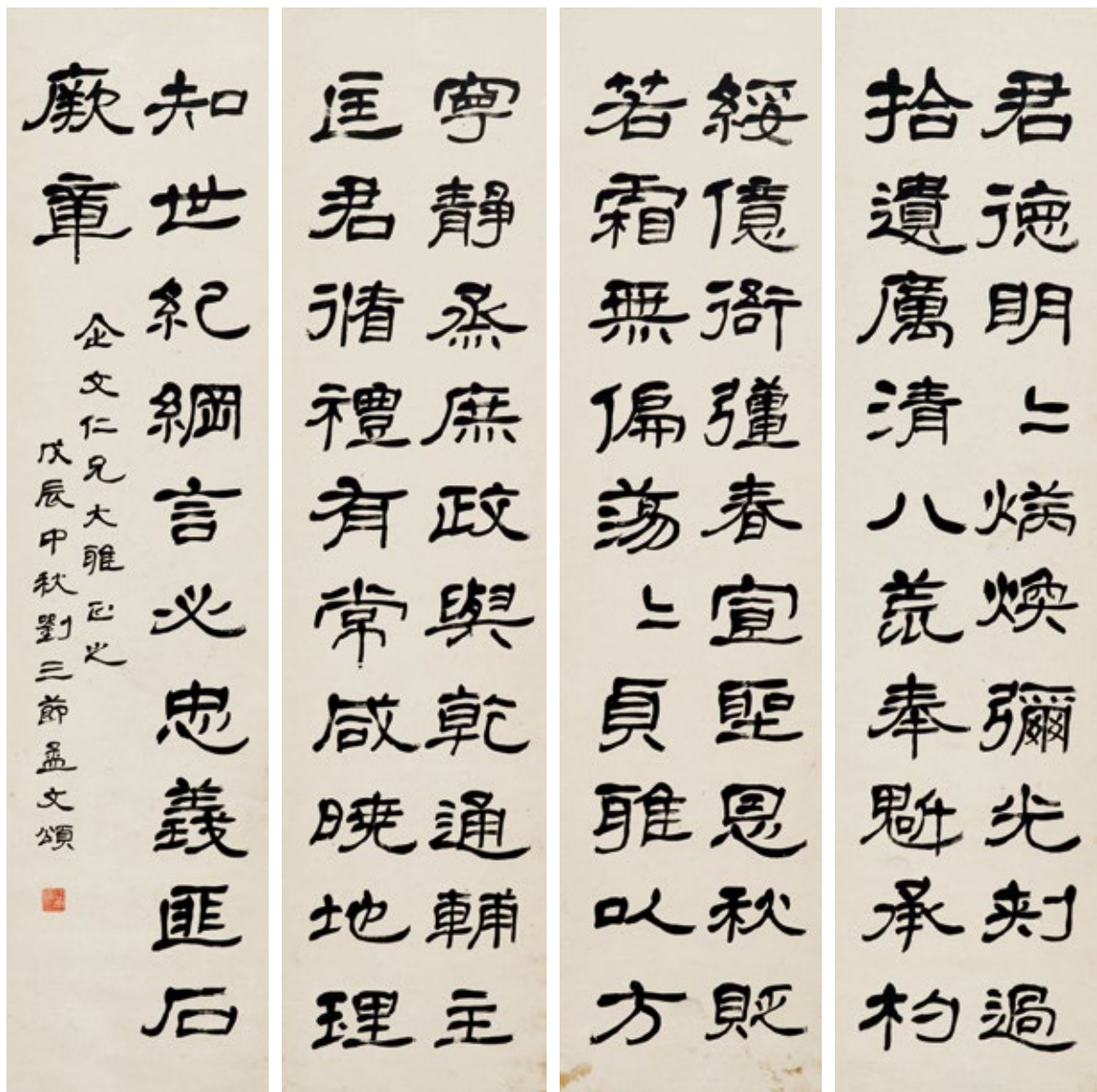
Signed *Yang Xian*; with two artist seals

165.0×24.0 cm. 65×9 1/2 in. 約 3.6 平尺（每幅）

HKD: 8,000-10,000 (2)

USD: 1,000-1,300 (2)





978

978 劉三 1878-1983

隸書《石門頌》四屏

戊辰（1928年）作

立軸 水墨紙本

鈐印：江南劉三

題識：企文仁兄大雅正之。戊辰中秋劉三節孟文頌。

釋文：君德明明，炳煥彌光。剗過拾遺，厲清八荒。

奉魁承杓，綏億衙疆。春宣聖恩，秋貶若霜。

無偏蕩蕩，貞雅以方。寧靜烝庶，政與乾通。

輔主匡君，循禮有常。咸曉地理，知世紀綱。

言必忠義，匪石厥章。

LIU SAN

CALLIGRAPHY IN CLERICAL SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Liu San* dated *wuchen* 1928; with one artist seal

137.0×33.5 cm. 53 7/8×13 1/4 in. 約 4.1 平尺（每幅）

HKD: 5,000-10,000 (4)

USD: 600-1,300 (4)



979

979 陸祖亮 清、吳觀岱 1862-1929

隸書六言聯、行書七言聯

立軸 水墨紙本

鈐印：一、陸祖亮印、公弼之印

二、吳觀岱書畫印、江南布衣、觚盧

題識：一、陸祖亮。

二、乙丑（1889年）閏四月望前三日。

潔翁吳觀岱時年六十四。

釋文：一、雲夢氣吞八九，滄溟水擊三千。

二、著手南唐摹粉本，寄懷古槩築書城。

LU ZULIANG, WU GUANDAI

SIX CHARACTERS COUPLET IN
CLERICAL SCRIPT

SEVEN CHARACTERS COUPLET IN
RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper

Signed *Lu Zuliang*; with two artist seals

Signed *Wu guandai*; with three artist seals

136.0×32.5 cm. 53 1/2×12 3/4 in. 約 4.0 平尺（每幅）

166.5×23.0 cm. 65 1/2×9 in. 約 3.4 平尺（每幅）

HKD: 6,000-10,000 (4)

USD: 800-1,300 (4)



980 戴熙 1801-1860

閒居圖

鏡心 水墨絹本

庚子（1840年）作

鈐印：戴熙

題識：五雲深處擁蓬萊，樹色蒼涼映水開。何處書聲出林樾，卻教仙侶過橋來。瑤館芙蓉罨畫山，天香縹緲碧雲間。鶴巢松頂藤花落，一任山人指顧間。庚子秋初，醇士戴熙。

DAI XI

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink on silk

Signed *Dai Xi*; dated gengzi 1840, with one artist seal

142.5×56.0 cm. 56 1/8×22 in. 約 7.2 平方尺

HKD: 10,000-20,000

USD: 1,300-2,500



981

981 沈焯 晚清

仿石田山水

鏡心 設色紙本

鈐印：沈焯印章、竹賓畫記

題識：我愛君家春水船，鷓鴣鸂鶒共江天。寄居浮世休爭地，買斷清溪不費錢。明月倒懸書幌下，跳波涼入枕屏前。嘆將畫舫齋中憶，爛熳重揮素壁烟。石田翁真迹不易多觀，曾於梁溪華氏見此，偶倣之，並錄題句，即奉稷亭先生雅鑑。竹賓焯。

SHEN ZHUO

LANDSCAPE AFTER SHEN ZHOU

Mounted for framing;

Signed *Shen Zhuo*; with two artist seals

63.0×125.5 cm. 24 ³/₄×49 ³/₈ in. 約 7.1 平尺

HKD: 8,000-12,000

USD: 1,000-1,500

982 張衡 清

四時山水

立軸 設色紙本

鈐印：張衡私印（四次）、燕平（四次）

題識：（一）仿范華原筆。

（二）摹關仝筆意。

（三）摹趙大年意。

（四）摹李營丘意。敬思四兄大人法鑑。燕平張衡。

ZHANG HENG

LANDSCAPES

Hanging scroll, ink and color on paper

Signed *Zhang Heng*; with eight artist seals

150.5×36.5 cm. 59 1/4×14 3/8 in. 約 4.9 平尺（每幅）

無底價 (4)

NO RESERVE PRICE (4)





買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- (1) “本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- (2) “中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。
- (3) “賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；
- (4) “競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- (5) “買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- (6) “買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- (7) “拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- (8) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- (9) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- (10) “拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- (11) “落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- (12) “購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- (13) “買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢或鑒定之費用

或向違約買家追討之開支、法律費用等；

- (14) “底價”指賣家與本公司確定的且不公開之拍賣品之最低售價；
- (15) “估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；
- (16) “儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。
- (二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：
- (1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
- (2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
- (3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
- (4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
- (5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

- (一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。
- (二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。
- (三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀態報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀態報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀態報告內並無明確指出之瑕疵。

(四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。

(五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀態報告。

第六條 對買家之責任豁免及限制

(一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：

(1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；

(2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；

(3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。

(二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。

(三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。

(四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀態報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀態報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍

賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價：

(一) 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或

(二) 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式，透過妥為填妥及簽署的本公司的電話委託競投表格，委託本公司代為競投；或

(三) 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、股東證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料或其他財政狀況證明。

第十一條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條 電話委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用本公司的電話委託競投表格以書面形式委託本公司代為競投。本公司有酌情權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內（不遲於拍賣日前二十四小時）辦理委託手續，向本公司出具妥為填妥及簽署的本公司電話委託競投表格，並按本規則規定妥為交納競投保證金，方視為完成辦理委託競投的委托手續。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時以書面通知本公司。

第十六條 電話委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人應在電話委託競投表格中準確填寫即時通訊方式（如流動電話號碼）並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會（盡適當適時努力）聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達），均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或在使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條 電話委託競投之免責

鑒於電話委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；
- (六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第十九條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，

直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十一條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十二條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以20%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以17%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以14%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十三條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十四條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證(不論是否就時間)之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十五條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十六條 所有權的轉移

即使本公司未將拍賣品交付給買家，買家已取得拍賣品之所有權，但在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十七條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

- (一) 買家提取所購拍賣品；或
- (二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或
- (三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十八條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第二十九條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十一條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；
- (二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；
- (三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；
- (四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；
- (五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

- (六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；
- (七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；
- (八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；
- (九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方向向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十二條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；
- (二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十三條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為膺品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，膺品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為膺品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃膺品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或

如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

(二) 本保證所規定之期限為相關拍賣日後五年內，純粹提供給買家之獨享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是膺品之

理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

(三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣日後一年內為限取消證實為膺品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為膺品；

(四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十四條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。如競投人欲獲取或更改個人資料，請與客戶服務部聯絡。

第三十五條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十六條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。

本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

(一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；

(二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；

(三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；

(四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時；

(五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十七條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認定為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十八條 法律及管轄權

(一) 本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋。

(二) 受制於第三十八(三)條的規定，香港法院對本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議(“該爭議”)擁有專屬管轄權。本公司、買家及競投人同意香港法院為最合適及便利的法院以解決該爭議。因此，任何一方不會就此提出反對。

(三) 本第三十八(三)條只受益於本公司。本公司有權於任何其他具管轄權的法院就該爭議提起訴訟而不受任何限制。在法律允許的範圍內，本公司可在若干司法管轄區同時進行訴訟。

第三十九條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十一條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十二條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2022年5月11日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent

Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1. The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:
 - (1) "Company" means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
 - (2) "China Guardian" means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China;
 - (3) "Seller" means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Seller" herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;
 - (4) "Bidder" means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Bidder" herein shall include the Bidder's agent;
 - (5) "Buyer" means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
 - (6) "Buyer's Commission" means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
 - (7) "Auction Property" means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
 - (8) "Auction Date" means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
 - (9) "Sale Date" means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
 - (10) "Auctioneer" means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
 - (11) "Hammer Price" means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
 - (12) "Purchase Price" means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
 - (13) "Buyer Charges" means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses

- incurred in seeking recourse against a defaulting Buyer;
- (14) "Reserve" means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;
 - (15) "Estimated Price" means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;
 - (16) "Storage Fee" means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.
2. As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:
 - (i) the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the "Parties", and a "Party" refers to either Party;
 - (ii) Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;
 - (iii) Any mention of "person" shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;
 - (iv) Any mention of "Article" or "Clause" refers to the Articles or Clauses hereof;
 - (v) The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1. The Company's perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.
2. All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.
3. The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold "as is" at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain

circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4. The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.
5. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.
6. Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Toward the Buyer and Limitations

1. Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:
 - (1) be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;
 - (2) give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);
 - (3) be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).
2. Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.
3. Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.
4. Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, colour, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated

or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or
2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf by a duly completed and signed Telephone Bidding Form of the Company ("Telephone Bidding Form"); or
3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, proof of shareholding and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment or other proof of financial standing.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into

the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos, audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Telephone Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing using the Telephone Bidding Form to bid on his or her behalf. The Company shall have the discretion to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she should have completed the appointment procedures of the bids by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed and signed Telephone Bidding Form to the Company, and paid the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Telephone Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

The Bidder shall accurately provide the instant communication method (such as mobile phone number) and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will (use timely and appropriate effort) to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Telephone Bid

Given that telephone bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

1. to refuse or accept any bid;
2. to conduct the auction in the manner he or she decides;
3. to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;
4. where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
5. to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of

the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;

6. to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 19 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 20 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 21 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 22 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 20% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 17% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 14% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 23 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 24 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 25 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 26 Transfer of Ownership

Even if the Auction Property has not been delivered to the Buyer by the Company, the Buyer shall have secured ownership of the Auction Property but before he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the

Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 27 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

1. the Buyer collects the Auction Property; or
2. the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
3. the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 28 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 29 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 30 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 31 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
2. If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;
3. All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;

4. To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;
5. To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
6. If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;
7. To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;
8. To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;
9. To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 32 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
2. If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 33 Limited Warranties

1. The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:
If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.

For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any

damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1) The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
 - (2) On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
 - (3) If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.
2. The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the relevant Auction Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:
- (1) notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
 - (2) return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.
3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Auction Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Auction Date;
4. The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 34 Obtaining Information, Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing. If the Bidder wishes to obtain or amend his or her personal information, he or she is asked to contact the customer service department.

Article 35 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 36 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
4. If by email, when delivery is confirmed by the email record;
5. A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 37 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 38 Laws and Jurisdiction

- (1) These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong.
- (2) Subject to Article 38.3 below, the Hong Kong courts have exclusive jurisdiction to settle any disputes arising out of or in connection with any auctions conducted by the Company (the "Disputes"). All of the Company, the Buyer and the Bidder agree that the Hong Kong courts are the most appropriate and convenient courts to settle the Disputes and accordingly no party will object to submit to the exclusive jurisdiction of Hong Kong courts.
- (3) This Article 38.3 is for the benefit of the Company only. The Company shall not be prevented from taking any proceedings relating to the Disputes in any other courts with jurisdiction. To the extent allowed by law, the Company may take concurrent proceedings in any number of jurisdictions.

Article 39 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 40 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 41 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 42 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 11th May 2022

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkauktion@cguardian.com.hk

公司管理層

董事長: 王雁南
董事總裁: 胡妍妍
副總裁及財務總監: 陳益鋒

中國書畫

郭彤
戴維
樂靜莉
周明照
胡瑩
陳瑜
成野
馬荔杉
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術

陳沛岑
胡笛
陳藝文
鄭敬文
cca@cguardian.com.hk

瓷器工藝品

王晶
傅麗葉
張叢輝
孫維詩
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

古典家具

喬皓
梅杰
孫彥敏
楊閱川
張娜娜
張笑蓮
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品

劉瀟
唐利偉
李姪軍
阮好
柴瑩瑩
陳豫曦
jw@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
鄭琬霖
馬愷汶
余倩衡
hkauktion@cguardian.com.hk

物流倉管

許翠紅
方傲惇
陳文俊
林賢藝
趙穎恆
陳德航
伍頌昌
logistics@cguardian.com.hk

市場拓展

符穎鏗
何泳妍
馮耀忠
戴宏翰
pr@cguardian.com.hk

財務結算

楊輞瑩
黎振輝
鍾啟超
finance@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司・分支機構

上海辦事處

林霞 鄭小蘋 李丫涯 蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

巫海英 關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處

張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編: 210005
電話: +86 25 8670 2356
郵箱: njoffice@cguardian.com

杭州辦事處

劉子楦
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編: 310016
電話: +86 571 8535 9925
郵箱: hzoffice@cguardian.com

台灣辦事處

鄧積璋 蘇艷秋 柯智琨
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
郵編: 110
電話: +886 2 2757 6228
傳真: +886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

原川雅貴子 尾川朱実
〒100-0011東京千代區內幸町1-1-1帝國酒店大樓13層
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處

何冶純 端木麗珠 楊樂陶
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO., LTD.

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkauction@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Chairman: Wang Yannan
President: Hu Yanyan
Vice President & Finance Director: Chen Yifeng

Chinese Paintings and Calligraphy

Guo Tong
Dai Wei
Luan Jingli
Zhou Mingzhao
Hu Ying
Vivien Chen
Fiona Cheng
Melissa Ma
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art

Vita Chen
Rebecca Hu
Even Chen
Jane Zheng
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art

Wang Jing
Freya Fu
John Chong
Esther Sun
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Classical Chinese Furniture

Qiao Hao
Mei Jie
Sun Yanmin
Yang Yuechuan
Zhang Nana
Lilian Zhang
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods

Georgina Liu
Tang Liwei
Summer Li
Ruan Hao
Chai Yingying
Liat Chan
jw@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
Yvonne Cheng
Psyche Ma
Sonia Yu
hkauction@cguardian.com.hk

Logistics

Bell Hui
Jacky Fong
Pasu Chan
Lin Yin Ngai
Rico Jiu
Louis Chan
Eric Ng
logistics@cguardian.com.hk

Marketing

Lya Fu
Renee Ho
Jimmy Fung
Jason Tai
pr@cguardian.com.hk

Finance

Nicole Yeung
Danny Lai
Calvin Chung
finance@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.

3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS

• OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office

Aileen Lin, Lisa Zheng, Enya Li, Su Bo
Room 2204-2205, Tower 1, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office

Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office

Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jiangan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Lisa Tsou, Belle Su, Chihli Ko
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

Japan Office

Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
13C-5, Imperial Hotel Tower 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

Richard He, Julie Duanmu, Kristina Yang
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY 10022
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

中國嘉德 2022 秋季拍賣會

11月 北京·嘉德藝術中心
敬請期待

張大千 小李將軍海岸圖
187.5 X 48.5cm

說明：

徵集自范竹齋家族。天津博物館入庫清點標籤為 12 之 10 軸。

著錄：

1. 《文物天地》1985 年第 2 期，邢捷《張大千臨古巨製失而復得記》。
2. 《張大千全傳》149、155 頁，李永翹著，花城出版社，1998 年出版。
3. 《張大千的世界》66 頁，傅申著，臺北故宮博物院，1998 年出版。



中國嘉德 App
訂閱最新消息

www.CGUARDIAN.com



電話委託競投表格

中國嘉德香港2022秋季十週年慶典拍賣會

郵寄 / 傳真 / 電郵至：

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

電話：(852) 2815 2269

傳真：(852) 2815 6590

電郵：hkaction@cguardian.com.hk

港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司

銀行地址：香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

銀行代碼：HSBCHKHHKHH

開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司

銀行地址：香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號：861-520-139849 (HKD)

861-530-172854 (USD)

銀行代碼：UBHKKHKKH

電話委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

委託出價

- 若閣下希望提前委託出價，請使用同步代拍服務並提交最高的競投價。

電話競投

- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

☐ 個人名義 姓 _____ 名 _____ 先生 / 女士

身份證/護照號碼 _____

☐ 公司名義 公司名稱 _____

商業登記證 / 企業營業執照號碼 _____

地址 _____

_____ 郵編 _____

手提電話 _____ 公司/住宅電話 _____

電郵 _____ 傳真 _____

電話競投 聯絡人 #1 _____ 聯絡電話 #1 _____

聯絡人 #2 _____ 聯絡電話 #2 _____

☐ 如閣下選擇不以電子郵件接收宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示

- 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- 請閣下提供以下文件之經核證副本：
 - 個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
 - 公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
 - 代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- 嘉德僅接受本格式的電話委託競投表格。

茲申請並委託嘉德就本表格所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：

- 本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 嘉德買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德出具本電話委託競投表格，並根據嘉德公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德未予審核確認的，則本表格無效。
- 買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	圖錄號	拍賣品名稱

為方便閣下參與競投及查閱往後競買紀錄，請提前於中國嘉德官網/APP開通網絡帳戶。

簽署 _____

日期 _____

TELEPHONE BIDDING FORM

China Guardian Hong Kong 10th Anniversary Autumn Auctions 2022

Mail / Fax / Email to:

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
Tel: (852) 2815 2269
Fax: (852) 2815 6590
Email: hkauktion@cguardian.com.hk

HKD and USD accounts

Account Name:
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong
Account No.: 652-050303-838
SWIFT Code: HSBCHKHHHKH

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

Address: ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
SWIFT Code: UBHKHKHH

This Telephone Bidding Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Telephone Bidding Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Advance Bids

- If you wish to place an advance bid, please adopt the Live Auction Platform and submit your highest bid.

Telephone Bids

- Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

☐ **Personal** Mr / Ms Surname _____ Given Name _____

Resident ID / Passport No. _____

☐ **Company** Company Name _____

Business Registration No. _____

Address _____

Postal code _____

Mobile _____ Company/Home Tel _____

Email _____ Fax _____

Telephone Bid Contact Person #1 _____ Tel #1 _____

Contact Person #2 _____ Tel #2 _____

☐ Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by email.

Important notice

- China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- Please provide certified true copies of the following documents:

Individuals identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.

Corporate clients a certificate of incorporation and proof of shareholding.

Agent identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.

- Guardian only accepts this Telephone Bidding Form.

I hereby apply for and appoint Guardian to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this form, and agree to the following terms:

- I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian.
- The disclaimer relating to telephone bids in Guardian's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
- I must present this Telephone Bidding Form to Guardian 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian. If Guardian has not received the auction deposit that I have paid or Guardian has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
- The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Lot No.	Name of the Auction Property

To facilitate your participation in our auctions and check your forthcoming purchase record, please register an online account on China Guardian Official Website / APP in advance.

Signature _____

Date _____



火傘虬珠譽太虛
圓酥絳蠟著圓樗自
慚不及鄭虔學落葉
舖庭不作書題枿



滿林丹實蚤霜催
點南乞取次裁昨夜
輕帆洞庭過一年好
景載將來題摘



家貧無處報瓊琤切莫輕
將投贈余閑說宣懃克土貢
木樨木李提輪渠題木加



金風蕭瑟怯新霜
結實須當上玉堂莫
使中藏堆敗絮空教
奴手盛龍陽

題相



形同淮杞味金珠錯落
金丸可並驅也知陸吉非
真派却被人稱小木奴

題金柑



一騎飛塵一笑嬌華清那
比蜀山鮮支香博得新勸曲
併作開元遺恨傳

題荔枝



一般珍味冠南方何據稱奴才
娘豈是智多能自益不教飛騎

唐老 題龍眼



剛標甘菜比古
賢得和得種
自張審只因移
入中華晚不共
周詩榛栗傳

題荔枝





中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong